1431

B.P. im. Ł.

Panedt by ja panedt
za dziewczyną w asset
Panedt by ja daley
Gdyby mi ją dali.
Jo to bym ią zagubił
A żebym ~~Jezusa~~ jezusa lubił
Ale se na rozsyłce
Ja kocham merystkie
dziewki

Nie stoję ja nad daią
O twoją urodą
Ale o powierzchowość
Bo się Boga boję.
Żeby była robą
Jak jak urodziwa
Tobym ja ią pojął
Just to neu prawdziwa.

Ach moj Ty maciny Boże
Co ten kochanie może
Ot ja bez to kochanie
Siedziałem trzy dni w korcu.

Ruda jak się jéj chce
Ruda jak niema co
Oj ruda a piękna
Oj jak mi ona kocha
Siwe oczy moje
Co porade z wami
Że my spotkać dacie
Za dami chłopcami
Za dami chłopcami
Za dami bałamutami
Siwe oczy moje
Co porade z wami.

Chodziłam se koło wsi
Zgubiłam se korale
Żeby mi je oddali
Dałabym ~~ich~~ znalazł
Stoi ozłoc nad wodą
Siwe mu się chwieją
Do ładnego chłopca
Czy mu się zmieją.

Na mojim ogródku
Rośnie jarzębina
Kochajcie mnie chłopcy
Bom tadna dziewczyna.

A ja sobie kobieta
Ni z pszenicy ni z żyta
Jestem sobie jęczmienna
Ta lubi przyjemna.

Jak cię kuma z kumą zdybie
Kwaterką cię nie obejdzie
Ta wóda, ta wóda
Kwaterecka dobra gorąca.

Jak ja sobie zacznę
Obereczka z nogi
Obcasy odlecą
I wzorgi z podwiązki.

Zagraj że mi zagraj
Muzykancie tadnie
To ja ci zapłacę
Oj ci czapka spadnie

Kury gęsi wygnać w pole
Obereczek zdrowie moje
A jeśli mi nie wierzycie
Obereczek moje życie.

A ja do cię, niedyszko cię,
Gdzieś łazła? Na robocie.
Na robocie na tamecku
Na bij cię mnie moja jaseńko.

Oj dudni dudni
W cembrowanej studni
Zalewój cię zakochać
Lecz odkochać trudniej.

Kukułeczka kuka
Na mojem podwórku
Gdzieś mi się podziała
Kochaneczka moja?

Nikogo nie kocham
Nikogo nie lubię
Za moim jaseńkiem
Mało się nie zgubię

Po ulicy, po ulicy
Za stadem chodzicy
A ja tylko jedna
Stawienka zawiodła.

Żeby to wiedzieli.
Chłopców nie lubiła,
Żeby powiedzieli,
Już w czepcu chodziła.

Oj dwojga mnie kiedyś
I koszule nie szyją
Inny kochanieczko
Da wszystkimi się mija.

Wszystkimi się mija
Do czarnemi oczami
Żeby mnie nagłe porwał
Panienky zdumieni.

O wojny, wojny na mnie
Jak jak na pogaństwo
Ojciec da i matka
I całutka rodzina.

Przestańcie się gniewać
I przestańcie czekać
Bo ja sobie pojadę
I tu będziecie płakać.

Jasienko kochanie
W którym się ty stanie
Bo moje serdeńko
Mało co bracie nie tonie.

Kochałam, kochałam
Duż upodobanie
Duż mnie się tam podkał
Duż ludzkie gadanie.

Pokochalisiwa się
Na biedę na biedę
Poszeł dziewczyno
Odejdę – odejdę –

O ty Jasiu kochany
Bóg ci się nie przekonany
Że i w ciemnym grobie
Na zapomnę o tobie.

i.t.d.

Gusta.

——— są różne sposoby aby chłopak zwrócił oczy na dziewczynę, która go kocha. — Ja dziewczyna pod wschodem słońca sama jedna na łące — tam mnóstwo ziół, ziół z dobremi lecznemi ziołami co go czarownice suszą — a poznam go tatuś bo ci najwpierw w oczy wyje. To ziele trza ugotować, a gdy będzie późno w noc iść z niem na pole i umyć sobie lewą stronę twarzy i lewą pierś. Ale nazad do garnuszka a przy tem nie uciec z niego kropli pary w miejsce twego chłopca — gdy to zje, napewno twój. 2. Dobrze jest łapkę żabkę zielonę i rzucić ją w mrowisko. Wkrótce nic z niej nie pozostanie tylko jedna kostka do lewego podbicia. Tą kostką tarzaj o ubikowanę chłopca kiedy koło ciebie przejdzie a on się zawróci

i już tylko za tobą chodzić będzie ciągle ciągle ——

W wilję St. Andreja, dziewczęta pieką placki bardzo słone i zjadają je na noc a który chłopak się przyśni że wodę podaje ten będzie przyszłym mężem.

Na zabicie prosięcia złoty dzień odpustu — mówią kobiety — bo prosięta to zwierzęta Matki Boskiej. Matka Boża prosiątko cenko a prosięta jeszcze cieńkie. (Motiwy podobne z mitologiczną Aradchpéet do prosięta zamieniającą)

Mężczyźni noszą jasno granatowe sukmany ucho z tyłu fałdowane spięte czarną lub czerwoną klapką. Kobiety noszą często na plecach zapaski grube własnego wyrobu —

Panie młodej do ślubu rozpuszczają włosy a nakrycie uciągają przy drzwiach. Pieśń odmienia jest wtedy powinna bo inaczej katolicy ją śpiewają. Do ślubu chowają pannę młodą a nigdy nie ci druhać. Kiedy ją potem biorą do tańca ona wdaje się kolejno – idzie więc z drużbą i z tym tańcuje dobrze. Ta uczta powtarza się tak długo aż młoda mężatka z wszystkimi druhami zatańczy. Nakrycie pan młody chce nam zabrać spróbować ale i to mu się nie udaje bo ta go woda oblewa którą nabiera w usta, a Panienki podbiegają wtedy i dawaty kolejny spróbować —

Nazwiska. Misera, Cygan, Król, Zając, Wojcik — Dugas, Walencik, Komorowska, Kiniu Kiantka

WPP 1431

Pasierbicy macochy dobrzyca, które przebiegać miała etc. jak dobra
jej pomaga. Zaraz [illegible] Jabłonka. Idzie [illegible] - krosta [illegible] rabiła, [illegible]
przeja, [illegible] [illegible] Jabłonka [illegible] [illegible] - krosta [illegible] rabiła, [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [

jak ja bu ciebie kto wyléczać. I ona mówi:
Mnie nuic zaszkodzić. Potem mnie dzielo
uciekło a ja zabaczyć w tobie duch i — mówi —
jak mnie całunek, to uciekło trzeba wszystkiemu
w ogniu się spalić ode złego. I uciekła
zaraz ja i spaliła to wszystko i wyrzuciła
stara jabłoneczka. I jeden bo ze sług widzi
jeden, ogrodnik nie zapachniały jabłka, więc
mówi do Jurmana: Idź, mnie znajdzie, co mi
tak zapachniało. Poszedł ten Jurmen, znalazł
te jabłka u tej gospodyni, zabrały i hazet jej uciekł
ale ta macocha zbudziła te jaszczurki a
mężej ciebie hazeta znaj — a ta jabłonka mi
dała jej znać: co ona chce mnie, to ta jabłonka
idzie w góry. Ale bogat wyjazd na pole i jej:
gdzie, gdzie! Jest hrabia Magda. I mówi ten
Jan, co to jest ze ten bogat tak wyjazda? A ta
gospodyni mówi: On tak zawze. Tak zaczęła

Ten furman frd koyto, a ta dievoyca mówi:
To moja jabłonka, a ta macocha mi da mi oranż
jabłek. Tak ten furman jmiada: ta idź oranż. Tak
ta dziewoyca porda i ta jabłonka ci jej roj
potrzyła: tak urnada dyć jabłek i dała furmanowi
a on zamiast do swego pana. Pan kazał je zarznąć
tak ona pozbrdu i ofiarowała. Tak ten jan mówi:
to piękny ze mną, to pojedziesz. Oh jej i ale tylo
tej jabłonki. Tak on mówi: jak ci będzie dała, to
ślij pojedzesz i jabłek zabierzesz. Tak dojdzie do
rzeki ta jedzie a ta jabłonka idzie za powozem.
Tak zajechali i ten pan ni z mia oczu. Tak dojdzie
jednej pogadała do macochy, ich z pobrali.
Przyjechała, pomarła panienki. a dziedzica w ogrodzie
a jak z zaliedi do domu. Tak ta matka mówi:
Za prędko wracasz. Tak matka za do powozu,
mijła rzeka i pojechali: Ni dziś jak bez lasu. Tak
ta macocha córka mówi: Moich matka zlanda, bolszy
zdrowiej, trochę jazdy. Tak dojdzie ja zabrała

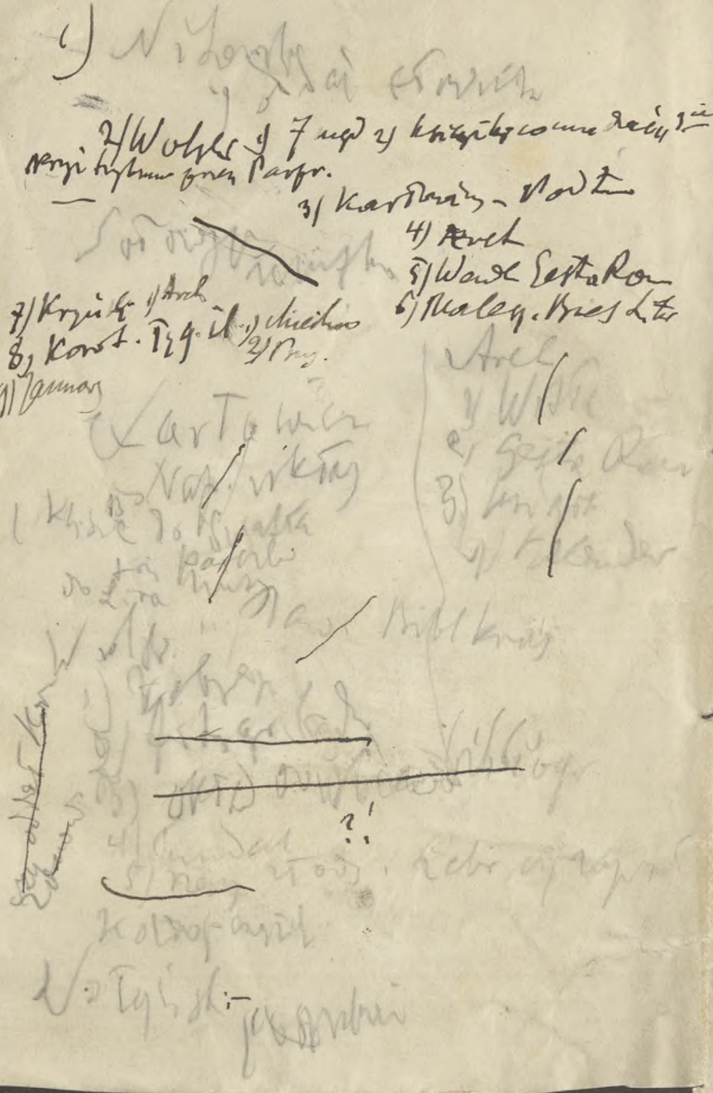
wiadła do pouzna i jidła. Przyechała do domu — dziecko opowiada radzonej płakać i tak płacze cały ci do usy. Tak ta matka jego przychodzi do chua w kuchni i mówi: Kuchanie, naparzu, ontwórz chłeczko! wiech ja nakarmi swoje dziecigteczko, wiech ja nakarmi swojemi pierśiami — ta nekna a płacze kamieniami!' Tak na drugi dzień kuchor wsiół do pana, ii pewi kto. a pan wiechu wiecz. Na drugi dzień ten pan sam pot w tej kuchni. Tak ta matka przychodzi i tak samo mówi: Kuchanie, naparzu i t. d. Ten pan z afalit pewnie, widzi że ta jego żona — wzięła mięso do pokoju i chrupie (to na niebo jej w lesie co dzień dawała). I dał na obiad mu dwa ptaki, ich ni zjechali pawiotka. I zjechali ni i jedzi i pili i on mówi: Coby wolić tobiemu odpowiedzieć, co jeden drugiego pewnie spaguję (to żona swoję wzięła do nas). A ta cwotka widzi przy stole w pokoju: Citey koni zjadł i ich jej zmarnował po polu. Tak na tem słowie on zaraz wyskoczył wyszedł i mówi do: Ta moja pani żona, a ich widzi wyjdzie jaz dni: Oto jadą w cudzoba. Tak dopiero wyskoczyli do koni i pomknęli za jej po polu. ———

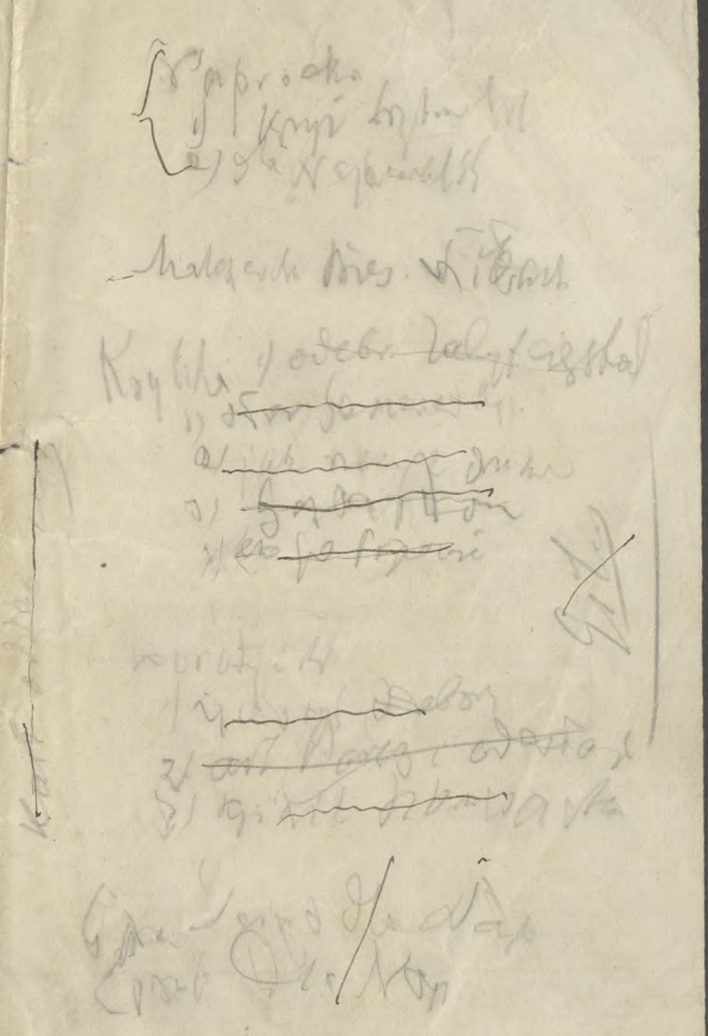
PAN 1431

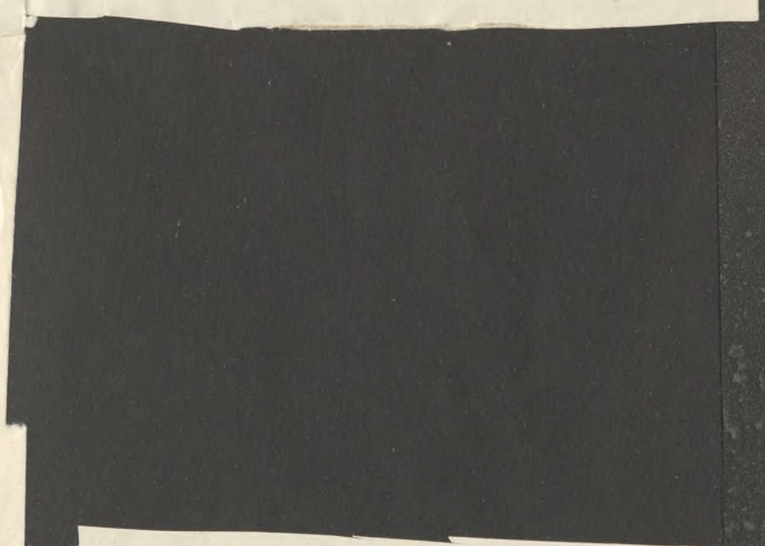
Do Kupiectw

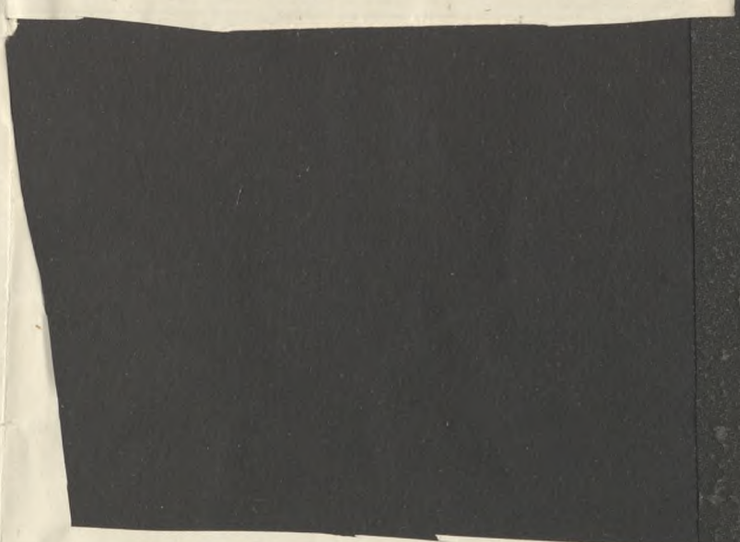
W. M. H. W. 1895. w Kwie. str 348...

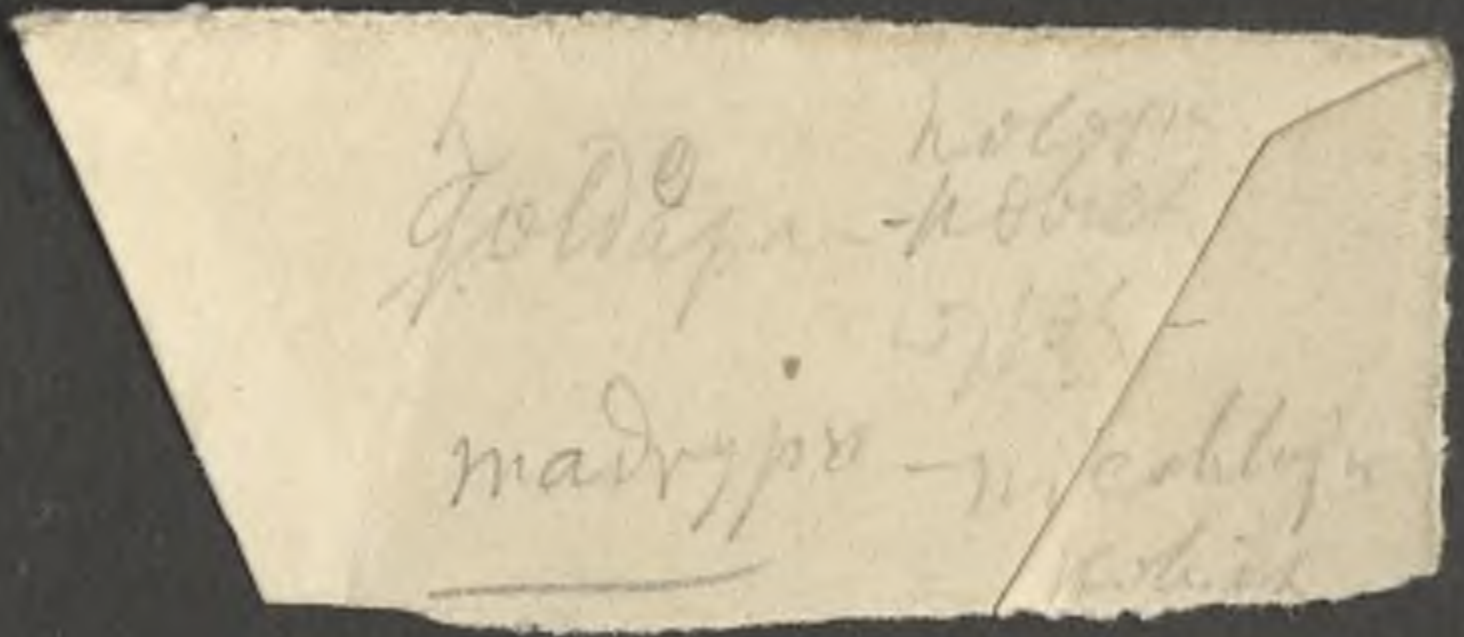
Wyed. ze historyi wyr. ales. "Siedmiogrod
str "Kupiec, jarmo, Kostrzewa, Kostrzewska
W w. XVII-ym był podział polski: mysl
o bogu - kupale - bóg urodzaju - Porównaj na str
str 349 Archiwum Ojcow Bazyl. w. XVII (Skor)
Pamiętn 2 r. 1505 o Zwierzchności pp. Swiegrow Rus.-post. przed. t IV, 36-37
Statut 1581 o zbieraniu ziół przy czarowaniu
tańce etc - zakazane
str 350. Statut 1581 r, 246 bowiem Ryczałtu o Chmielowcach
o ogniu nie mówi ani Pamiętn ani Statut
ale o kupcach są w Statut. jest
Przykazanie Wład. Skład kupiec w Wielkorogu
(str 356-357)
357 Kupiec wchodzi, Kostrzewa - momenty zab obrzędu
1) zaproszenie przez rodzica
gospodarz kupcowi
3) Spotkanie kupca z Chłop
4) obrzęd czynności
5) odmiejscie kupca (chłop dotyka a kupiec
353 Kostrzewa - albo męski:
Zaczynają się na 1) obrzędzie kupcowi i chłopu
4) Skakanie przez ogień - zapłacenie od chłopa
4 dziewczęta - radość i przez - kupiec
354) Wieniec jarzyny -
pośrodku jarzyny - kalina
wianek pęczek kostrzewy
kalina kopiec Mieszkowy
355) chodzenie z drzewami
Drzewa wyżłobione - wioska
356) obrzędy z pstrągami i kwiatami
Zwanie obrzędu (Pamiętn Swiąt o Romanow str 33-35
357. ma wstęgi z napisami - kupiec











10

Lubelś.

1. Nie jedź na Kowrinie, bo się nie będą kochować
Bystrowie (przezgd ludowy) z Wrzenic.

2. Tak ją kocham, tak ją lubię, że za kotarkami światu nie widzę.

3. Kto kogo kluje, to w niego lgnie.

4) Chłop z chłopem spadł i odpoczął (opowiadał)
a cieszą go brzaty (= zimowy).

Listy 20/1 96

1° Wolker - 12 bystrcego Brok
2) Krčeh o Vrchlický
3) Josef Karásek
4) Lad. Klaudyán
5) Kšica
6) Zagor

2° Krček - odpis +

Kg Chodský

3° Krejčík 19/1
1) Šimánek jak stoj
2) Lad. Krčeha
3) Radimský
4) Mašek
5) Bystrek

9) Šimáček
výst. nadš.

4° Kovářství 19/1
Co slyšíte ze výr. Z. Sl. N. 1894?

10) January 19/1.

5° Jaltzebank 19/1
odpis i rekomen.
1) Sluha 2) duchati 3) Vondrák

11 Jarek Cram nic
pošl.

12) Jaroslav 20/1
Dunaway

6. Kr Klaudyán 20/1

odpis 20/1
7°. Bridlen 1) Sprovod. 2) Zagič nic dosud

8 Adalberg.

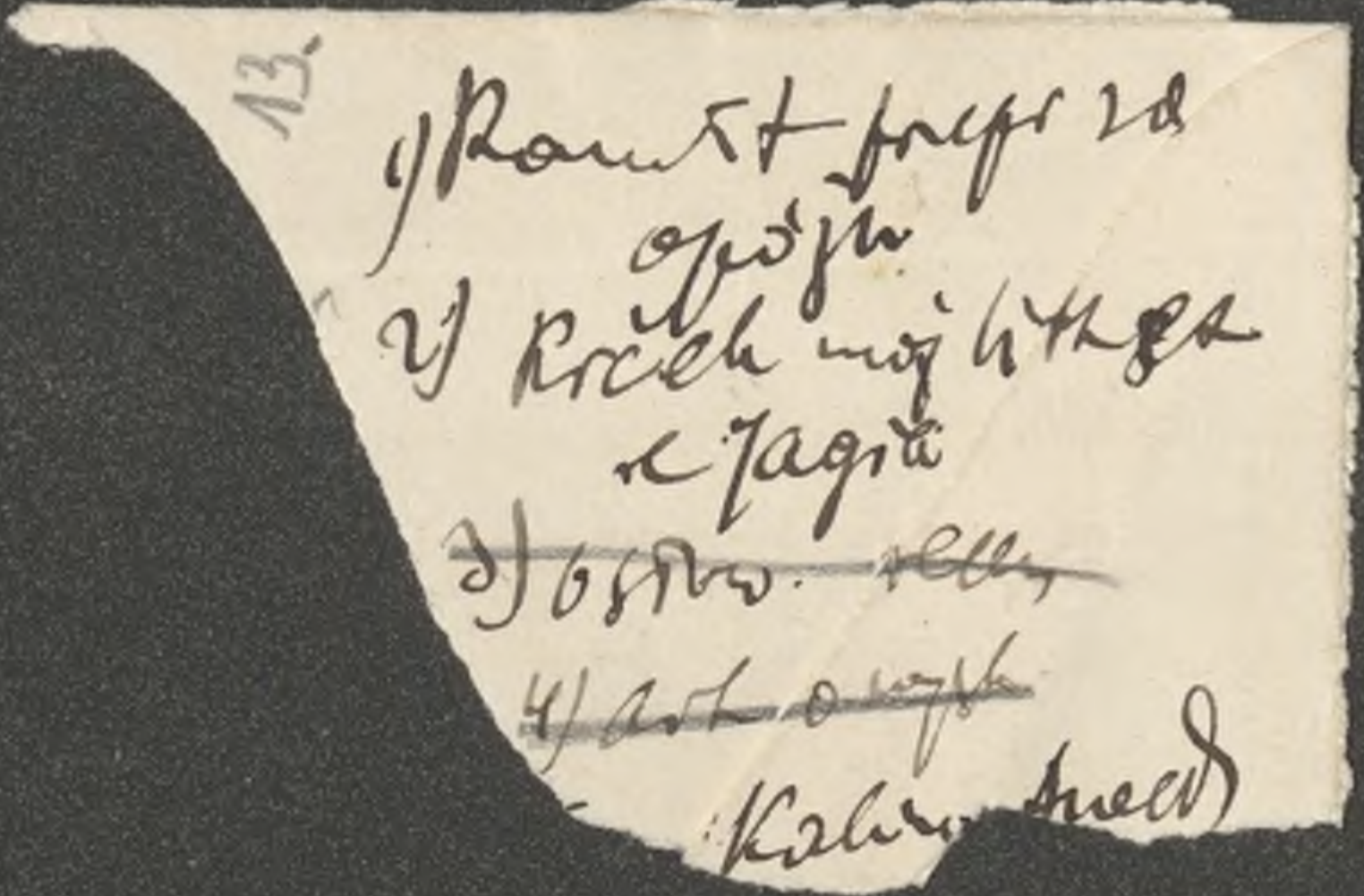
O. Трофр. yr. IV. кл.

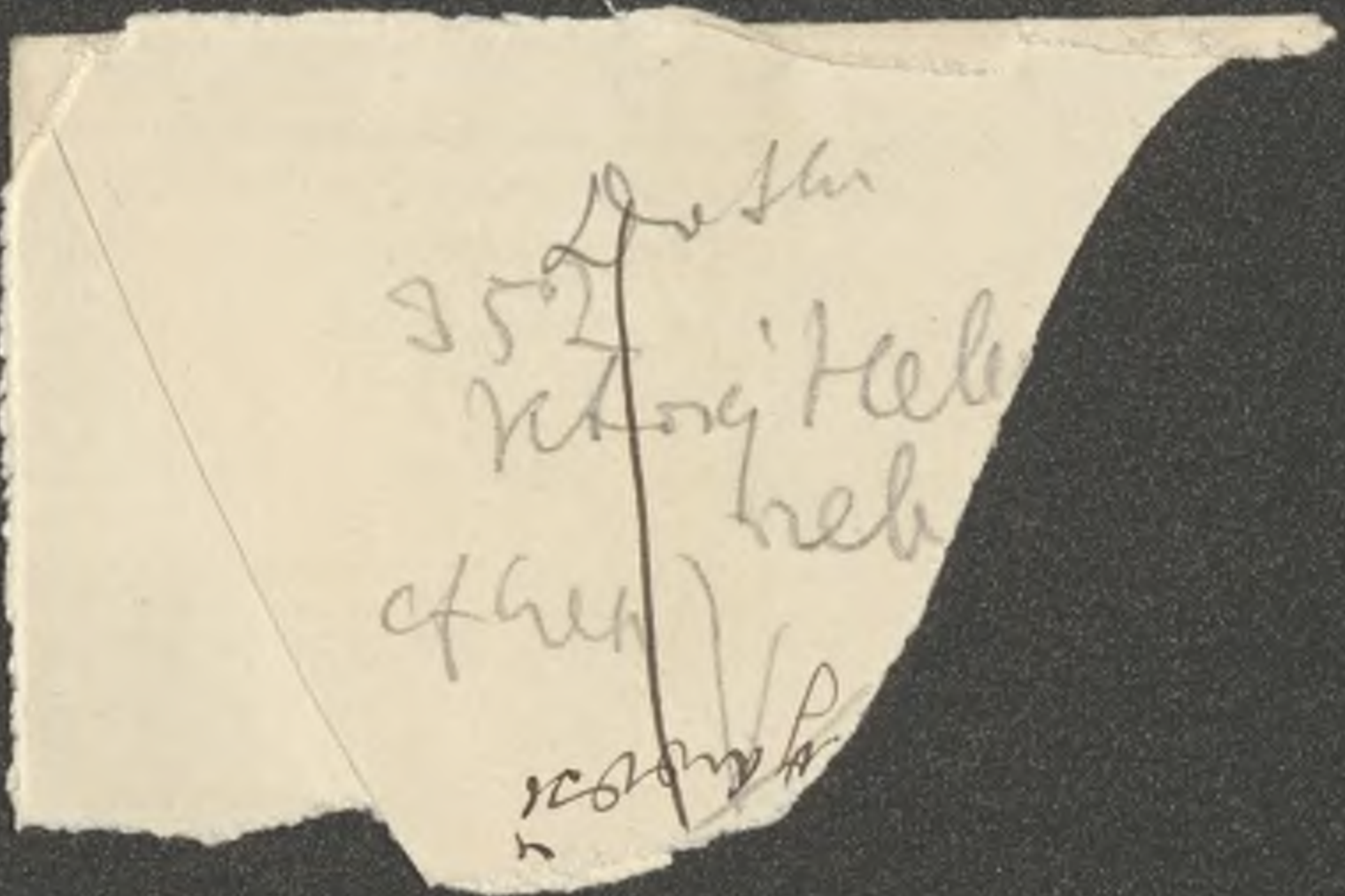
208-9.

istoriae esse ne quid sibi
tio praetereat veri. Timeo ut
s tribuni plebis, nostra suffragatio
dios et paucos ceterum, nemo
e fit ut ii, qui afferrunt (ant)
etius reddant ea quae enuntiant.
e quodam, ne in publico diceret
r summus orator Miserabilis
amari. Apollonius Alabandensis
non patiebatur eos, quos putaret
apud eum perdere, et solebat
putaret.

I) Mollaraphia za „Blaszkiem" w 3-zer. Wiśby
II) Katalogi Zięgsetora od No 10.
III) Bibliotaka. Wiśby (Brak. Lowit.) i „Lud".
IV) Nazwy topograficzne — pozostawiam bardzo wiele ~~je~~ w ~~tym~~ nazwisku zgodnie Wiśty, gdzie obok dla nazwy ~~wyr~~ wyr, stoi jak i pomiędzy a pomiędzy alkoholizmem wiśniowym

13.





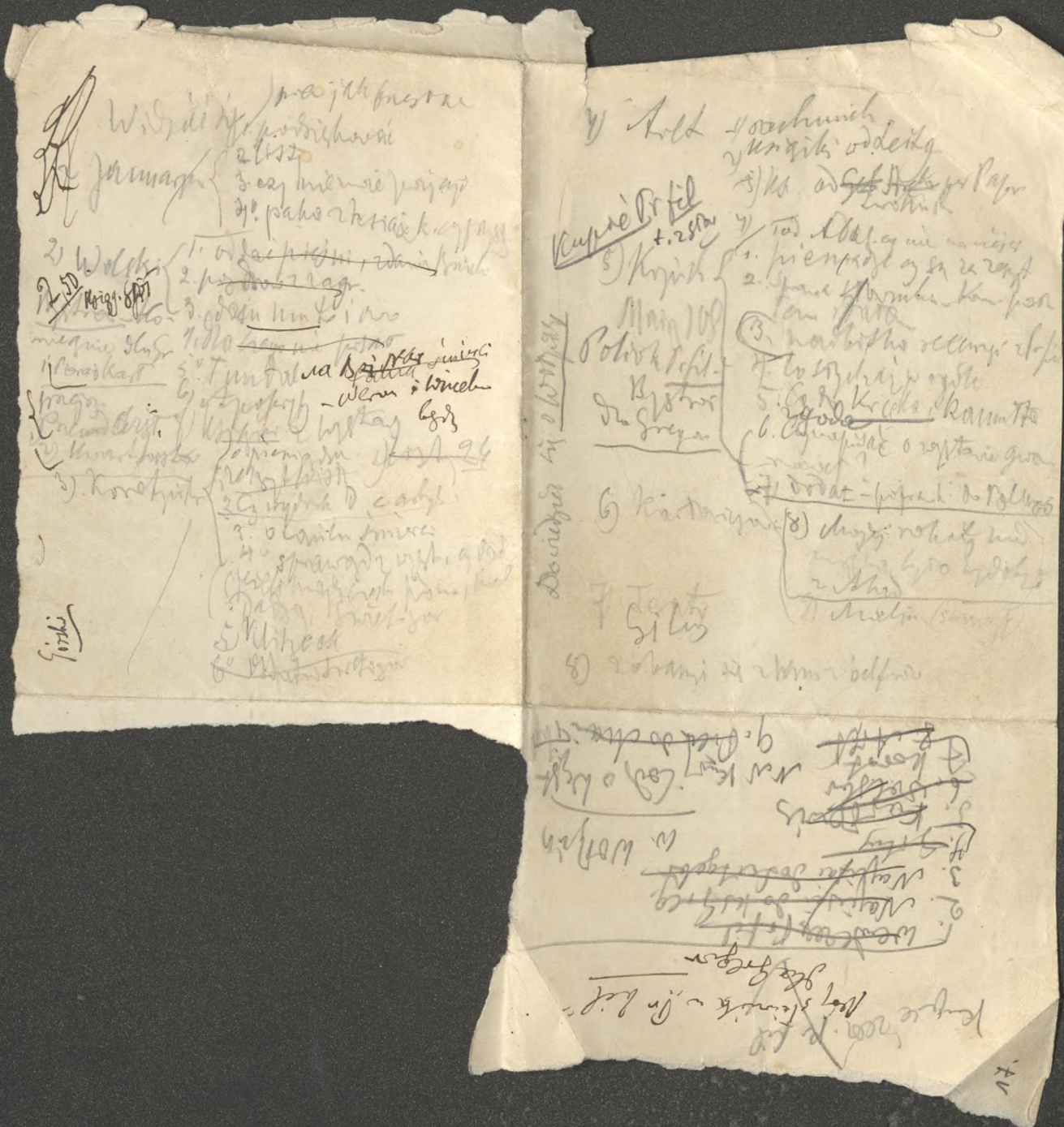
A Olmütz
bei Brünn
Feldmarschall Lieutenant

3/XI prz. do Bogdy
1/ Księża nadb. Dyrekcyi
2/ że obwiesz. nie przedwojn.
3/ że dodat. od Semen do próbek
4/ aby wielki dostęp. dawał.
5. kroczek przed o Pr. Fil, Obłuz,
i Adalberga i przed ołtarz
o 15 prosby
6. razy o nadesłanie

16.

1. W Zamościu
2. Rawicz
3. w Chodzieży

ЗАГРАНИЧНАЯ ПОЧТА
IX
1935



Bogimber

Адес Самсон
Харьков
Мясо говядина
№ 34

Liste

1. Wolfskehl
2. Jaffé
3. Klibansky
4. Brückner
5. Adelberg
6. Simon

Gel

Geldagi

21

22.

Mit

O Marianne
j'allo Dagnès
apres Lundy
2 Oclock

Do not Lose

Helen Hunt 1885

Compliments

of the Kindergarten

"Come view flowers

& Gather wisdom -

Shall we Learn"

Wolski me Gałczorowski
Żyłko
Rej Zwoot x. VII : VIII
Górnicki x. III /

Dla Dr Szepkiego
1) od Krzesł Dworskich
Cz. Bar. de Court 6 srebrne-nowe
Cracov 9 bris
B 3) Kazania Gorzkie nieszpory

odprawa - nabożeństwo

7) Wie(ku)Emanuela kościoła... A po Bożem Narodzeniu modlitwy moja zachęcone nabożeństwo.

Przypadek

Żydowski posiadłości

Byt - przebywanie - przemijanie

przebywanie dokonywanie - napełnienie

Rad nabożeństwo - nabożeństwo Byt

(w Rosji z jak pocisk = ? spełnienie kary a kotara

podobnie mało

W tapki gra dziś

Tylko ręce

Porównaj: Kości, kości, tapki —
pojedziem do babci;
Da nam babcia pierożka
I tabaczki z rożka

Web wings of Adverbs
Lake Hence-low
and Heart
Feather maps
Trysting nest
Wimmin
Obedient Shanty
Museum Mirth Praga b. cieh
Sr 576
Lodowick Archeology

17 Posłuchajcię Karczmarze
Oraz i Lichwiarze za wydzierstwo
Bliźniego Pan Bóg wam
Pokarzę
18 Swiety Paweł opisał te słowa
przed wieki Łotrzy zbójcy
Lichwiarze zaginą na wieki
19 Tylko karczma jest Wojnię
w Niektanio została a wiecie
o tpoczynek vacz dać Wojnie
Panię
20 Proszę was czytelniczy co pisma
Czytacie Którzy Boga kochacie
Kościoła Słuchacie

21 Izeli to jest nie prawda
co ja wam opiszat wkościele
Do proboszcza takiem słowa
Słyszat
22 Kto Szanuje Bliźniego
Kocha swojch Braci temu
z Bawiciel Swiata kwólest=
wem Chrystaci Amen=

Pieśń Druga opóźnwym
Walentym Dąmbrowie

1 Ja kochane Sąsiatki mam
Męża Górnika Pamięci
dosyć Dobrej Tez i Czytelnika

2 jak ja posła za niego
To mi nie jest bida choć nam
zabrakne chleba to bierze
U Żyda
3 Tabaki on nie zażywa
i fajki nie pali a jak ma
pare grasy chleba kupić
woli
4 Dobry człowiek jest z niego
zna Boga i Ludzi choć
bym cały dzień spała to
mie nie przebudzi
5 Gorzałki On nie pije lat
trzy dzieci będzie znaja go
Na okało Ludzie dobrze
wzedzie

6 Raz w Wielgi Poniedziałek
Garzałki sie opiet Nuwidam
Że gdzie zginał Albo sie
Utopiet

7 Ludzie jak śli z kościoła
Mnie go wyjawiali Leżał ku
Borkowicom tak! onim Nuwili
I tak mi Ludzie nuwili
Nie tórbajsie Franka
Bedzie walek wtym casie
Jeźli jest Jarmanka
I Spi wszamym środku drógi
Widzieliśmy jego Woły czem
Prędzej Zaprzecz jej jak po
Swojego

Dziś. o przesłanie Wrzeszcz

1) Nebring
2) Brücken Bibl Warsz.
3) Jurodics – Bibl Warsz Kazań
4) Chój rkps.
   Dziś dnia po ukaz[ie]gen w gdyn roku
   Gewyk za ing[ie]ch za pamię[ie]o szczerake prosz
5) Notatki z Cassopia Mus. AR Lwów i in
6) Listy Brücknera
7) Wisła AR Więzbow
8) Orichovian I, 520, Nemc Zbiór Pam I. – XVIII

Spodziewaj[ie] się, że nowe wydanie autorów polskich z w. XVI i XVII-go i przejrzenie
starych tomów rkpów, szczególnie pierwotnych [illegible] da ingerencji pomocy
będą przyczynek do poezji.

M Sobieski
odpust. lud
woj. lasy

I, 350
2 XII 10

Do prasy.

Ks. Kod. O cenarze
Jan Kochanowski Gry i zabawy Jan Tarnowski

str. 229

pytacze z I k. Paniąt Niemcewicza Bitwa pod
Lenartowicz do Kazimierza Jagiellończyka

„ bitwy które iako chcesz blasku, miasto
Kar wojny ich, przy, na głowie chodzą, szyki
słoni, gray, śpiewaczy ony starowiecznych
prostoty:

Na ziemi rozłogie przedwiecznie
Siódmy Jakub Odrzywolski

w Cieszynie na zjeździe, gdzie Zofia

Ark Wojciechowski
I i IV Zarząd

Do pieśni XVI w.

Wieczna szczęśliwość z winnagrodami

Wój (Zam) Oray Skarbowy, 229 Kochanej

Nr 205 „Dość wesoła chwile ku nam się zawróćił

2 r 75 ff „ z Pieśn ogólnych

Ch pieśni „ Dójrzej Bibl

w „ moiej pieśni

Ch. tej w bibl Jachera.

B-4,

o piśmiennictwie,
odczuciu wiejskiem"
o Kaszubach.

38.

Do rkp - z přešlin

chuar. gra

kart. sbor. str 89

r. fil V, 241.

Zemek

Do przeszłości Dawyd

Kłosy 1881 t. XXXIII s. 410 —

gr 836

ark Sloger

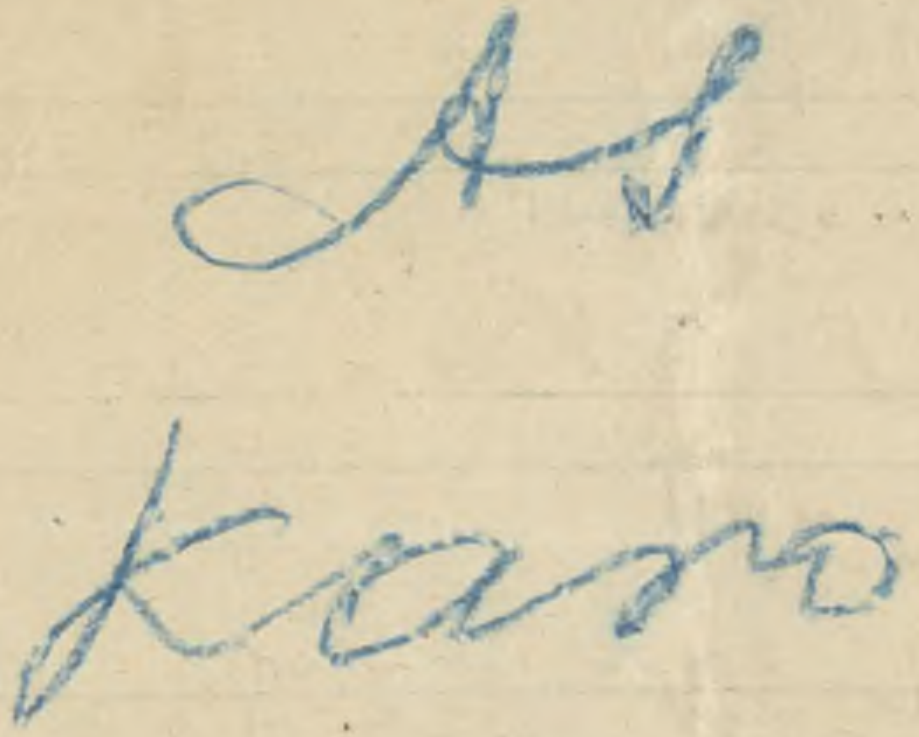
Kilka słów o przesądach ludowych i ich rodowej

„Cytuję Dama dla uczciwych mężczyzn"

Kazimierz Wójcicki

Cytuję za Wójc. Przedmowa „Dawy" przekładu z roku 1526

Kazim. Wójcicki przekład Decha. Sprawa Dotyczy.



Wizja V, 1-58 – 9

Pismo Babukeitse i jej Kozlotka

do Imm. Kant

2 W – XVII

Kenigsberg

До Дубенск[ого] [уезда]

Записка о Кн[язе] Ал[ексее] 1895, [с] [при]ез[дом] в Дубно № 48
г. ак. совр. лит. [и] фольк. [с]обрал [м]ного
о[б]ря[до]в[ых] [и] [об]ыч[ных] [п]ра[в]ил" "Книга [об]ря[до]в
Сюжет г. Фр. об[ря]дов. [и] [об]ыч. [с]вадебных
[с]вадьбой подобр[ал] и довольно обстоятельно
[о] [у]мер[ших] сказал о [п]ох[о]ронных [об]ря[да]х, [об]ря-
[до]в к грех[ов]ное мор[е] – один из [м]ног[о]
[об]р[я]д[ов] [с] [м]ног[о] сюжет. [с]казан. Другие сюж.
[с] популярн[ых] мотив[ов]: [с]мерть [и] [по]хороны
без попов, сохранение [с]мертн[ых] [ос]тат[ков]
в бочке или мешке, [с]жигание коровы
на церковную колокольню, [с]ражение
[с] [с]мертью, [с]ухое дерево во двор не вноси
а мерек. Подобного рода рассказ [о] дер
греч. [с]трочивании к [с]вадьбе, [о] [с]ват
дев к [с]ватам, [о] [с]ватовстве, [с]вет
дня, у всякого [с]ватовство
у [с]ватов [с] [с]ватьи и [с]ватами
в дер[е]вн[ю] к печенью (суду [с] [с]вер
стн[ых] [с]ватами), [о] [с]ватьи [с] [с]ребр
зам., [о] [с]. [с]ват [с]ватались, в [с]ват
ьей [с] [с]вадьбе [с] [с]ватами [с]ходи
в [с]кач. [с]р. [с]ходно [с] [с]ватовск[ими] [с]вер
стн[ых] [с]ватьей [с] [с]ватов на [с]ват о [с]ват
[с]ких [с]ватах"

[с]. Сюжет
Сведения
Сведения
сведений к [с]ват

Do zbyt wiersze

Alleluja 1842

str 144-170

O pobożności górników polskich p. Hrehorowicza

Łabęckiego-

str 147 wiersz

o pracy górników

Do bibl.

W rocz. Alleluja 1842 jest art. ks. W. Gawareckiego

p.n. Opis ruiny Góry Kalwarji str 242 -

Uzupełnia str 268-272 wiadomości o życiu i pracach

tychże autorów i szczegółowy wykaz jego prac i artykułów w prasie

Do Zelenina

Wacł Z Kobyl str 49 – 57.

Haiłki (magiłki)

odezwa do Radomnica – Zaleskiego

Lud polski str 268.

Mam o kojcu Wasilewskiej

praesens. βλάπτων, κρύπτων, σκευάζων, κομίζω

aoristus. βλάψας, κρύψας, σκεύασας, κομίσα

futurum. βλάψων, κρύψων, σκευάσων, κομιῶ

perfectum. βεβλαφώς, κεκρυφώς, ἐσκευακώς, κεκο

Passivum

praesens. βλαπτόμενος, κρυπτόμενος, σκευαζόμεν

aoristus. βλαφθέντος, κρυφθέντος, σκευασθέ

futurum βλαφθήσομενος, κρυφθήσομενος, σκευασθ

perfectum. βεβλαμμένος, κεκρυμμένος, ἐσκευασμέν

45.

Dolník

1) Prášil V.

2) Ramert

3) Hübner.

6

Listopad (30)

Leonarda W., Feliksa.

Środa

310

3. При посѣщеніи означенныхъ учениковъ сдѣланы мною были слѣдующія указанія и распоряженія

4. При этомъ имѣю честь присовокупить, что я полагалъ бы необходимымъ предложить на обсужденіе Педагогическаго Совѣта вопросъ объ ученикѣ

Классный Наставникъ

О внушеніи ученику
Иванову
Петрову

3) Że pomysł ten udał się wyśmienicie,
dziś już oraz to można, gdy się ~~Zuda~~
~~się~~ zwrócić uwagę na typowe cechy
cechy się wyróżnia nie tylko u ~~ludzi~~
chore samych, ale i rzeźby ~~Zuma~~ Rzeźba
~~Zuma~~ ~~się~~ Jak 11-sierpnia będą zwiedzający
~~się~~ ~~Zuma~~ ~~się~~ ~~Zuma~~ ~~się~~ ~~Zuma~~

посѣщеніи означенныхъ учениковъ сдѣланы мною были

слѣдующія указанія и распоряженія

4. При этомъ имѣю честь присовокупить, что я полагалъ бы необходимымъ предложить на обсужденіе Педагогическаго Совѣта вопросъ объ ученик

Классный Наставникъ

Wystawa krajoznawcza czeskosłowiańska w Pradze

~~Do Fry siekopolitu~~

W Niemczech ostatnich miesiącach czeskie dały dowody nadzwyczajnej żywotności i siły, nie tylko na wystawie powszechnej, gdzie swoją sztukę, swoje rzemiosła, swoje przemysły, swoje wytwory, swoje rolnictwo, swoje ~~przemysły~~ przedstawiły, ale i na wystawie krajoznawczej, która w Pradze otwarta została. Wystawa ta, ~~jak~~ jako pierwsza tego rodzaju, ~~jak~~ jako pierwsza, ~~jak~~ jako najwięcej nadziei budząca, ~~jak~~ jako najwięcej ~~jak~~ obiecująca, ~~jak~~ jako najwięcej ~~jak~~ dająca, ~~jak~~ jako najwięcej ~~jak~~ przynosząca, ~~jak~~ jako najwięcej ~~jak~~ zapowiadająca, ~~jak~~ jako najwięcej ~~jak~~ ~~jak~~ ~~jak~~

покорнѣйше просить

ученика класса

пожаловать въ гимназію, въ возможно скоромъ времени, по дѣлу сказаннаго ученика.

Классный Наставникъ

18 года,

дня

г. Люблинъ.

Родители или опекуны благоволятъ въ прочтеніи сего росписаться и настоящее письмо возвратить безотлагательно чрезъ названнаго выше ученика.

Подпись родителей или опекуновъ

№ 30

51.

Классный Наставникъ IV б класса Люблинской мужской гимназіи

покорнѣйше проситъ отца ее

ученика класса

пожаловать въ гимназію, въ возможно скоромъ времени, по дѣлу сказаннаго ученика

Классный Наставникъ

188 года,

дня

г. Люблинъ.

Родители или опекуны благоволятъ въ прочтеніи сего росписаться и настоящее письмо возвратить безотлагатель-

Свидѣтельство.

Симъ свидѣтельствую, что сынъ мой по причинѣ болѣзни не могъ выучить на сегодня уроковъ.

Люблинъ 18 5/IX 94 г.

Л. Дзѣковскій

Do ubrania

Rozpoczęcie roku –

Organizacyjne [illegible] na pierwszej

wspólnej [illegible] z [illegible] zebranie

Zajęcia i zajęcia

[illegible] wchodzenie [illegible] w kącie chleb i [illegible]

wprowadzenie [illegible]

[illegible]

Jazda [illegible] na [illegible] – najpierw

Praca – małe grupy na [illegible]

– [illegible] grupy

Zabawki i gry

Chodzenie z kredką [illegible]

Kolorowanie ogrodu [illegible]

Rodzaje obrazków [illegible]

Oddział [illegible] [illegible] i sposób [illegible]

[illegible] książki [illegible] [illegible] 152

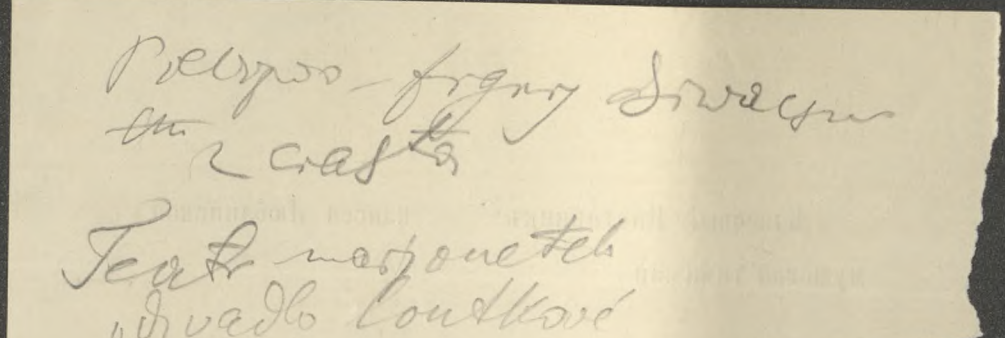
Listy [illegible]

Dbanie [illegible] [illegible] religii, [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

Классный Наставникъ класса Люблинской мужской гимназіи



Kiedyś mam w Wielką Rocław

W Sobotę 8. mil. przyjdę Cecha z chorą Sonn, Szabs

Dzisiaj. Uczy. Sobota

—

Przed mszą

Ps. Kto mi chce lub nie może Iść na wieś to nie do mnie.

Za przyjaźń Zamek - Wyjdzie Ona Do Ojca Kościół Ojców - Ks. Ma Żyć z Panem Boskim. Kryje Stowarzysz Ofiarę Osobom

Chrzest - Ojcowie

Kryjąc Rybałtów

Stowarzysz sam pomalować dom - siedzi malując

W Dziś jest nadzieja że Ojciec Chrzestny się spotyka

Ks. Sonn pod Jedynaków

W chatce wszystko się znajdzie

Dziewczyna Krasicki (pisarz) Sobota

Do [illegible]
[illegible]

Rej Krieka Rosfr.
w. 1740
Zskarpie

= Zurkowanie

Jest to wystawa nie wielkiego przedmiotu, i niewielkiej — to wystawa pełna życia: ludzie żyjący tam mówią, śpiewają, ucztują, spędzają noc przy ognisku (tamże słowacki siedlacki)

Wystawa ze wsi i miast wielkich — małych, ale rozpatrywanych w porządku i w warunkach przyszłych miejscowości, pokazuje dotychczasowy, nowe gałęzie ale miejscowości, pamiątki dawnych przedmiotów chodzących życie ludzi, chaty i gospodarstwa całe lub w modelach, nie wspominamy o ogrodach przedmiotach, życie codzienne, etc.

M. Grabek — mogłaby jakaś pracownia jej wnętrza ciekawe potrzebne zabawki a gmachy tamtejsze mogłyby znajdować

Osobne chaty wielkopańskie z całą dokładnością gospodarstwa mogłyby przedstawiać — Dodajemy do tego drukowane lub pisane objaśnienia

Dzięki życzliwej pomocy na rzecz wystawy wiele (Grabek)

Dział antropologiczny

Wystawa krajowa roku 1892-5 — przyczyniła się do zebrania materyałów i pozbierania

przykładów wyst. b. obszerna: wystawa ma przedstawić obraz życia i stanu ludu czeskiego w końcowości wieku XIX jego pracy i rozwoju kultury duchowej i materyalnej

Do ostatniej części tego działu należą wystawy: Antropologiczna

przyrodnicza, geologiczna, archeologiczna, etnograficzna

1) Lud wiejski

2) Wystawy krajowe i rodowe — obraz poszczególnych części ziem Czeskiej (Morawy Śl. — we wsi i mieście)

3) Dział kulturno-historyczny (patrz 5)

4) Ruch współczesny (życie codzienne) (patrz 5)

5) Wystawa retrospektywna (ubiór, rzemiosła) (ale na wyst. w 1891 roku)

(patrz podział tamże)

Wystawa krajowa

Wystawa jubileuszowa 1891.

Wzmiankowana przed X. laty myśl - do przyjęcia
i wcielenia.

Zamierzenie trzeba, jak w czasie tak krótkiego czasu
umieć ~~ograniczyć~~ tak, nie ~~ograniczyć~~, ograniczyć
do skutku, tak pojąć wszechstronnie, zmakonsolidować
cyfrowanie wiernie urządzić

Myśl wyszła od F. Szuberta, dyrekt. Nadw. dziadka

D. 7/IV 1891 projekt
Myśl urządzenia wystawy jubileuszowej. Podziś dnia stanęła już ostatecznie

Następnie czas potrzebny wybrać odpowiedni - gdyż, jak to zwykle
się, w wszystkich ludzi tak samo dzieciom wchodzi się z drugim
Każdy z głosów miał zachowywać się wobec siebie - ~~ostatnie~~
stanowisko etc.

M. Nawojowa - 63 tys! 1000000
podwaliny!

Myśl ~~tak~~ pierwsze stanie pomocne z ~~wielkim~~ ~~wielkim~~
~~wielkim~~ głosem ~~wielkim~~ ~~wielkim~~ ~~wielkim~~

. Stawiek Majerskiego
1 cz. pola mam do zeb. 13
Wiggnie – do Ubog
2/cz. Talik do zeb. 7-go
Wiggnie k. Dakla
W zeb. 1-7-n 7. II-go mam tyle
16 stz. do Adamowa-
bok ni od Adam do Agat-
cz. widać cały ark. Jutkę

188 Kultura ludu

Prawda - wyjaśnić - zniesł
wróg przekleństw

Literatura
dagrany i wyd. fo.
i przekład Biesta z kaj. roku
Lotz Irmand
Zimorajs, ost. nadesłało 29/
Folklorystyka str 243
Czasopisma
Obyczaj i pokaj liturgia

Teatr -
Słowacki, amator
Murzyn Czyli - rustom
Bandowski, Mrzygłód
Stara Praga
Rzeźby [illegible] wzory z ptaków
wyroby, koronki, miedz, ceramika, wyroby, wyr. koronkowe, ceramika, wyroby, wyr. koronkowe, ceramika
Dawne rzemiosła podstawy
Handel - wpływ o sklepikarzy XVIII w.

Имею честь уведомить Ея Ваше
Высокородие, Господина Инспектора
Классов Настоятельницу III-го Класса, что
сына моего, ученика того же класса
Аркадия Цыкоцкого, по тяжкой
болезни, не мог быть на сегодняшнем
экзамене. —
г. Люблин Сентября 5 дня 1894 года.

Карл Цыкоцкий

Spółki
Spółdzielnie
Małżeństwo
, inne Spółki
Odbiór głosu - wizyta ustna
z radą

Sukcesja
Prawo autorskie
Sądownictwo
księgi, akty pieczęć
Walczyństwo
—
Odbiór kościelny
Sk 432 akcesor
Sąd za pomocą Adwokata
pamiętać o Dowodach
b) cwaniak
a) Cesi amerykańscy
b) Cesi Polnocnokresy
c) Cesi w ryb Krajach
d) 66 Kobieta cesta
spółka trabi skalegał drogi, ugoda
pej. Śmierć osób wstęp
Przemysł współczesny
cudzoziemiec, skórzany
wyr. dzień tłuszcz
meble papier, dzieci, stół, dach

Cesi wiedzący

Классный Наставникъ III класса Люблинской мужской гимназіи

покорнѣйше проситъ Г-жу Владиславу Бернэ,
мать ученика III класса Вронислава Бернэ

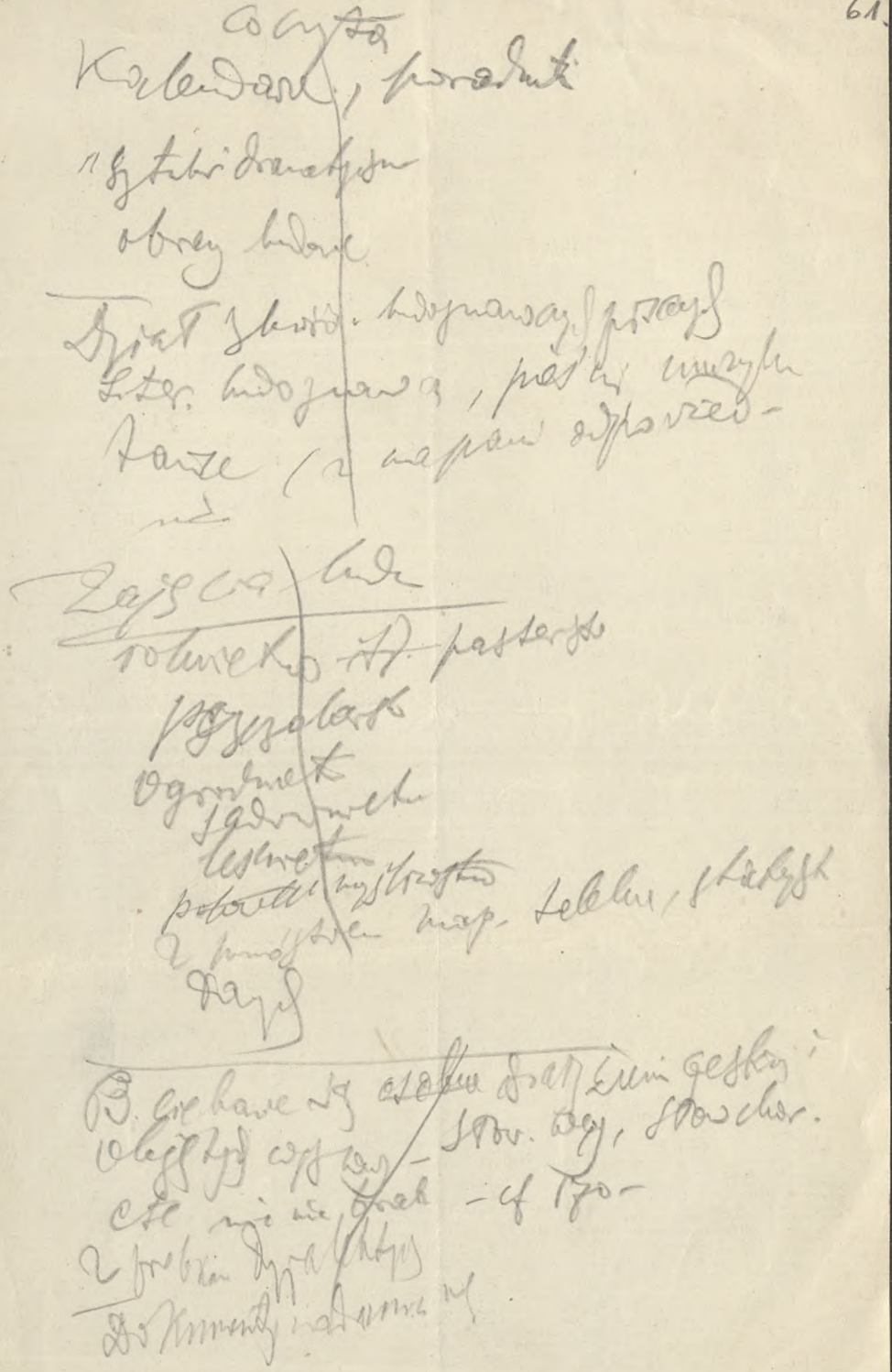
пожаловать въ гимназію, въ возможно скоромъ времени, по дѣлу сказаннаго ученика.

Классный Наставникъ Ломацкій

18 94 года,
дня 9 IX
г. Люблинъ.

Родители или опекуны благоволятъ въ прочтеніи сего росписаться и настоящее письмо возвратить безотлагательно чрезъ названнаго выше ученика.

Подпись родителей или опекуновъ



Свидетельство

О томъ что сынъ мой Францъ Маньковскій не явился въ классъ по причинѣ болѣзни головы и горла.

г. Люблинъ 10 сентября 1894 г.

И. Маньковскій

& plan wystaw odtworzono część dawnej Pragi tak
jak przedstawiała się w XVII lub na poczt. XVIII w.
Wredby do St. B. wjeżdżają [illegible] że przeciętny
[illegible] tak długą ulicę, do tego skąpo
oświetloną, pełną [illegible] do ubiorów
ludzi, dawne wieki przypomina. Jest ozdobą tego
[illegible] zamku stare wyżej [illegible]. Dalej wystawa
zabytków przeszłości [illegible]; obrazy [illegible]
[illegible] przepiękne odtworzono sklep [illegible]
[illegible] z p. XVII. Obok [illegible] [illegible]
stowarzyszenia. Na wystawie [illegible] pawilony
[illegible] poruszają wyobraźnię [illegible]; [illegible]
[illegible] światła stowarzyszeń [illegible]
prawniczego, lekarskiego, wojskowego, [illegible]
w odtworzonym [illegible] grodzie kokoryckim, [illegible]
są kościoły katol. i cerkwie; dalej znajdują się
[illegible] krajach niemieckiego, francuskiego, [illegible]
[illegible]. Pomarańczy [illegible] dają obraz dawnego
[illegible] kobiet [illegible] na pokojach domowej i [illegible]
[illegible] Nadto [illegible] [illegible] [illegible] przejść

ЛЮБЛИНСКАЯ
МУЖСКАЯ ГИМНАЗІЯ.

КЛАССНЫЙ НАСТАВНИКЪ

„ „ класса отдѣл.

Господину Директору Люблинской мужской гимназіи.

.....*дня 189 года.*

№.....

г. Люблинъ.

ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ РАПОРТЪ.

Честь имѣю донести, что

1. Въ теченіе минувшей недѣли мною были посѣщены слѣдующіе ученики ввѣреннаго моему ближайшему надзору класса, а именно:

2. Посѣщеніе означенныхъ учениковъ было вызвано

3. При посѣщеніи означенныхъ учениковъ сдѣланы мною были слѣдующія указанія и распоряженія

4. При этомъ имѣю честь присовокупить, что я полагалъ бы необходимымъ предложить на обсужденіе Педагогическаго Совѣта вопросъ объ ученик

Классный Наставникъ

02

widzeń pod względem ~~obrotu~~ dwóch kwestyi
przedmiotu, ~~gospodarstwa~~ ~~wspaniałości~~ urządzenia
natury. ~~Kosztu~~ Rozwój ~~tu~~ ~~ta~~ dzieli wystawy
zapewne mistrz gwidendo nakłady,
ale wykaże ~~Grodzki~~ Polski znaczenie zain-
teresowanie do wielkiego ~~narodu~~ co woli, co
ich wybitnie wyróżnia, a z pośród dzieci
myśl narodu. ~~To~~ ~~mieszkanie~~ ~~umieszczenie~~
(nagromadzonych) ~~fundusze~~ ~~kwoty~~ ~~moim~~ zebrali
i za pieniądze, ale tylko rozumiejącego
wszelkiem samowiedzy ~~narodowej~~ dla tej
objawu ~~pomysłowego~~ ~~tego~~ nam stwarzającej ~~skrzętnie~~ resto-
wanej sekcji; wybitny tablic statystycz-
nych, diagramów, map rysunków, plastyk
~~fotograficznych~~ ~~obejmujących~~ ~~to~~, co wielka
wielka ~~tak~~ ~~to~~ nie mamy jak kilku tygo-
dni ludzi na Dla ~~tak~~ korzyści osobistej, ale dla
dobra narodu. A nie ~~trzeba~~ ~~dużo~~ ~~to~~ wystawa
zebrać i wystawić: ~~to~~ od wielkiego lat
3 lat odległości ~~u~~ roku ~~nie~~ ~~zawsze~~ ~~wiadczy~~
o ~~wielkiej~~ ~~potrzebie~~ 200 ~~wystaw~~ ~~międzynarodowych~~ i ~~kra~~
~~owych~~ ludzi znawców ~~i~~ ~~drobnych~~ zbiorów wydania
co najciekawszych, i najcharakterystyczniejszych
i do Pragi zgromadzono. Nie potrzeba
chyba dowodzić ~~wielkiego~~ ~~tego~~ ~~jak~~ ~~bardzo~~ jak bardzo
wystawy: ~~czasu~~ ~~nie~~ ~~mamy~~ ~~tak~~ ~~tego~~, że ~~wystawy~~ ~~ich~~
~~wydania~~ ~~i~~ ~~wydania~~ ~~które~~ wystawy wielkiego ~~ludoznawczego~~
ludoznawczej, ~~wydania~~ Zabójczo ~~tu~~ ~~wiadomości~~ ~~opinia~~
ludoznawczego ~~wielko~~-~~narodowi~~ ~~wiadczy~~ ~~wydaje~~
nie wielkiego dzieła o narodzie ~~wielkim~~ ~~chodzi~~ ~~wielkim~~
~~wielkiego~~ i ~~wydania~~ ~~wielkiego~~, ~~aby~~ ~~wiadczy~~ jeżeli ~~to~~ ~~i~~ ~~wiadczy~~
~~wielkiego~~ ~~i~~ ~~wydania~~ ~~wielkiego~~ ~~ludu~~ ~~wydania~~ ~~wydania~~
~~wydania~~ ~~wydania~~ ~~wydania~~ ~~wydania

ЛЮБЛИНСКАЯ
МУЖСКАЯ ГИМНАЗІЯ.

Господину

КЛАССНЫЙ НАСТАВНИКЪ

„ „ класса отдѣл.

..... дня 189 года.

№ .....

г. Люблинъ.

ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ РАПОРТЪ.

Честь имѣю донести, что

1. Въ теченіе минувшей недѣли мною были посѣщены слѣдующіе ученики ввѣреннаго моему ближайшему надзору класса, а именно:

2. Посѣщеніе означенныхъ учениковъ было вызвано

y/ mieszkańców 6 chat, zabudowanych nie tylko
jmp. bogato wyhonanem, ale czystem w swoj
ludzi ozdaniu malowniczem, ale czystem obicia
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
chatach przedstawiał, że [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[

Lw I, 79.

Skall

na vieste

ЛЮБЛИНСКАЯ
МУЖСКАЯ ГИМНАЗІЯ.

КЛАССНЫЙ НАСТАВНИКЪ
„ „ класса отдѣл.

Господину Директору Люблинской мужской гимназіи.

.....*дня 189 года.*

№.....

г. Люблинъ.

ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ РАПОРТЪ.

Честь имѣю донести, что

1. Въ теченіе минувшей недѣли мною были посѣщены слѣдующіе ученики ввѣреннаго моему ближайшему надзору класса, а именно:

2. Посѣщеніе означенныхъ учениковъ было вызвано

Styczeń Rok nowy bardzo wiele rożnych odmian sprawi ale nie tak ciągłe okropności iak wielkie przestrogi. Ktoby zresztą zbytnie ufał, mieć się na ostrożności będzie. Srogie mrozy Dalsze mienienia zaręczą na ludzie, y bydło. Wiosce postuły, koniec miesiąca dawnie spokojną Europę radości przyniesie.

Luty Prawdziwego męstwa okazują się [illegible] pomyślniejsze skutki. Obalone [illegible] Gorzewo, ulżyły narody. Spodziewana pomyślności omylna nadzieja. Żałuy straty, ale nie rozpaczay. Więcey wskurałoś niż gdybyś to zamków dobył. Y Brata y Przyiaciele, ktoś opuszczeniu w nieszczęściu, gdy iednak cnota towarzyszy masz pomyślności. Niezmierne wiatry wiele drzew wszystkich pobrały, płacz drzewa, maiąc czego żałować. Największy konsumienny będzie odważnym w przedsięwzięciu, iak wdokonaniu rozpoczętego dzieła stałym. Nadzieja sława wielka ubogie nieprzyiaciela, innym szkodliwa, cieniem iest względem wiązania: Łamienie twarde mogą wydać pożyteczne Ziarno. Nieużyty człek szkodliwszy od Opoki. Dwa przeciwne wiatry od wschodu y Zachodu, wojskują na przeciw siebie. Rulamenty Boży cię poczęły

Kwiecień Otworzyły się ziemia y pozarła wytrzebione ze środka złotego [illegible] Zachodu. Zachód południowy groźny, a gwałtownie wypływszy okręty za wstręty. Wykrzyżał, niżeli była pociecha. Płci żeńska szczęśliwsza, niż przedtym, wielki obalił się Filar. Gmach cały w niebezpieczeństwie upadku. Y ktoś niezapłacze na takowe skutki. Odemyślą się Opoka ostatni, dalekie odezwatość Echo.

May Słowinabu nas nauczyć Domienne fortuna, iż
gdzie nay wyższe Szczęście tam nayniebezpieczniejsze
upadki. Podgrzyca Nieuważony robak Drzewo zkala
komite. Ubolewanie daremne po ciężkiey stracie.
Piękność nietrwała znikanie rzadkiey a rzadkiego
Spodziewana I. Okrutnie zasmucone Serce po.
cierpione zostanie.
Czernice wielkie przeszły Błyskawicą.
Tronem groźne pioruny Kielka gmachow obality.
Coż iest życie ludzkie ieżeli nie para nikczemna.
Szukamy gdzieś iest Szczęśliwy był, a który wszey spok.
Drzewa na pozor wydawał się ciężny, wielka fortuna
zrownała się ziemi, którzy się iey nisko kłaniali.
Lampy iasne pogasły, Oiak wielka ciemność. Nie
narzekay na swoią dolę, bo cóż wiele cierpią, są ato
do siebie nieszczęśliwsi. Brzeia postradali. Brata
Siostry płaczą.
Lipiec Długie frasunki zamienią się na pomyśl.
nieyszą Spokoyność. Powstały wiatry, które niemało
drzew obalą, kamień uderzony drugi znakuje niewy
odpadnie. Źle gdy koza na kamień trafi, który
nad taką nieubolewał stratą. Zbyteczna ufność przy.
wodzi do strapiony rozpaczy.
Sierpień Spodziewaiąc się szkody można ie prze
ostrożność uniknąć. Żałować można, lecz trudno
powetować. Otóż do czego przywodzi zbyteczna
ufność. Złatwy kniei wypadaią dziki zwierzyna
uważay abyś niebył oszukany.
Wrzesień Źle tam gdzie więcey złoto, niż Cnota po.
płaca. Zaliczy akcie wrzesnie takiego zwycięstwa. Okru
na odniesa. Co też to też wystarczyć. Burza nadeszła
Okrutny piorun uderzył spoky. Zbrodnia wytrzyma,
ukrytym kamieniem nikczemne naczey wprzepaść. Jakież
to Żona wspaniałości Szczęść. Zgasła lampa, Ciem
ności przykre, lecz niedługo trwały. Omylone są na
dzieie.

Styczeń

Nadzieią świat żyie... Naród przyczerpany duchem wyprzysięga się powszechności. Sąsiedzi wiedzieć niechcą... Nowe skarby y nienasłonych zadrinią... Nieszczęśliwe stawne siedlisko nauk... Na cóż się rodzą nie wart życia... Czarkuniey wszystkich zginął oszukany od iednego... Zamach na zniszczenie złego handlu próżny... Przyszedł czas odkrycia tajemnicy aby w tym miesiącu był dzień trzeci Lipca... Poznaią iak wielkim poborem iest oszczędność... Nieznane śmiżacy na stynge.

Luty

Już podpisany wyrok... Ale ktorez go pokolenie przyprowadzi do skutku... Wielkiey familiy głowa marnie zginie... Nowy stycia szczęśliwszy... Kiedy sławny pogrzeb prawda... Nieuiasta upiedzynkie zwycięży... Biada tym ktorzy ufali obietnicy... Wielka klęska ale niegodzi się rozpaczać... Zewsząd pomyślność na wschodzie... Pułnocni się nadługo... Owszy wygnania, iest teraz mieszkaniem... Znowu odmiana na niespodziewanych iuż rzeczach, ale na dobre.

Marzec

Sławny zwycięztwa na południu uniera... Dwoch głownych nieprzyiaciół iak Brutus wyprowadzi na plac uniera ich nieboią... O Boże szczęśliwe czekanie przyszłego z kobiety... Dwie drogi, ale obiedwie niebezpieczne... Nieznany pustelnik czczony od ludzi... Kiedy się spodziewał że iest człowiek z ludzie... Krym znowego stary... Zdyby obwinionych, ieden wolny... Straszny skutek straszniejsze iego odkrycie... Całe życie chodzę za tobie, bez żalu umiera... Dla iednego truizna ale ich nieszczęśliwych. Potliwego Boga za cóż niekochaią dzieci. Nayslodszy chwile Błogosławionej pamięci, nadzieii nietrac. Swiecień

Szczęśliwi ubodzy bo nadchodzą żniwa Lupieżcow... O Wolności Dzieć Bożow, na cóż twoia ona krew... Szczęśliwe a Bycie Zebrak... Zewsząd chmury, kiedy Fre mień błyśnie pogody... Okropna zemsta iuż wy konana ... Odstępcy wracaią się do wiary... Smutny podział metki żyznemu... Cieszą się popadzu, poczęli przyiedą na żniwo... niesłychany podatek... Ludzie wasze udział

nieszczęście, które iest tam, lub Donuta rzeczem.

May

Tron skrwawiony... Nieszczęśliwa żeglyga. Jednym Szczęściem drugim nie bacz praw natury powszechny głos biada, biada obłudnikom, kto poczniesz z dzieci maszkar potrafi się wstręty twoiey stkaradzić... Tyle wiekow budowany Gmach godzina zwalila... otoż porządek Działa ktoś ledwie trzecie pokolenie skonczy kto smiały oderwie się zpotrzeby gaszenia... Duchowni biorą miecz y dzierzą szczęśliwie... Rzadna owcy rzeźe krwie Stawrcy... Rodzice otoż macie Syna.

Czerwiec

Nieszczęśliwe miasta pełne rożnego żołnierza... Sławne y konstytucye Warszawy opuszczone na zawsze... O Rządy widoku pełen chwały y cnoty na Bartoga bez odzienia, bez pokarmu marnie ginie... Mieczarskiku właśnie tam teraz czas pomsty nad krwią niewinną... Rękawycięzony Rycerzu godzisz się pokonać ale cię winna Ziemia pełna krwie y popiołu... Łoże żołnierskie wkoścach... Wszędzie strach, nieustanna Smierć miasta więzieniem, wsie mieszkaniem Głodu, nędzy, y nikczemy.

Lipiec

Nadzieje Strzeżcie krwawa... Dni smutne dni żałosne, dni duchowty, noc niestawy okryła odtakowy stan P.C. S.Z. Sf. D. za nazwisko swoie cierpią... Sędzio ślepy połóż miecz y wagę... O pokoiu ciemności ludzie nie znicie... Ziemia krwią wilgotna a żołnierz wale niedoryi. Wybrani od ładu wstępie a Tuckeycie głosu Sena!... nigdy wschod słońca ieszcze nie będzie... wstydzi się mianowany ludzkości obrońca. Skazeńcy żywego nie mszczą Trupa -- Dzieci wołają zgoda.

Sierpień

Gorszy Fanatyzm Religy, niż wolności. Otoż co się dzieie zniszczyslwą wyprą. wszystkich zapalała sama zgorzała ogniem, który gotowała Zamkę przedziwnych Sarkicu... Potoczne z dalekich krain niosą oliwne rożczki, ale nie przyimaią się

ukey Ziemi... Żydzi upemynbności... Kłoby się Spo.
dziewał że Brutus y Katylina u iednym człowieku
wkrok właśnie iak zaista Truerzna zaczyna Skutkować.
Gorzey Celonki ale Ciało zdrowe... Mogły dni odkupie.
nia. Pospolstwo chce cudu... Ale Patarach Pydze... Prze.
klinaią Smierć że idzie Żołnierz krokiem.

Wrzesień

Trzeba wierzyć Znakom które poprzedzaią bardzo
sławne Zwycięstwo... Ow Bałwan, który tyle lat kadzony
przyszedł na Zagarzanie y pomieniśko... Zaufany Demon
nik Ozabie Pana Swego... Ten co czynił tyle Zaiść y powsci.
nym był Dobrodzieiem woła teraz wspomożenia. Pleś
biała pokazała sene czarne pełne obłudy... Iuż po
Żniwie ale pozostaią ieszcze Lawow zbierać... Optaki.
ny Stary wdowy, nieznaydzie litosnie Żołnierza!. Nowy
Kościoł y Cudowne Nabożeństwo. Piakie Zgorszenie
... Gdzie się dawne, a pożyteczne obrzędki.

Październik.

Przyszedł Żołnierz bez Pardonu. Czyliż ten Rok Swiętych
Marsa Ofiarom poświęcony! Boga y natury obmydła
Tyrannia iest Smierć iednego, Tysiące cieszy y
dziękuie Bogu. Ludzie bez rozumu niemaią prawa
Rzeźnicka... Na Oltarzu prawdy zaczyna się wprzódzie...
Słynie bardzo Szewnica lud zbiega się y wiele ale Żoł.
nierz bez pardonu uszytko połknął... Ziarno się rozy
Piorok, chce nowey wiary ale mieczem iest rzeczą niebezpieczną.

Listopad

Ktoby tego dotąd był wZamieniu, pokazuie się teraz wesoły
da Starey Znaiomości... Orły drą a iedne z nich przemieniony bez
kiem w krótce zginie... Uczuie się kto to prawdziwie Wielki
y straszny... Gdyż on był tak dużo uczyny pytaią
się, gustuiąc go czcią zdaią... nacoż groby otwierasz... Po
trzeb czci Swiata narzeka, y boiąc... O cnoto uboga takich
wesoła... obchody Dzieci pogrzebu z nayzaiętszym weselem
Sławny Bohatyr Zchorzyuszy Kleopatrą, dostał Sobie
Tesz.

Grudzień

Ślęska niesprawiedliwa Patrzący Lew Spiczasty Patrz
Rozgardy Cymonii sprawiedliwie... Panowie Stenia
grożą... Orzeł biały wynosi się nad podziwienie ile w tym
Roku dokonał wsteczne Wolności by skrzepłego Japonczyka
Zapale. Patrzeć Katolickiemu Człowiekowi pierwszy pod-
noi rękę na zwalenie sławnego porządku... Zwrok Bla-
ci w widzieniu znowu Smierć kosa zatnie go bo był
obywatel sławney na Swiecie Epoki: Grobowa wdowa
Czami pisze... Ludzie słuchaią głosu południowego
wszyscy iak obławienia... Morane Swiata ubiaią
Zalemonem Prożnoś nad prożnością, y wszystka
prożność.

Październik. Okazały się promienie słoneczne y przy-
tey rozegnały pomroke. Paradne katafalki wspomi-
nały nieszczęście przebyte y długie. Smach stary
nachylił się do upadku. Cóż pomogą Architekci
wybrał z ogromney armaty przeciwnieła. Oczaj
opłakane! takoście tonęs długo trapiły smutny ich
los w odmianę, ale iasnych promieni widok rozpędził
chmury. Słodka pociecha, trway długo.

Listopad Mowisz, niespodziewałem się. Oy trzeba
sąbyło tego spodziewać! Straciliśmy wiele zbyt ię-
drak pociecha że ludzkość złego znaczenie ko-
rzysta ~~Im przykrzej~~ ~~Im przykrzej~~ Im przykrzejsze
ney razą przygody tym dalsi bydź powinniśmy
od rozpaczy. Niezbędnie ~~ma~~ cudzym ale
bardziey nad swoim nieszczęściem.

Grudzień Zwigski mocarstwa Zrecz wielky odmia
ny. wiele to ministrow było nieszczęśliwych: Cóż
mowić o teraźniczym upadku. Choćbyś obszedł
świat cały do koła wszędy znaydziesz siebie, a
za tym y smutek. Długo się za nami ugaiały
troski przeciż nieco wzgłosnej. Trudna szczęśli-
wość bez Przyiaciela.

Azya na wschod słońca
Europa na południe
Francya ku Zachodowi także Portugalia
Hiszpania Anglia Szkocya Hiberuia ręka
chod ku Francyi Włochy ku południowi
Węgry ku Polakom Niemcom

Bajka o mężu, żegnym i oźle
po raz pierwszy w Księgi pobożnych
w r. 1608 w Krakowie, Sekuk przypowieści
i nieżyczych Krak. 1608 - przez Marcina
Białobrzeskiego (ks. Kromera p. n.
Co gdzieś, to zrzuca Białobrzeski podaje
bajki Krasickiego, jego jest przekład
ów z włoskiego. Mal. Pism. III, 517
Cy Kras. wziął z Lafontaine'a, czy z Hia
pewnego, można dojść, porównawszy
bajkę Kr. z obu tekstami. Mucc. na str
518 przy. Godne jest (drobna cecha) jest
jest uwagi dla tego, że najmłodsze
się nazi XVIII w bajkopisarze, tj. Kras. i St
Trembecki nie jednostajnie stoją przy tej sprawie

Cento Novellone

Mam w Anglii

Do pieśni „ — Janeh chodzi z topotkiem"

Zbiór Bibl. Nr 322 str 262

Kuhyjanek

Kolberg XII N 600

Kolb XVI, N: 571.

Mazow II, str 338-9

Ser IV, N 263

Ser VI, N 419, 420

– **Brouckere.**

ZAWA

S. Sikorskiego.

Świat Nr. 47.

93.

mczasowa.

Z księgi sądowej miasta Brzeska
z r. 1802

Bracia Kościoła Ewangelickiego
Co na prozbę Braci tej kościoła Ewangelickiego
odpowiedział Jan Szymek, że gdy kość
wesmiech zawsze wygrasz tę sprawę.
A ktokolwiek tej Ustawy przeciwnik
że nam chcieć Kościoła Ewangelickiego zabrać
więzyć, która wzięta z tobą do sądu gdy ta
ka potrzeba do sądzącego i innych wszystkich
gdy pozwie. Dat. w Brzeskim
Piątek d 2 Maja 1802

Izydor
Czarnecki

Dyrektor Lubarta

Dyrektor – Wstaje za Gratem – mówi, podchodzi
– rzucając pod nogi – nakazuje dyskretnie koło
Osoby kończyć – na progu

Głód aby ściągnąć wszystkich, biorą dzieci, które płaczą we mgle
i wydzierają [illegible] – rozpaczliwe wrzaski [illegible]
[illegible]

Aniołowie wieszają [illegible] chrystus, zawieszają
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Zygmunt Limanowski

Bartłomiej Limanowski

Leon Mac[illegible] Sarbiewski

—

Praga – Wilhelmy

~~ok.~~ Pl Pułtawski
od Kazimierza ~~Pułtawskiego~~
Słupa
Wałtrychowa
Lubowicha
matka
matki = Kasperki

Ty Lubard gm Frolej
Oj testa tum Bertatum
Sjedz wroblera Tade
A wroblica na dese
Szyć boty Bretce
Bretka że radzi
Nowe boty obuć
Nie radzi że Kolska
Bo te boty dla pieska

Hanzel

Oj niebozyk Hanzel
Na rozku wbiou
Szyroki Zgłodu gardło
Kurasek dwu zgrzan

Kraegers Hf. Englisch

ceglo =
kojdos - trocha
przy - zasty, nieskrzyw
przy-Eis - zast zdrowie,
przy-Eis - zast zdrowie, } wiązanie zimą
przy-Eis - zast zdrowie, } wiązanie zimą
przy-Eis - zast zdrowie, } wiązanie zimą

Syg. 1431

Słuch
wokalny - robotnik we wszelkiej. Instr.
wybiera (na wybór ok. start z pole
postawka - [illegible] o wyjś
kantabak - [illegible] i prz. [illegible]
i zabawa [illegible]

15 [illegible]

16.

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

sig. 1431

Rabka.
Nowotwór gruczołu
skalpiczne - skalpel
Rabka - Małe

348. 1431

Wokpcratis
Ку 21 Sgzo VIII
10 Ikyl Vaus

Kraków — prefatyn

prefatynek — pitwafdiener

nádkwaślik — kapelusz, nauszawa
ochronny

Krajcarek — neunkreuzer

sygn. 1431.

K Pawinszowaniem
Nowego ✠ roku

Gdy dziś przy uroczystość
roku nowego Winszuie Jasnie
Państwu Szczescia zdrowia
Klejnotu naj drozszego
Błogosław wam roku nowy
Niech im będzie rzyzny zdrowy
Dla tego niech im słynie
honor i sława niech nigdy
Nie ginie
Daj rok nowy zaczoć dobrze
Opatrz w dary państwo szczodrze
Błogosław Jasnie państwo w około
Niech i wam będzie żyć wesoło
Tajemniczy roku nowy
Nieś dla państwa kojne plony
Od wszelkiego zaston złego
Nieś we złocie milijony
Niech Marya Błogosławi
Szczescie zdrowie zawsze sprzyja
Z milemi Dziateczkami z cała
Państwa Familijo

Wiec dobrego szczescia zdrowia
czego ja tu nie wyliczyt mech
Da sam Bog zrieba wiecej niżli
Ja tu zliczyt

Z szacunkiem Jasnie Wielmoznego
Panstwa
Życzliwy Wojciech Mostal

Tarnawa d 1 stycznia 1896

Z Powinszowaniem
Nowego 47 roku

Dzis przy uroczystosci roku nowego
Niech Jasnie panienkom
Jezus chrystos uzyczy szczescia
Zdrowia Fortuny wieku pomyslnego
Niech wam sprzyja honor sława
Nie ustawa od Boga i Maryj
W Każdem roku w Każdem wieku
I w dziesiejszej chwili
Daj wam Boze dobre mienie
Pereł i drogich Kamieni
By sie Jasnie panienki zyły
Setne lata w wesołosci tego
Swiata
Niechaj Jezus Ktory sie ~~z czyst~~
z czystej panny rodził
Spokoj Jasnie panienkom
Przynosi i zycie zawsze słodzi
Z szacunkim Jasnie panienkom

Dziekuie Jasnie Wielmoznem
Panienkom za przyiecie
szesto rocznego Biletu nie
Udolno reko pisano bo to
Kazdy wiedzic moze ze sie
z Chlopskiej ~~nie~~ Glowy nic
Takiego wysnoc nie moze

Tarnawa Dnia 1 sty 1896
Zyczliwy W. Mostal

Очерки Славянского археологического общества

Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа. Вып. 20
Отдел. 1. Кавказский музей и летопись СПб
1895. 3 р. 25
По

Rozmaï

Chodźże ubogo do [illegible] kobiéty nie opatrzyła nie miłą
Chrystusowi, to gospodyni posłała
do ogrodu, rozkazała rozgrzebać
i: i data, bo pewna chleba
nie wydawała z pieca świeżego
ale nie mówi wam co dać
to dam wiedzieć gdy rzeczy
koniec a to - a to do niczego
to dobre jest. Ono podług
waszej sprawy. Jak mnicha
to to kobiéty ujrzą gdzie
się kapłego dziecięcia - to gospodyni
mówi: i za ubogie, i nie
samotnie słuszne spotkać
to się konać ty

Wy to zawsze mnie [illegible]
i [illegible] [illegible]
[illegible], wszystko - i [illegible]
[illegible], że chcecie [illegible]
mnie, kazał [illegible] „wej-
dźcie drogi wąskiemi
[illegible] - i [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [

Do Matki Prok

Sabbat den 3

Martha mata 4 dzieci - i umarła
rodząc 5ty rok - Ignacy Lucy
że pojechał ulicami rękę zabrał
i pojechał stróż auto i dziewczynę
obejrzeli skargi nadsłuchy, że dzie-
ci potłukły, że zostawiony
ręczny hamulec. Ref Martha
wojny jeszcze przed tak. Jak on
miejscu Antek stoją: pokój
bój Antek poszedł do nieba
wojna HT matki ojca nie zy-
jak on poszedł do P. Boga, tak
P. B. mówi, żeby stróż auto poszedł
na dwór i zwarzyć samochód
wał ten hamulec - i zobaczyć czy jest
dobry i robi dobrze i on dobrze żyje
jak i na matkę umarł. Ale wiele
pamiętam i on żyje. Z pokoju
Antek do dom i pies, że zostawił
Tam na dole do miejsc. Kamienica
Kamienica żyje robotnicy, to i wo-
bec dzieci żyć, bo P. B. ją kazał.
- I matkę z nimi zabrała - Ale
o pomyślenie gdzie odam
ne wsi.

Kasia kuchta

Jak umarł ojciec, to jakie
nas wtedy ogarnęły
przerażenie i wściekłość
przeciwko Bogu. Ja
jeszcze [illegible]

W Zamborzanach nie mówi się
[illegible] od kuchta

Jak doprowadzić ciało do rozkładu
jeśli księdza pochowali
do dnia ósmego — niebiosła pra-
wyglądają. — to [illegible]

U [illegible], przekleństwa

— Jak matka umarła, to ojciec
przyszedł i [illegible] daje — niestarszej
nas mała dziecka, matecha nabiła
dziecko kogoś, jak dziewczyna wy-
cesała, to [illegible], matka
mocy przyszła, [illegible] rozpalała
[illegible] kaflicę, na kogoś, żeby
[illegible] nabiła. A mój z drugą
[illegible] [illegible]

Mamka i pasierbica; [illegible]

§78 wyroku Sądu Pokoju Kaliskiego. - Tłoczyska
wyrok Sądu Okręgowego Poznańskiego Izby Odwoławczej
§ 520 ustawy postępowania cywilnego z r. 1889 r. 83
i wprowadzenie tamtej od boru „drzewiej że pozostrzem jego.
bez [illegible] boiek „borów". Tak wyjaśnia Zdanie Sądu
Izby rewizyjnej Sądu Kaliskiego, który orzekł w „Rozjaśnieniu" (1889 r. 89) prośbę o wydanie wyroku o Borne

Ateneum 1893 Czerwiec

Dyabeł w pokrzyż studyum historyczno-krytyczne
J. Matuszewskiego.

str 571-572 Rozdz. 4 Figury demonologiczne utworów poetów polskich
(z przytoczeniem przykładów poszczególnych przedmiotów: wierzenia ludowe
wg. A. Kraszewskiego „Opowiadania o djable w Polsce" Rey 1877

str 572-3 Djabeł w Wizerunku Reja

str 573 przypisek o „Postępku prawa cywilnego" o narzędziach djabła
powiada że zlokalizowane są nazwy miejscowe
Djabeł-Bernat-(Bonarka?)

574 o djabłach w dyalogach szkolnych
575. Djabły Dilla w obrazach szpitalnych Castery
577 Jakie teorye Berwińskiego, że demonologja przyszła z Orjentu

str 578. cyt. djabła z pijaka Orzeszkowej Kolb. Ser IV vs II Ser XII N611, Wisła II, 587
ciekawa jest legenda łęczyca modyfikacji wizji i opowiadania o pielgrzymie
który zwiedził piekło zajrzał i odpokutował przy tem za grzechy (Wisła VI. 128) Djabeł

· Przenadrzanie magnetyzmu ludzkiego
Kiciński – Kitaj (Narodowość ludzka) – Lokis.

1891

Sar. Rad

Book NLO, 31, 49

52, 53, 56 – (7)/per

88

Zwiazy kwoty w modlitwach
O. Wyrsa – ark o modlitwie

W Rt do Wyr. Jezus
Syn

Zamiast
Jezus Kono: Daruj ami
– Jezus Konwersje Jado-
nie
Ks Alojzy Gonzago
= Jezus Ley a Gonzago.

Pieśń Salve regina
na pogrzebie
o Klemens – o Klemens
nie było Klemens
Ojciec: Oj ze mną
ale ranek i inni przyszli
odwiedzić: Odwiedzić
Kiedyś zachorował po całych nocach

– Baba Ryszę w wyrazie Jak pójdzie Salve regina
brata prosząc

Kaj, bo pegovnik
vabaja. Kdor ut-
zavsky do zvoberja
uvaga, ce pes kdo
nazvuga kuntusa
ni. chtejo ze zaim
za nic kostne vke
dj kobieh: .. cy kudas
cy dormaky do wtijsk
ko/edno.

Kosma

~~Chłopca odchowanie Kosma, [illegible] Pany Opiekuńczej~~
~~Pana [illegible] Księdza.~~ 1

Ksiądz trzymając dziecko ~~[illegible]~~ chrzci do chrztu, ~~[illegible]~~ dot
go ochrzci na imię Kosma
Kiedy w lat kilka wzy-
dzięcie [illegible] zaje
chat do rodziców ociec
dziecka, wypytać się, gdzie
jest i jak się miewa jego
chrześniak. Matka
odrzeka że Pan Bóg z Nim
nie przed dawien: że
w tej chorób pozostał
Wyjść też przed śmierć
zawołała, Kosmus,
Kosmus, a chłopiec ku

Ciotusza pt Tomasow

jest figura ~~do Jezusa~~ podobna

wrazie posuchy nosa go

nesyć, i wsadzać do wody

i tam mazyć dostęp, do

boki klęczeć na rzece

Ostrów ~~pt~~ Gub Lawrynka

W Warszawie na ulicy
Piją jeroko ~~piją~~ pó'tkowniaj,
Piją, piją, rozmajają,
Grecne damy namiają
Jakieją nandibi
Do powozu ja wsadzi.

Cyklo ta ulanek.

Wnory - Kunele - par. Kobylin, gm. Pszczały.

a)

b) do Kunel. - Wnorów — Wnory parafialny - Parochial, parochialds

c) Kunelak, Kunelanka — (Starowniak - z Wnorów Stary) z Wypych - Wypychal, Kobyliniak, Pszczeło-
wiak, (Wnory Wandy - Wandyjak, Wnory Wiech - Wiechelak
Grodzkie - Grodzkiniak, z Mazowiecka - Mazowsianek

d) pod Kunelski - Starowiński, Wypychowski, Wandowski, Grodzyński, Pszczełowski, Mazowiecki,
Wiechowski, Parochowski

h) Cejsć - gorka - Na gorce - Sdoniów - gdzie góra, Na Stawie - Sdoniu stawek
(dla Dadosiewka (Dadosiu należący Dadoś) Wielka

i) Chuchot - Uczerwonej gorki (piasek czerwony) z Uchorowa, (zwrócona), Na krańcu części Dan
niejszej) Na wilgiem dziale, - Kupno (rozgraniczenie kupna od Stanisławowa) w Sejsanie (?), Na dzi-
ewie stronnem, (w kopyca, Na gorokiem dungu, na drogu, pod krótkim lasem
pod szubienicami, pod martem, Wgłębach, Na wietrakowej

Klarki - Koneniówki, Arencha, Osyjak - pastwisko - zagroda, mart, szubienica, krótki las
Wody - Na drogu, U zimnej wody, na zagrzewody,
Nowiny - na precach, na drogach (drogach)

k) Las - Nowiny, mart, krótki las. - Cejsć bor - U Starowiejskiej (wioski), w Kolankach, we Wiśniach,
m) Czerwona górka, Chachotowa górka, Sejsanowa górka, Okop - Czochańska góra (Czochańskie wieś) Okop - na Wypychach - dół
w Okopie (Okopie piechoty bitwa nie mogli wydobyć — górka - gliniki

n) gliniki
Struga - staw, zimny dół, czysty stok

o) Sejsanowa droga, stara droga, nowa droga

p) Gospodarze: Stefański, Sadecza - Wnorowski, Kulesza, Kobyliński, Pszczałowski, Nagórki, Chojnicki, Krzyżkowski, Wiśniewski - Kokoszka,
Sadecza - Krzyś, Ladego, Dadoś Wnorowski

Tyg il. 1892

X N. 105. Nowy rok art J. Kotf. - wyjaśnienie

N 106. życiorys Alex Chrzki

109. Niagara

111 w Kronice naukowej" o Ostatnich

N 111 Kolędnicy

N113 – 124. Hen. Sienk.

114 w Kosmos

2 Bryan

116 i 117 Ze świata kaźni

Toast

2 o Kare

(Zastrzeż (1891.)

rec 116 o księdze

117 Kl. ks. Zgn

rec 118 Cresk

119 L. Jacolliot

120 – 122. rec

rec 123. rec. L. V Wisły

rec 125 M. Rodkan

126. Cesky

W „dziad z Cieci"

127 Cesk

rec 129. Książ

Tom II

życ. Brzozowski

N 145 Renan

N 149 obr. Piasecka

Cechy

N 132 M. G. Prawo

N 135-6 Gr. Krasiczyn

N 135-6 2 rps Ekshumacja

138 – 154 Prochaska

N 148 Sanin

Zajmowanie

N 153 rec Lotka

Rec. N 135

N 151 Reymonta

pp. 152 Mgiełka

N 132 – N 146

137-8

Narodziny

Obraz

Kat. pol.

Podróże

Zaporożcy

Galicya

Kosmos N 133

o kolędach

N 146 Babie lato

N 148 Leciał skowronek

o tem że

Sienkiewicz

Pan Zagłoba

Pan Wołodyjowski

Ogniem i mieczem

Potop

W pustyni i w puszczy

Krzyżacy

Quo vadis

Latarnik

Na polu chwały

Janko Muzykant

Syzyfowe prace

Nowele

Bartek Zwycięzca

Hania

Sachem

Za chlebem

Selim Mirza

Tutejsi

Humoreski z teki Worszyłły

Wspomnienia

Listy z podróży

Szkice węglem

Z dalekich podróży

Beletrystyka

Wiry

Na marne

Sielanka

Bez dogmatu

Rodzina Połanieckich

Rodzina Połanieckich

Na rozstajach

Sam wyrok

Na gazdostwie

Komedyanci

Nowele

Chłopi

Rok

Lipiec

Sierpień

Wrzesień

Październik

Listopad

Grudzień

Styczeń

Luty

Marzec

Kwiecień

Maj

Czerwiec

Lipiec

Sierpień

Wrzesień

Październik

Listopad

Grudzień

Styczeń

Luty

Marzec

Kwiecień

Maj

Czerwiec

Вторая —

Пригодится, что
Подушка, что ты
и по потере его
уже нам
Вторая
самовар
и по потере
нам
2
3 раза
2 раза
1 раз

Если не потеряешь уже в это время твои уши
будут в сирийцах, потом твоя потеря превратит
в мою смелость

100 -

CIAK 4ª Ripr

A ori' go ciak
una preferenza
Grazie!
= ciak si gira
di Fap. Salvi
M. Labardi

101. do Wojny Światowej
Kolberg Bd II Piejn
Krakau cz II,
№ 424; 425, 426
428 i [illegible] № 525 6

Л431

102.

Eden Reg. A 1868 N 8 III 10, 134

Kwoje[illegible] Podanie o nowej zmiany
ob Daje Syrie jest w klechdach

1431

1891

Rozwój abstr
4 os kryt
wzrost Alb 246-

Rysunki ze Sart 388

II kopert p: Kant punkt
stalwart
granice
sabiet bat
Duncanb 2 L, Anthropkgn
Wyst s. 19 - tytuł 153 II

od których można się uchronić, gdybyśmy powinnali mniej obojętności w rzeczach, gdzie idzie o dobro bliźniego. Odbywając podróże przypominamy sobie wszystkie niedogodności z braku dobrej komunikacji pochodzące z ~~dawniej~~ niedbalstwa gminy i nieuczciwości ~~odrabiania~~ szarwarków tłumaczymy stan podobny jednak żadnej ulgi w drodze nie czujemy, daleko bowiem prędzej byśmy uczynili ~~zadośćuczynienie~~ uskarżają opiekę nad drogami innemu zarządowi budziam fachowym, widząc i czując dotykalnie, że gminy przy innych obowiązkach jakie nisz, przeciążone mocą nawet w możności ~~nigdy~~ pomagać o dobrej komunikacji.

J.W. Leopold Kronenberg Prezes Rady dróg żelaznych z Warszawy w uznaniu licznych potrzeb Kościoła Rzymskiego dobrowolnie ofiarował temu ~~sto~~ sto rubli, na które Dozór miejscowy prezyta Mu wyrazy największej wdzięczności.

Na zakończenie ~~niniejszego~~ dla tych ~~pisze~~ wyrazy często tu użyte a od języka pomiennego odmienne ~~dodający~~ kilka zdań i przysłów:

~~bezrtać~~ oznacza strofować

bratycha = żona brata, bratowa

na budnym dniu albo na budniu = dnia powszedniego

chłop i kobieta = mąż i żona

cielisty = otyły

dziewka, dziewczyna oznacza niewiastę niezamężną a kobieta zamężną.

dufny = rozumiały
harkać się z kim = kłócić się
ze złości mówić = ze złością
jarczak = pierwszy pies od suki, który się nie ścieka chóc- przez innego
by rostał ukąszony = nie-
kiego.

z kiego się śmiać = z kogo
kiemu dać = komu
kościelne chusty = ubranie najmniejsze używane tylko w święta, gdy się idzie do kościoła
kuery mu się = przykrzy się
kwapi się = spieszy się
letni to nierdzia = ociężały i dla tego słaby
metryka urodzajna lub urodliwa = m. urodzenia
metryka śmiertelna = m. zejścia
mocko chory = barsko słaby
niewiastka = synowa
nikczemny = mały, nieczysty
ogacić dom, oborę = zaopatrzyć słomą, od zimna

odwarkować się = odpowiedzieć z gniewem
podkinąć = podrzucić
siano końskie i bydlęce = siano które jedzą albo konie lub bydło
jadł ze skromem = z wstydem nie postną
słonie wschodzi = słońce wschodzi
Sobota Zielona = Sobota przed Zielonymi Świątkami
Sobota dzień nie skromny = postny
świekr, świekra = teść, teściowa
szkaradny kaprel = mocny
tak i zrobił = otóż zrobił
to owto = to i owo
żiła umarego lampy = dla umarłego
uskromił się = nie zachował postu
wagnąć się powiedzieć = nie śmiem
właściwy mąż, syn = mój własny
wychowywałam dziecko, bydlę = wychowała
zarzyć go mówina = nie odmówi prośbie
zawczy = zawsze
zdybać = znaleźć
zdybało się powiedzieć = zdarzyło się
zhait dwa dni = próżnował dwa dni

Etym Ludowa dok miejsc
Baboro'w, Baboro'wek
i kępa w ok Sanoka
Wk Dow
była baba - matrafitta
na ro'w.
Babo.' ro'w
roban rowek
Babo.' rowek
roban kępa -

Joachim Bernardyn z Wisły.

„Trzeźwy się" Aaron?
„Natogren"
„Pięć z Bożym"
„Ja sam nie mogę"
„Więc ja wam dopomogę Mesz będzie kolwolany J. Kr.

Gadka dziecinna

Poznańsk Dalewo pod Gąsiorka

Ej Jedzie chłop wedle mostu
Zdeptał mu kobyłka
Nie płacz chłopie nie płacz
Kobyłkę ci kupię
Z jednego oczka
Z jednego piórka
Z jednego kataroma
Z dwunoga śpiewaka
A z jednego organ
Co grywały przed panem
Dum dum dum

Kupiemy z Wielkiego Wozu
Kasza - Gniezno
Krupka - Kutno
Słonina - Szpak
Kapusta - Drezno

Do historyi Garwolina

1. Ks. Chodźko w „Chronice historycznej Vladislaviensis"

2. Jucewicz „Wspomnienia Lunde" str 180 — dekret na Garwolin
Kob

3. Garwolina powołanie — który rok

4. Wspominanie Ostrowskie, że w Chronice
mieszk jest kilka dekret w art tygodn

5 akt na Garwolin

6 Artykuł Sumcowa

7 Wola Art Karbowy

8 - Art w Słowie Apologet

Dr Karol Mátyás
Podania i bajki Kilka koroptów
z opowiadań krakowskiego
ginnia opisał dr K M
Lwów 1840

Str. 1 mark Zakleto wojtka Wlosk
- żyd - obudwie wieczorem
w Krakowie Żyje Fulka wojtka, ktore
rzyszłością pijącego będzie, a kobiet Fulka
ni będzie swoją miłością jeszcze. Wkrótce
Żyd do wojtka chcąc za brać i odeszło
nie przyjaciołom (mówiąc, że Fulka
będzie jego wspaniałością) brzeg

Str. 15 mark Skarby w Krzyżtopór i ukryte
jego tajemnice

str. 20 Krzyżtopór w Kazimierzu, gdzie go dzieje żyje
radzieu

T. 19 il. — krajobraz
we Francji — Zatoprzańce
109.

2 pejzaże

Wzgórze Kloda Dolina
we Flandrii

Karol Maszkowski

Nabożeństwo chorwackie we Szwajcarii
Kl 6 Kid I 43
Vb 6 W 3 II 2 HK

Pomnożenie Nowego Roku w Szwajcarii
na Zimę
Vb 6 Kid I 43
Vb 6 W 3 II 2 HK

Schauwecker

Od Cholery

Praktykowanie przez chrześcijan i żydów -

Zaniechanie obrzędu lub rozbieżność
wyników na podstawie praktyki
obrzędu - po pewnym czasie zanikają one
lecz dzieci przez katolicyzm chorują

Pątnicy z Gałicji lub Węgier

Sobota 15/X Podróżowanie przez żydów przedmiotów pozaru
z Węgier
rozgnić podróżnego - z Gałicji lub

Walczenie przez żydów do studzien wody
od obrzędu chorych wychodzących

Кислота HNO3 12.

Zastrzelimcem gołubeczku,
W lichtarzowem okienczku;
Żeby wicz nie wołała,
A młodencom spati dała.
To nie była gołubeczka,
Była to nasza siestryczka.
Gdzie ona tam asc leży!
Pod jaworem, pod zielencem
Bilem mechem obwiana
Wszćkły pany sieczon trawy,
A ja Smutna leżym w kai,
Wszćkij pany dou prowodu,
A ja Smutna leżym w grobu
Wszećki pany w drybne w złotie,
A ja Smutna leżym w błotie!

W czerwonyci w czetnym lese
Sleske dwore trawu sezo.
Lo tu dwore, co tu dielasz?
Ty w tym lese zakynout musz.
Nesz bykja tu zakynula
Rack bych trzy krat zawolala
Zawolejsy ne sztyry krat
Ne usliszy tic, ani ptak.
Jak po prymie zawolala
Dika zwiera se otzwala;
Jak powtore zawolala
Mladszyj brat to usliszel,
Starszemu to powiedziszel:
Bratsze, bratsze zle je z nami
Nasze sestre krzycy w hai,
Zaprzahajmy koni wroni.
Nesz przyjekli knet do hai,
Nikogo tam nicwidieli
Jen myślidce myślideczka;
Lo tu dielasz myśliweczku,
Że masz skrzanem twoj flinteczku?

Ja jem w Czechach narodzony,
Bo matku mam,
Po to ja se swem prawu,
Dziedzicznemu znam!
Prawo to: chtieć mnie niegdo brać,
Bym se z nim prati
Prawati do tyme!
Nie bude to po prawe.
Po tom aspon trochu
W Czechach pokój pobude!
Dej nam swobodu
Slowianskemu narodu,
A my Nemcam nie pójdemy
Nigdy pod nohu!

Ani vody, ani vohnia
Lzech sex ne lekla
Ani pod bremenem
Tíže ne hekla.
Lzech chce miti,
Pro každeho, co pro sebe sám,
Ne prodlivej slavny Kraly,
Jej svobodu nam;
Slovanskemu národu
A my Nemcam nic pójdemy
Nigdy pod noha!

Roztrhaná chalupa
Slnieč do nej świti
Na mydlo je ďaleko
Musíem za nej iti.

Którco sem miała,
Wiernie miłowała.
Trzebas, aż do rana
Gdyż sem zapomniała
Jake na brata
Zapomnem take na wrata,
Przy której sem stała
Wiernie miłowała
Trzebas, aż do rana.
Gdyż sem zapomniała
Jake na sestry
Zapomemy take na certu
Do której sem szła.
Hiściczku nesła w bilem skatcaske
Świciła mnie jedna gwiździczka
Gdy sem miłowała Pepiczka
Świtiła, i śwititi bude
Trzebas, aż do rana.

Stoi borowyczka borowa,
Skołem do kołeczka Sykała.
Pod nim Koniczek,
Na nim Pepiczek,
Jede do Brna.
Jeszki ma Nanyńko
Take upszejma,
Na se kéj koniowi jetela.
Jego koniowi
Aż se konai
Jede do Brna.
Nanyńko myła
Jaleš nas była,
Tyš jetel žała.
Podej mnie Nanyńko ruczeczku
Do kuti sicdim na wranym koniczku.
Tomi nedam, ruku nie podam
Na truc Pepiczku.
Gdym se zapomniała takmoce
Zapomnem take na chlapce.

Mój klombonczek sprenowany
Przed tobon smekuju,
Przedemno ho ne smekuju
Wzrak woin tie zejtra ranowedon
Owedon tie do Praki,
Tam ti daj bitéj kubaţ i szabli
Przyjdţ te zejtra rano mnie dobadź
Gdy mnie bodut w bitéj kabaţi sza=
bli oblikat
Nacom bych se dirała
Dawno bych sy bilem zdałkiem oczy stryjka.

Hory doli, czorny las
Ne widelsem na Nanyńko eszticsa
Gde ste widel powieste
Ne serdeczko zarnovcem poticsate.
Ja sem widiel ne powiem
Trcha na za hradce rozmaryn
Utrchla tam dvie róże,
A dala je Pepiczkovi do Toże
Bu li budelibic spol
Bu li pokij de zojtra rano dickovat.
Dickuju ti dickuju

Ja sem malyj myśliwczek,
Sotwa flintu ucsu,
Wezmum ja i na ramena,
A po spihan klesu
Przyszłem do lesa,
Tam je welka rosa,
Semit sem dyna parezo
I postrelam wsio,
Lo ty wsc czorny ptaku

Lo ty tady dictasz,
Wszćky poućki
Stawy nam
Ty se na nic dictasz
Wszćki pauićki stawy dai
Jen ta moje nejde
Buo se tam poschola
As nad i krew nejde!

Milovalsom nie vvalsom
Siti ne ryti
Milovati ne vzeti.'

Šit sem prozo na ochradzie
Ne budu kožyti,
Milovalsem hezke divče
Ne budu ho miti,
Šit sem, ne žal sem,

do 1431. 120.

Obrzęd Łobótki
we wsi Stodołach.

pow. Opatowski
gub. Radomska.

We wsi Stodołach pozostał dosłownie ślad dawnych pieśni i obrzędów w obrzędzie wigilii świętego Jana dn. 23 czerwca - Łobótce. Rok z rokiem prawie zmniejsza się ilość zwrotek w pieśniach, to pieśni całe ulegają zapomnieniu. Nie wiadomo czemu przypisać zanikanie zwrotek i pieśni, bo proboszcz miejscowy nie zwraca uwagi na ten obrzęd. Mało przechowało się zwyczaj, przywiązanych do dnia św. Jana. Jest zwyczaj zdobienia w wilię św. Jana krzyży i figur świętych kwiatami i bylicą. Została także wiara w większą moc czarownic w ten dzień. Mają czarownice odrębne cechy, po których można je odróżnić od nie czarownicy. Naprzykład, gdy odbywa się w jakie duże święto procesja, trzy razy naokoło kościoła, a która kobieta przejdzie tylko raz, albo dwa, wzbraniając się przejść trzeci raz, i wejdzie wcześniej do kościoła,

ta jest czarownicą, według wierzenia ludu. Także
i ta kobieta, której krowy zawsze dużo mleka dają
jest czarownicą. Ma ona na to rozmaite sposoby.
Gdy, naprzykład, krowa nie daje dużo mleka, to
właścicielka jej czarownica przywiązuje powróz,
~~na~~ którym była ta krowa wiązana do powały
i doi go, a krowa natychmiast mleko daje w
obfitości. Wierzą także, że czarownice rzucają
urok na bydło, które wtedy daje mleko krwawe,
lub wcale nie. Obkadzają tedy uroczone bydło
świętojańskim zielem, któremu przypisują nad-
przyrodzoną moc, lub assafetydą. W noc święto-
jańską czarownice zbierają się na łysej górze,
jadąc na ożogach, lub miotłach, i schodzą się
na wiecu z djabłami. W dzień świętego Jana
dziewczęta i baby zbierają świętojańskie ziele i
bylicę, lecz poco, to nie umieją, czy nie chcą odpowie-
dzieć. Zawieszają wianki z bylicy pod strzechą, za
obrazami; ~~ostatnie~~ uprzednio noszą je do kościoła
dla poświęcenia. Mocno wierzą w nadprzyro-

dzoną siłę kwiatu paproci, lecz nie chodzą szukać go, gdyż stoi temu na przeszkodzie odległość od lasu. Kwiat paproci wyobrażają sobie jako iskrę w kształcie gwiazdki.

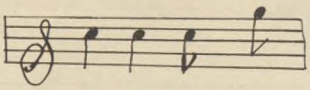
W wigilię świętego Jana rozpalają, według odwiecznego zwyczaju ognisko na polu, zowią je Łobótką. Za miejsce dla Łobótki służy zwykle wzgórz, lub jeśli go nie ma w pobliżu wsi, szeroki gościniec, prowadzący do Sandomierza. Za materyał do palenia ognia służą uschnięte wierzby, które rosną na błoniu między wsią w obfitości, kołki wyjęte z płotów i słoma. Zapalają ogień zapałkami, dawniej ponoć tak krzesiwem". Gdy już ogień zostanie rozpalony i zejdą się dziewczęta i chłopcy, to pierwsze zaczynają śpiewać pieśni obrzędowe, łącząc pary, przy towarzystwie muzyki, złożonej ze skrzypiec, fujarki i bębna. Obrzęd ten uważają tylko jako zabawę. To też, gdy wszystkie pary zostaną połączone, chłopcy zapraszają dziewczyny do tańca

i tańczą czasem noc całą. Nie stroją się na
ten obrzęd specjalnie, lecz przybywają nań
w zwykłych swych ubiorach. Nie ma już
zwyczaju skakania przez ogień, czasem tylko
jaki figlarz skoczy przezeń. Obrzęd
zaczyna się pieśnią na melodyę pieśni III.

Świeci się świeci belica po wsi.
A wygnała kowolawa kowola ze wsi.
A co ji zrobił z skorę ucynił;
Mliko ji wychłapot, kose porozmiatał
Skode ucynił.
Jak go wygnała, tak go płakała
Bez całuśkie styry nocki,
W domu nie spała.

1431

Następnie śpiewają z różnicą w melodiji pierwszego taktu:



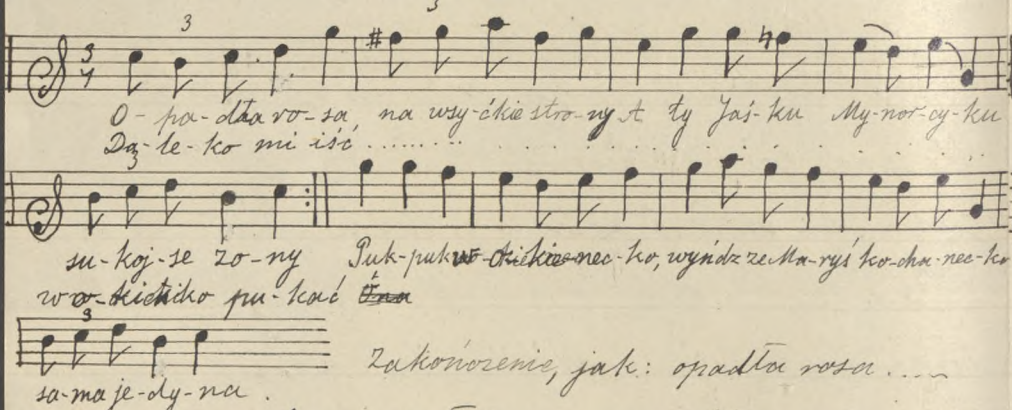
dalej, jak w 3im numerze.

Grzmio wo. zy grzmio na bukowinie

Zasieje jo tatarecki na ty nowinie;
W ty tatarecce ktoś tam psebywa?
A nadobny Jasienio kónie pętywa.
Kasinia jego stopy łomata,
Stopajocy miży, wyży, aż go dognała.
Jak go dognała, jego kóń siwy;
Radujze się, serce moje, jedzie mój miły!
Sto par kóni za nim,
Jak za jakim wielkim panem;
Jedzie mój miły!
Teraz nastąpuje łączenie par, mających się ku sobie, pieśnią:
Opadła rosa na wszyckie stronj,
A ty Jasiek Mynorzyk szukoj ze zonj.
-Daleko mi iść, kozecie szukać?
A póde jo do Nowoka w okienko pukać:

Puk, puk w okienecko:
„Wyjdze Maryś kochanecko,
Sama jedyna!
Ona nie śmiała, posła postała:
-Mój ty miły pośle,
Zrób ze mi tak dobze,
Jakby jo sama!

Melodya ta sama, na jaką śpiewają tę pieśń we Wsi Mikułowicach, a mianowicie:

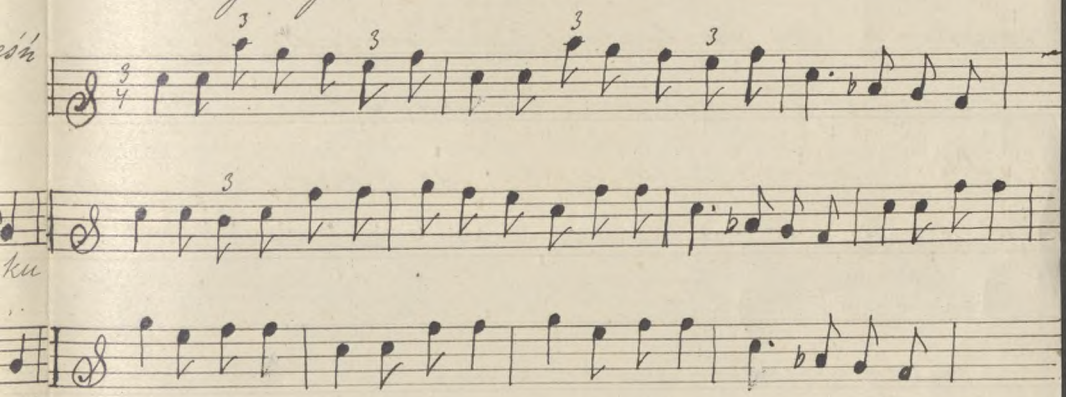


Zakończenie, jak: opadła rosa ....

Gdy już zostaną połączone wszystkie pary, następuje wyliczanie przymiotów, lub ich charakterystycznych połączonych w pary dziewczyn w pieśni:
A trzeba Cię święty Jonie ożenić,
Grzecno panne naraić, o święty Jonie!

Jest tam we wsi dziewecka
Nadobna Kasiecka.
Ma wioneczek z Tobody,
Bo jest ładny urody, o święty Jonie!
I tak powtarzają dla każdej dziewczyny, zmieniając tylko imię i przymioty.

Melodya, jak w Mikułowicach:



Po wyliczeniu przymiotów dziewcząt, wyliczają przymioty chłopców w następującej pieśni; która która kończy cykl pieśni, śpiewanych przy obrzędzie Sobótki w Stodołach, na melodyę N.º (1902) z III 30.

Zagrajcież wy nam, prościenny w tonicc
A jest tam we dworze młody młodzieniec.
A co mu służy? Kwiateczek róży,

Idzie bez ulice, ockami mrugy....
Dwa pierwsze wiersze powtarzają się, a ostatnie
zmieniają się odnośnie do innego chłopaka, np.
A cóż mu służy? wiozecka siana
Idzie bez ulice, udaje pana. i t.d.
Po tej pieśni zaczyna się taniec i trwa
zwykle do wschodu słońca, poczem wszyscy
rozchodzą się po domach. Do obrzędu dopuszcza-
ją wszystkie dziewczęta, nawet upadłe, tylko
rzadko która nie wstydzi się pokazać na śmiech.
Granicy ze Stodołami w stronę Sandomierza wiąże
zowięca się „Sobótka", bez jakie pochodzenie
tej nazwy dociec nie mogłem.

1431

124.

Ateneum 1881
t. III Jakoś pod
Kalaczem pseud.
Konet. [illegible]
139-159, 222-253

248 N 564 gnomat grad.?
246 N 571 Eschyles-
257 N 571. Bytagoresa 270 N 619
265 N 608 gp Var. Ohr 3,5,21
289 N 663 dicht Knowaze ??
306 N 674 gp. nor Ly 1,10,24
306 N 688 Troas
312. N 702. Wirkliche Komponente
Pfeffer Nyssen „Superbia
non est spernere alios
sed spernere
sup. N 702 Bytagoresa
330 N 744 Odnosi do mod
351 Nikom Dreiwes
365 N 783 Bytagoresa
3 N 784 nieskon - 1985
Sog. N 785
Myśl
383 N 827 otiosum w te
myśle Dacz
386 N 835 panem caeso
nemine adhaesit
Objaś postać Mnezalgeryna Pancera, Parke
Varnas - W. v Sagen
372 N 845 gp Curt 6,38
388 N 875 Ost-Asien
410 do Lot N 952 Grimal (Fleur
443 N 1044 matrem
444 Wergilius
481 N 1146 testimonium payetatis
N 1146 porta praeci - wstępnia
305 N 1199 - gp Var N 565
573 N 1214 pierwsze Lukan
wiersz 188
N 1159 za krótko
N 1165 Seneka

Kreys 8 11 2.
of Omeg, Herkls
Sejbold
w dr. 83 concordia
84 quaedam
92. Cesal - al
93 Celsae
95 N 204 Curiae suum - należało
96. N 205 - Cic. Phil 12, 2
100 N 215 Cunctatem. - objaśnić
101 N 222 Cunctatorem - krótko opisycie - kolegi więzy
103 N 224 wyraz. ingenium. Dacan
Dacanza II
104 Sisyphi za V
109 Prometheus
110 - pr Lucil pod koj
112 - Cartagin
114 N 247 gp Caes 4,31
115 Vir
117 - de mortuis nisi bonum
118. sie - sil
plumus - plumae
120 quotidie - i
125 - eadem o
163 cinderique
feodera
171 - 180. Lekcja
175 Zeus N 388 Hes Od I, 10, 11-12
182, N 407 - Juva 7, 197-8
194, N 432 Fasale
201 N 444 - Ael. H. 11, 126
202. Żywa Diogenes Laertius (apud Socrat) - nieodp
wrot Sokrat ap D.L. - Odd. ob. odśw.
209 N 462 Sunt - Stat
216 N 478 opis. konwersacja
217 N 479 bić wóz na powietrze - nosić wodę
229. N 508 in gradibus - prelekcja na wsi - na cześć
238 N 539 do pod. z Hor
242 N 548 inter duos - zgoła drobny bezgustowy

Ad. ogół, Pg wszyst. vele, aj hungrha jego należy ko
przyj przywiązań i podaj wyraz Thr, 2. objaś Hagdy
Jos. wyraz 2 dawnej krzyżówki
wiersz 16. Abend

Zabobon.

Zabobonność [illegible] opis Mantyki, która [illegible] tak starożytnych [illegible] zadania [illegible] ...ne, tyle wróżb ... [illegible], tyle [illegible] ...nie [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ...

- Kiedy się spotyka jadącego dziegciarza, trzeba mu wybroić beczki, które wiezie, i, jeżeli są puste, wyszkrobać, aby wyjść za mąż, lub ożenić się.
- Na Kujawach jest powiedzenie, że zmora, jadąc, piszczy czy skrzypi
- Błędne światełka (np. nad łąkami) mają w Kaliskiem za „mentrów", „omentrów" (jeometrów) pokutujących za to, co za życia nieodmierzyli

Góra Puławska. Gub. Radom.

Djabeł.

Wziąć pomiędzy, wsiąść na nie, przejechać 9 mieć a zobaczy się djabła. Oglądać się nie trzeba, bo Cię urwie; jak się jedzie to za nim djabeł woła „uciekaj bo cię zastrzelę, uciekaj bo cię zarąbię, jak się nie obejrzysz to ci łeb urwę!“

Jak kto ma na kogo złość i chce, żeby u niego zdechło bydło, złapie żabę i utnie u tej tego ogonka, co jego bydło jest, do trzeciego razu włosów z głowy i te żabę włosami opęta, żeby nigdzie iść nie mogła, i położy tę żabę w oborze, najwięcej pod progiem. (włosy ucinają się babie)

Jeżeli kto chce być Djabłem
to musi przez Post nie
obcinać paznogci u nóg i u rąk
i pacierza nie mówić, do Kościoła
też nie chodzić

Nie jednemu pasuje

„ na tu | Gre Kreków | Turski | Górski, Turek
Grzebata | Munio | Pydlok
Baczek | Bożowski | Barański
Stachowiec | Śmietanka | Koziot
Myśiok | Przepiorka
Wierciock | Ruck
Popiołek
Amrysiowski | Jerzewicka
Amrysiek
Bernatek | Mazur
Solarek

„Krzywy" znaczy trochę
miejski. Swok = Wuj

Lijka | Krawczyk
Skoda | Dicka | Ruś
Gołąbek | Kościołek | Amelek
Rączkowski | Brzeziński
Mondrzejowski | Węgielski
Filipek | Dolecki
Kurman | Bogusławski
Karaś | Ruziecki
Srodek | Pawlec
Kurpiel | Piwowarek (Krzywy
Wojciechowski | Lucenik | Pratnia
Bożian | Kumita | Krajewski
Madejski | Wichtorowski | Borkowski
Konopka | Dyrka

Djabła | Djabina
Krowyra
Lantas
Draganek
Solarski
Cycula
Jurnowski
Szymeński

Domański
Chmielewski

Troc
Grochowski
Gorka
Druś

Tuga jak do piekła
Komorek
Chabros
Wrotkowski
Dryk
Srocki
Brzeziński
Marcol
Wiedro
Rula

Etym. ludowa dotycząca naszej miejscowości Jawidz, Spiczyn, Kijany.

z ust chłopa włościanina ze Spiczyna

Bardzo już dawno była wielka wojna. W Jawidzu tam gdzie wojsko się z jawidzu stoi dziś Jawidz; tam, gdzie się bili pułkami, jest Spiczyn, a potem jak ich zabijali nieprzyjaciół Kijanami, stąd są Kijany.

Dyg. 1431

Jan Baranowski
Tablice do ułożenia
"Kalendarzy" Lublin 1879

u Rozprawach
Wydziału Akademickiego
w Warszawie Towarzystwa

Bielowski
Kalendarz
Lubelski

132.

Wielmożnemu Panu

Łopacińskiemu

jak [illegible] wyszedł na
Swarzewski
Ale Pleszczyński Bolesław
tej Kolberg kupiony [illegible]
187-190 Nowe Czyt.
co [illegible] zkrabiowska [illegible]

Zielone Święta

5. Przysłowia.

Daj Boże żartować, aby nie chorować.

kto drugi pilnuje, ir domu nocuje

w obrzéń Szymona i Judy, spodziewać się śniegu lub grudy.

w domu, ni łonu = nie ma nierego

z niewolnika nie będziecie mieli robotnika = pragną działać dobrowolnie bez przymusu

kto płucze flaki, myśli że każdy taki.

Zdania i wyrażenia oryginalne.

Śmierć nigdy nie winna = zawsze wypadnie choroba, która człowieka życia pozbawia.

Gdy pszczoły wylatują z uli przed Zwiastowaniem Matki Boskiéj jest oznaką, że jesienie zimno będzie.

ma dzieci jak śmieci. = wiele

mówi co wróbiat = ~~że~~ mówi że widział

M. O.

Putawy

a Puławy 2½ mili
do Lasy (wioska) i Zatarnie (pomiędzy
chatą obok Las)
po Szachownicy powyżej
Kozienic

Wczesne [illegible]

Lekarstwo na wszystkie. Dziecko chore na wszystkie lepiej

w sposób następujący. Kobieta bierze nalata wody na dno skopka, drugi

wrzuca go do góry nogami. Przed wschodem słońca tej wodzie umyta dziecko drugi, do którego

Ta ma wypić wody do trzech razów stron wrzuca skopka i wylata tej wody pod

trzema progami.

Lekarstwo na Brodawki
P. Turecki wieś Gordel

Na mowin wziąć ziemi z podchojaka
z podłobkowo zapczyć i z mrówki
brzoskwini podkinąć taką ilość
ile brodawek, bron Boże
nie wyjść ich. Każdym z palcy
dotknąć ziemi i brodawki i mucić
za dnia nie oglądając się. Następnie
te palcy zgubić

Kalinowa pt Łaski

Zegnanie bolesne na kogo
krzyżowanie z złego modlitwy

Od Cuny.
Zakopywanie na czterech rogach
wś ewangelija

137.

mokraś = dezek, wilgoć. Kłodawa
ogrożka = febra Kujawy
ochopiałomiesiąc = zapomniałem Kujawy

Darmo umarło, a śmiecie koszą.
Kujawy.

wyrzażenie Kujawy.
czyż pomBóg żeby mi nie dał = czyż
może być żeby mi nie dał. pewno:
czyż Pan Bóg żeby ...

Próba.

Syg. 1431

Nazwiska	
Machowczyk	Kosiorb
Staszak	Sójerk
Gregorek	Kucz
Kowalczyk	Bartolik
Nogaj.	Skoniecczny
Michalak	Pitat
Mussat	

Samostatný

nezkrácená

samá

samá tuta ký

140.

Presgd

Z okolicy Chełma piszą do nas:

~~Z okolicy Chełma~~ 8 Listop. 91.

Jesień była jasna, ciepła, pogodna; zimna z braku deszczu zupełnie stwardniała a ślim samem trudna, i prawie niemożliwą się okazała do zorania zwłaszcza słabszego inwentarza, stąd roboty w polach prawie wszędzie później niż zwykle dokonane zostały.

28. Października nagle jakby na stwierdzenie przysłowia o St. Szymonie i Judzie zabieliły się trochę pola z samego rana, po paru dniach później powietrze orzeźwiło się znacznie, a temperatura spadała o 10° niżej 0. Taki przeskok od dni zupełnie ciepłych do zimnych odbił się na zdrowiu ludzi, pomimo bole głowy, katary i przeziębienia nie zabierały się do przypadłości nadzwyczajnych.

Obecnie wiele bardzo osób bezrolnych i służących zgłasza się do dworów z prośbą o przyjęcie ich od Nowego Roku na służbę; a po zwykle zwiększa się corocznie liczba takich pustaków ludzi zastanawia myślących i dowodnie wykazuje wzrastające stopniowo po wsiach ubóstwo dworów i bezrolnych. O prośbą o zaparcie zgłaszali się również pogorzelcy z Olchowca.

Wypadkowy zgięć zniszczył zabudowania ekonomiczne [illegible] właścicielowi sprawiło

chowano śp. Wincentego Bilskiego, właściciela wsi Uhrz (pryw.
nio i Deputatyw) z Lorne grano ukochanych rzeczan zebrało się
dla oddania mu ostatniej posługi i na ustanych barkach prze-
niosło z Kościoła na cmentarz zwłoki zacnego starca, t. 8 Szolziego
oraz 8 Synodyka 6 klasztoru ś.t. Reformatów Chełmskich.

Drogi nasze borne są w stanie prymitywnym i przedają
przymiat skarko-wozo-tonnych, czego przykry i smutny mieli-
ny dowód niedawno na pewnym panu z pod Grabowca wio-
zącym mlocarnię. W połowie drogi między Chełmem i Grabo-
cem na trakcie (sic) Wojsławskim zmuszony ustąpić co
kolwiek z drogi furmanom jadącym takie z ciężarem zetknęły
przeciwnej, natychmiast wywrócił się z wozem, a mlocarnia
przygniotła mu ręce i nogi. Przeszkadzamy podróż mu ułat-
wiają kalectwem ustawicznem. Daremne będą nawoła-
nia nasze na drogi do czasu dopóki zarządy gminne nie
zrzekną się swej opieki nad niemi na rzecz innego za-
rządu udolanego wyłącznie troskliwości o utrzymywanie wy-
dzie dróg bocznych w stanie dobrym; zarząd taki chroniąc lu-
dzi od niewczesnej zaberpieczy jednocześnie ich inwentarz od
przeciążenia, wozy od rozbicia, nadto skróci czas odbywa-
nej podróży.

z inwentarzem żywym i martwym po
mnienn[ym] w pliskiem na przełaju października, nabawiając
go straty najmniéj do 2000 r. 142.

Ostatniego października na emenlanu Chełmskim po-

Nieszczęście spotkać może nawet na równej drodze, ale takie nieszczęście nazywamy przypadkiem
~~przypadkiem~~ nieprzewidzianym od woli naszej niezależnem, wypadki zaś wynikające na drogach naszych są pewne, przewidziane i stałe

Topografija wsi

Spišzyn pt dubark

Pastwiska: Grzędy
Grzędzá
wzgórze Dębowa

Drogi: Zagrodnická
potowická

W. Zagroda = 7½ morgów 12 mrg
potowa = 24 mrg

Lasy: Sajne,
Gajek czyli borek
— Skrzyżowanie Spichpek
pogwizd - Spichpiche

W Spichpiche jest wygon
W wolce Zawepskiej - na wsie
- pastwisko na potoku nazwane
Zapotocie

Łąki: Zamostne
podolszce.
błonie

Pola: płaskie
Dalsze
przyuiarki
blizse
zastawne
wązkie
szerokie

Pole

Zrótkowo

Zakrzewo Zabne

Zrótkowski, Zrótkowscy

Zrótkowski,

Zabno - l

Błota - błoto rozpadłe

(postój rozpadłe błoto

Jezioro - Krzywe

pole - Zrótkowo

Las - Szlachecki, Listigront - las

Góra - Bielecczyno

nad Wiepszą

Kanapka - Kawałki

Łabuszyn - Łąki i jeziorko

Krzyżigront - Kawałki

Wzgórze - nazwisko

Drogi - Wzgórza do wsi

od Zerulin - Środowa

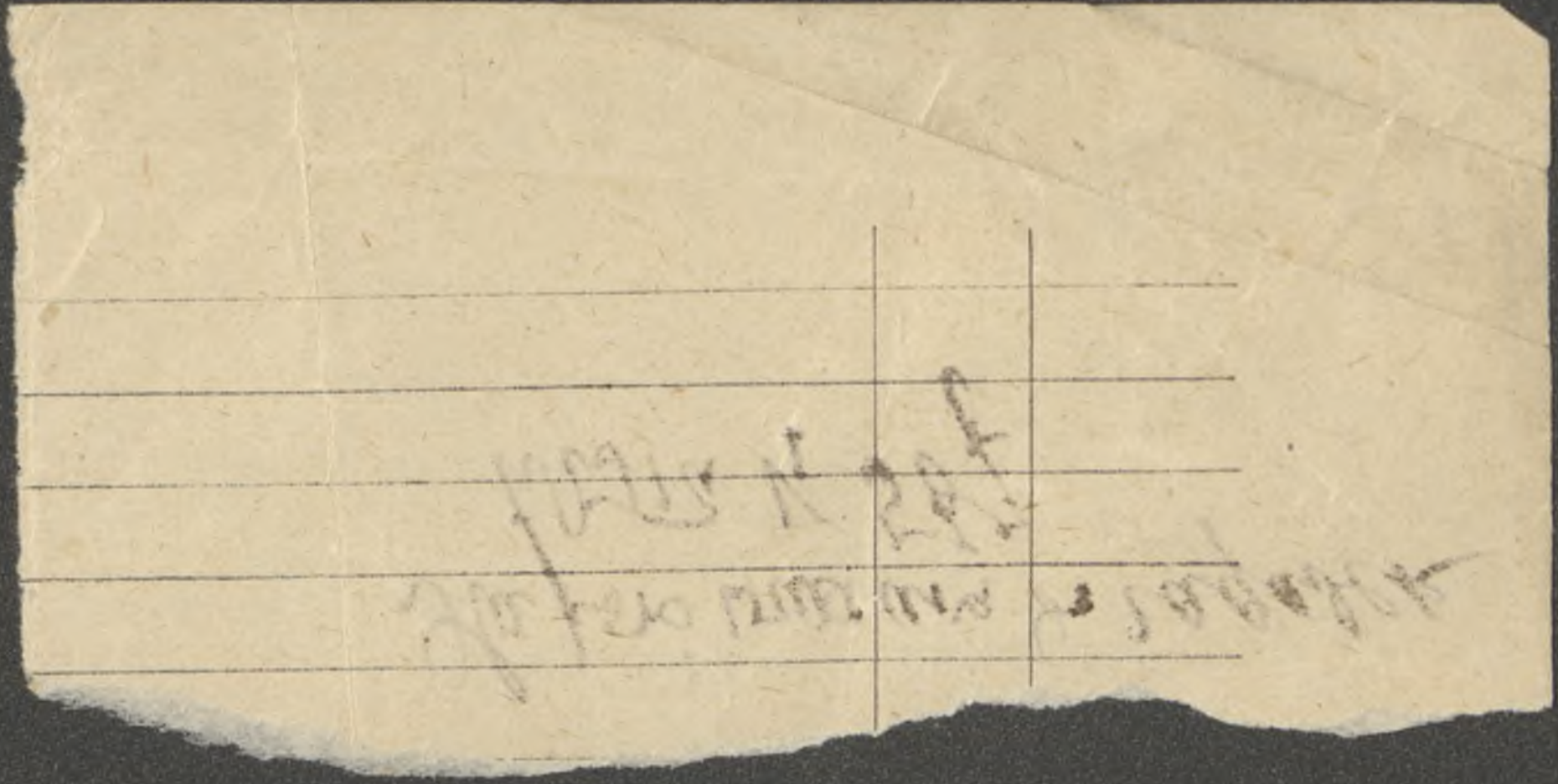
od Kijan - granica Kijan

Las - wielki bór

Zrótkowo, Kanapka, Łabuszyn, Krzyżigront, Wzgórze, Drogi, Zerulin, Kijany, Las

Zarejestrowano

Dla pani Wandy do zagadek
Wisła ul. Sobieskiego 145



146.

До рятунку обложене
Ранених 199

мерк

2 Голодовці

Oct

Październik (31)

Birgitty Wd., Pelagii.

Wtorek

281

1/ Bajki Andersena

2/ Bajki Grimma ja rosyjs

3/ Na wsi 01 - 7 klasa podręcz

Dyndyja. Dochtórka
lek. na oczy - tuchyna
Krople Chiniatowe i pomorańcowe krople winko gronowe ulepek
balbianowy, malinowy ulepek.
po 3 kropelki
Maść Arbedynowo
migdałowy ulepek.
(Z każdego po pierwej kropli, ryczynowego oleju
tej kropelkę - zmięzać w kreliżku - i
zasmarować oczy pióreczkiem - a potem zmarować
maścią.
Powiększa się to ustawicznie.

Adamczyk
Adamiak
Adryjanczak
Ambroziak
Augustyniak
Ahlerak
Agaciak
Ambrazy
Adamczak
Adamek
Adamczak
Andrystak
Aleksandrak
Andryck
Aniołek v. Bondoka
Aniół
Andrejak

Bury
Błaszczyk
Balcerzak
Bąk
Bratek
Bier
(Krakowiak)
Banaś
Brozka
Błaszczak
Bartosik
Beczka
Budnik
Barteczak
Bogusiak
Brzyos
Bagiel
Bartkowiak
Bednarek
Bazielak
Bgeczyk
Borowiaczka
v. Chalaniczka
Białas
Bocian

Brenka
Banaś
Budka
Buczek
Baltyka
Bartoszek
Banasiak
Banach
Bronka
Bryta
Budny
Biały
Budziak
Bugajny
Bocken
Bazyla
Bykata
Banaszek
But
Bzik
Babka
Biadata
Borowiak
Biéda
Bury
Bogacz
Biédka
Banik
Bartkowiejczak
Burda
Błaszczak
Buś
Budniak
Basior
Biadacz
Białas Białek
Bąbka

Bólec
Baranek
Balcer
Bądź-Dzedz
Banasik
Bąbrys
Bieniaszczyk
Błaszczyk
Bora
Brzezek

Wojak
Waszecka
Wierusz
Wojcieszak
Walczak
Wąsowiak
Wilczura
Walaszczyk
Woźniak
Wielki
Wojskowiak
Wdowczyk
Wieczorek
Wróbel
Wojtczak
Witczak
Wykpisz
Wypych
Waszak
Walas
Wojcieszak
Woźniak
Wtaźlak
Wojewodka
Walaszak
Wielgopolanka
Wykręt
Warzynczak
Wojtyła

Walaszczyk.
(Oluda-Goluda)
Waliszak
Walbecka
Wozyniak
Wrosek
Wojewoda
Wykpisz
Wojtysiak
Wawrzyniak
Wtochacz
Wolniak
Wieczorek
Waliszek
Wtazatek
Wilk
Wojtyna
Waniak
Wojtaszczyk
Wozny
Wojciechowak
Watęziak
Watęza
Wójcik
Wywiłas
Wosek
Walas
Woloniak
Wtodak
Warchoł
Witaszek
Wziątek
Warczak
Wypierczyk
Wesiór
Walaszczyk
Wszędybył
Wiśniak
Wielgosik
Weska
Wiatr
Wolny
Wieczorek

Gorelanny
Graczyk
Garstka
Grajcarek
Grzegorczyk
Gromada
Gwizdek
Groska
Gralczyk
Grunska
Grzelak
Grajek
Garncarz
Garwor
Gronostaj
Gogłoczyk
Grbka
Górniak
Graniczny
Grzesiak
Gospodarz
Gruszczok
Gata
Górale
Górka
Gotąb
Grabarczyk
Grzegorek
Gołębiak
Groszczak
Gosior
Grabowniczuk
Glapa
Galemba
Gościniak
Gorgol
Gwizdak
Garlacznk
Gawron
Godyta
Gulka
Grabczak
Gałązka
Grabarek

Grelaczyk
Grzymka
Grenak
Granek
Grosek
Glapka
Gwozdzka
Grzebielucka
Gawlak
Granoczka
Goździk
Gałka
Garncarek
Gibaszek
Ganiarz
Gotba
Głowal
~~Gorzucka~~ Gorzucka
Galant
Gorelanczyk

Dąbek
Dominiak
Dombrowzak
Depczyk
Drobniok
Drążek
Dulęba
Dygas
Drobniczak
Dura
Dulcba
Dworniak
Drzewiak
Domek
Dobrzyckstop
Dziekciarek
Dzarga
Dobrzeik
Dolatka
Darda
Dopierała
Dzierżak

Kopiowanie zabronione

Oskowiak
Ozpiszak
Oczymiak
Okoniak
Odwarty Odwarny
Ogoniaczyk
Owczarek
Olaj
Olejniczak
Oleszczak
Osmolak
Olszak
Olek
Osiewiata
Olejnik
Olowczyk
Osada
Ograbisk
Oliszna
Okoń
Ograbek
Osiewata
Ochlik
Obielak
Ogorak
Orzszulak
Okupny
Olszowiec
Osmielak
Oreszyk
Orimsna
Oluda-Goluda

Potęga
Pigłczak
Pawlak
Paliwoda
Psikni
Pizog
Popielak
Pakuła
Pilaszyk
Pluta
Płota
Pietruszka

Przepadły
Przybyła
Pigułak
Paduch
Ptatek
Pianka
Ptachta
Pajak
Pogorzelec
Piekrasiak
Pękala
Płóciennicrak
Płóciennik
Piechota
Powolny
Parybut
Papryca
Prusak
Pasternak
Popęda
Pérka
Piorun
Pawetak
Płak
Płaska
Pokorny
Przegibda
Prymas
Pisula
Przewiźniczak
Pilas
Pijuła
Pokrzywa
Pieklanek
Polaniak
Poscekaj
Pędziwiatr
Pasik
Płachta Pitak
Patarz
Pabisiak
Pawlec
Pszeniczny
Przywara
Podyma
Pieklak
Przepiórka
Palustak
Pokojowczyk

Prałat
Papryka
Półtrolniczak
Pérek
Parada
Półtrol
Popiołek
Pekta
Pecyna
Pryczel
Pięta
Poispierka
Polej
Piekiak
Piegonia

Rychlik
Rosa
Rzep
Rzepka
Rachuba
Ryś
Rybaniczyk
Roszak
Rybak
Rosiak
Radoszak
Rusek
Rachuj
Raczata v. Raczak
Robak
Radek
Rabutka
Rakajczyk
Rzepniak
Roga
Rubaj
Raszkowiak
Rapak
Rychlik
Rogal
Rogala
Radny
Ryzas

Stodki
Sobczak
Statszczyk
Świątek
Socha
Szkudlarek
Szlamiak
Stanek
Sobczyk
Serbiak
Siwiaszczyk
Stefaniak
Sobczyk
Sielska
Siedlarczyk
Sulela
Stomiany
Słysiak
Strela
Szymala
Skorupa
Szmagal
Szczepaniak
Skórka
Sitarek
Sobol
[redacted] Szewczyk
Słobniak
Stępniak
Sałata
Sobieraj
Skursol
Sygora
Smichura
Szczesiak
Staszkowiak
Świerk
Siwiaszczyk
Siwy
Skoczek
Sieroka
Sytek
[redacted] Śmiejak
Struszyna v. Strzeszyna
Sujka
Sandacz v. Sendak
Szczesny
Sigdała
Spruk
Stefczyk
Stolarek
Skonieczka
Snjady
Swięcioda
Siuda
Stoma
Strusik
Stojwas
Stępień
Szymczak
Szczerek
Szaranek

Ślusarczyk
Stodolny
Szynka
Sobańda
Strykała
Smuliga
Szoka
Starosta
Szafak
Sosenka
Spychała
Skarpek
Smerka
Siwek
Szigola
Smichana
Śledź
Szoka
Staszczek
Skempień
Smieguła
Stomka
Stobinia
Skoniecsny
Swiatły
Staszak
Sotlyna Spalony
Świerk
Syrata

Szczeciak
Tomaszczyk
Tomczak
Juzuś
Tyborka
Tomczyk
Salar
Sasarek
Jaczata
Szoeka
Turek
Tydalak
Tybura, Tybur
Tomalak
Trepacz
Jarasik
Tutacz
Tałeska
Tomkos
Tuchotta
Tomaszczak
Tatarowicz
Tron
Tabaka
Janas
Tulak
Tysiak

Urbaniak
Urszulak
Uwiata
Ueiniak

Filipczak
Filipjak
Flisiak
Furmaniak
Fabiśiak
Frąszczak
Fabisiak
Fulek
Frasunek
Foermaniak
Filiniak
Francuziak

Chudzik
Chwalisz
Hyży
Hotysz
Chudziak
Chabielak
Chlebicz
Chwiłek
Chawelak
Cholasa
Chak
Chorązniak
Chmiata
Chojda
Cieślak
Cichy
Cwiak
Ciotek
Ciemny
Cylka
Cichata
Czajka
Cyrulicsak
Cieplik
Cieplock
Czosi
Cierniak
Chura

Łudek
Dziekanek
Dziedzic
Dunaj
Durlak
Dziubek
Dworak
Długosz
Dłubek
Dolata
Dzięcioł
Dera
Deska
Dziedzic
Durniak

Dzięk
Łazicja
Łazienecka
Łazada
Łagozda
Łętkalak
Łazębka
Łabiorek
Łazodniak
Żelazny
Ziętek
Łajęc
Łmny
Łmyślony
Łpanysek
Ziętura
Łamiałata
Łdun
Łupa
Łelonska
Ładek
Łmywaczyk
Łmny
Łazikaj
Łasak

Łagraj
Ładko
Ładek
Łzik
Łzieżak
Łurek
Łótlek

Jagas
Jopek
Juszczyk
Jakubiak
Józefiak
Jaszczak
Jędrzejak
Jarmuż
Janiak
Janaszczyk
Jankowiak
Jeżak
Jagła
Jóźwiak
Jędrzejak
Jaskowiak
Juszczak
Jochimczak
Jackowiak
Jasiak
Jasionek
Janczak
Jóźwiaczyk
Jarosz
Jaśko
Jambrosiak
Jaroma
Jakubczyk
Jaskuła
Jajonica
Janas
Jaroszek
Jeżyk
Jędrusiak
Jędorczyk

Kruszyna
Kosmala
Kaczmarek
Król
Kierek
Kubalak
Kukiak
Katuża
Kaźmierczak
Kujawa
Kociołek
Kwapich
Kwiat
Kasprzak
Krasucka
Kuzawa
Kielisiek
Kozalczyk
Kuźniak
Kościelny
Kukuła
Kuna
Kosiuch
Kamulak
Kloc
~~Kasolak~~
Kusiaśek
Krysiak
Kozioł
Kwaśny
Kamieniak
Karbowiak
Kurpik
Krawczyk
Kulig
Kotużny
Klimczak
Kmieciak
Kosatka
Kuśnik
Księżak
Kakol
Kapczarek

152.

Kuśnierek
Kupczyk
Klepanda
Krupczyk
Kawa
Kościelniak
Kurasiak
Kawka
Krystyniak
Kyra
Kulpista
Kulak
Kapitalak
Kozaczyk
Krzywda
Kudełka
Krokta
Kryszczak
Krzyżaniak
Klepacz
Kukzak
Kędziora
Kiełbasa
Kotsun
Kania
Kapton
Kuśnierek
Kaleta
Koniczyk
Kulibabiak
Kędziora
Kuriapa
Kujawiak
Kulczyk
Kwapiś
Kurek
Kopiarek
Kosterb
Kucz
Korpol
Kozubna
Kuzepa
Kobylka
Łucrak
Łącznik

Łysiak
Łostak
Łaszek
Leszek
Ławniczak
Łakomiak
Lipota
Łoźka
Łakomy
Łyczka
Łyskawiak
Leśnik
Litwa
Łącznik
Łazik
Łyska
Linik
Łoziak
Łabor
Mikyta
Milujki
Mity
Musiał
Margiela
Miklas
Macka
Małoletni
Mielcarek
Mróz
Matusiak
Mizera
Marciniak
Mendel
Miś
Mikołajczyk
Machela v. Dechela
Musiał
Materak
Michalak
Musialak
Marciniak
Mandyk
Modrak
Marchewka
Miotła
Majdziak
Mokrosz

Małysiak
Makajda
Masiorek
Mniszak
Matuja
Morajda
Młynarczyk
Marczak
Matuszak
Miszczak
Milas
Miszalczyk
Minty
Miara
Maruchca
Małysiak
Mastaer
Mądry
Makłoka
Miałki
Mordala
Malynia
Mrudała
Marks
Marek
Mazurek
Mackowczyk
Myrek
Nowak
Nadolny
Nowaczyk
Nawrotek
Nijak
Niemiec
Nogala
Naglik
Niewiadomy
Niklas
Niedorak
Nawrot
Napierała
Niemczak
Nadolny
Nogaj
Nosal
Napierała
Najnikijczy

Małyska

do Wiel. mozna b. poczt. b. chwor. b. prozno z. leodfolatkiem

Wiel. Wlam.

~~b. prawy.~~

3. Garbuteh. 1892.

4. Sty. 1892. (K–GR–)

1) Sydja

~~2. Stanek~~

chrzka

z wypadku pokrzywania

nie bytowa

// Wolff

Niech przysyłają Czapiński do ~~2~~

1. Kryg.

2) Krynk. G. Lg.

3) Wol Gar Lg

Do woźn. Zdrob. Kupiec.
Wyrok. - Uwiadomienie
co Rozum. 2ch do Tych

Sig. 1431

L. (od)

Gurowska

Będzie moja sława, że wydany

Dziwoke

ach

156

Do morgondag

Lebn Liliet 368

morgonkol

Сентябрь

Мч. Калистрата, мч. Игнатія.

Среда

27

Mittwoch

157.

Dowcip czy przysłowie

Chłop nazywa
Wielopolkę - tak o sobie
mówi:
„Wielopolska Polska, co drzewo
drewnem wrzie."

- Cf. Polska, co pstrom ogony
wrzie - ogon w Polsce ogony
wrzie - cf. dial. Polska

Szkoła

Napis na zwodzie bramy

Kto [illegible] wyrok ukradnie, temu głowa wypadnie, a kto
ich schowa pod futro, tego na szubienicy pogrzebią
Statut Wiśl. VI, 694 i 998 (wyd. Bandtkie)

Książki adresu
fotogr. Pejsta Kazimierz

Poznań

Kalisz dnia 2 VI 1891

„Wiele obszaru kraju naszego przedstawia nędzy ludem, że porada wyjątkowo do pracy nie nadający się gotowi, ani widowisk, ani też zdrowia nie można bez pewnego wahania

Podkreśl

160.

Przekazanie Unii

Lwowi

Cyprjan – Cyprya
Jasiek z Oyatowa
Joanna – Jwasia
– Jasia
Kasienia – Jasia
Jasiek – Jasia
Kulaska – Scholastyka
Teofila – Fiłka.

Kosa –

Rudnik pd Jaworzn

w święty krzepa (po B. Mat)

Chodzą z wąskołądek –

pokpa ty piątki.

† †

I bójmy się wierzba to drzewo wierzba do
z dz pory i bójmo się wierzba
wodowań bod bożą, wodpedy się, i ma
ba bydła ku ma stanąć ze gmawrata
tem nie ujęzik.

Na Miłoszyk pod Chełmem
w stary chełm

Jak miesiąc przydzie Dziecko – jak się
wg prawienie – to chorzyc. na wzrok
niemi gorączkę, wymioty –
robi się to, co tkapi przez ile –
zawsze ciepłe
przebiega się to dziecko [illegible] wzrok, to
choroba przeniesie się do tego konia
a dziecko na jej będzie
Podczas Kościoła należy się
miesiąc – modlić z dziecko
kościół przed wielkim ołtarzem pokłon
do ziemi nabrać wody ze zgłobek
tylko w dwa łyknąć, potem trzykroć
i znaki chuchnąć na to dziecko boże
i ma się Bogu, za każdym razem żywnie

† †

Lat ry Dąbrowy

2 do Wołowiec

1 3. Do Jastrzębi

2 4. Do Dom

Kardowy

Jaworz 5 Zarek

3. — 6 Wio. Wal. Mor

7 Kąpiel nagrzać?

8 Chodzi – nagrzać?

9.

Lat ry 1 Dąbrowa

2 Dębowiec

3. Jastrzębi

4. Zarek

Skib. Połącz.

Pawłowice. Krzyżtonice

1 – 4 tu Rey

Kosa przyszłość

Cierpisz.

Na suchoty.

Jak jest z kimś umarłym, tedy
drzewo na ziemię odmacza się na
ziemi, tak płacze [tafle] drzewo, wyjęte
z dołku i kto kupi to drzewo, ten
ostrzec musi. potem przykładają tę
taflę, i jeżeli się pojmie to drzewo
będzie żył, a jeżeli nie, to umrze.

NB. Do wiadra do Mszan. opuszczam 12
Grosz - Szelągów

Jak drzewka na suchoty, kwiecie
ma grobowe zwie i kupić to dzieci.
Tak drzewko na suchoty, to tatusia drzewo
drzewko
cudowi kotka kotka - i kupią i mają
te suchoty przeszedł i do tego kota

Drzewko malutkie na zapłatę, jak za
zapłatę, to baby mówią że na chrzcie
chrzcielnicie" - [illegible] drzewo tego drzewka
jak k słońcu [illegible] [illegible] tego drzewka
na z nogi nad kominem z nią siedzi.,
Jak przeszedł [illegible] to na kamień - [illegible]
drugie - malutkie - do chrzcielnicy [illegible] do tej
siedzi. [illegible] [illegible] [illegible]
Jak drzewka [illegible] [illegible] [illegible]
uczyniła prawdę, na to jak wyjdzie
drzewka, to na pole wyleci to kapelusz
na psa i do krosty przejdą na psa

Sposób jak poznać

Sposób, jak poznać, czy zmora tego, z którą się
spotyka się cały rok, z obcego strony sama,
jeżeli nam poprzepanej nogi skóra się miejsca obmaca,
to znaczy że zmora była i w tem miejscu smołę zlizała,
ale do ciała się dostała.

Słaby Metamorfoz w więzieniu i podarunki nadziei

Wista V, 625 – powstanie grzybów z chleba

V, 625 Grabiły w Kamienie

V, 628. Kopiele z mgły

V 628 Plamy na księżyca = Twardowski

V, 628 ludzie drzą
ludzie wody

V, 629 Grabież z garnego kota ze przemiana

V, 629 Sumień z zebraniu wyprzemiana
uzdrowienie

V, 632 Grabież Strzegą Warbów = Duszą przywrócenie

V 633 zagarnął, cyborek ramion z ręki

164.

Legenda o Mistrz głodzie

i dalszej jej wędrówce.

Ks. Kolb. Kielce

Tomie Wycieczka w Lauksemis
i Lubelskie
str 433

Chorągiew Lwów

BB 54. Tk. 380 Stopnica – podan

Bibl Warsz. 1852 „Wycieczka Archeologiczna w Radomskie" Sobieszczańskiego
t. I str 84 o Łysej Górze i sprawozdanie
Pawińskiego o Łysej

str. 85 Łysa Góra, Bodzentyn, Zelejów – 6.

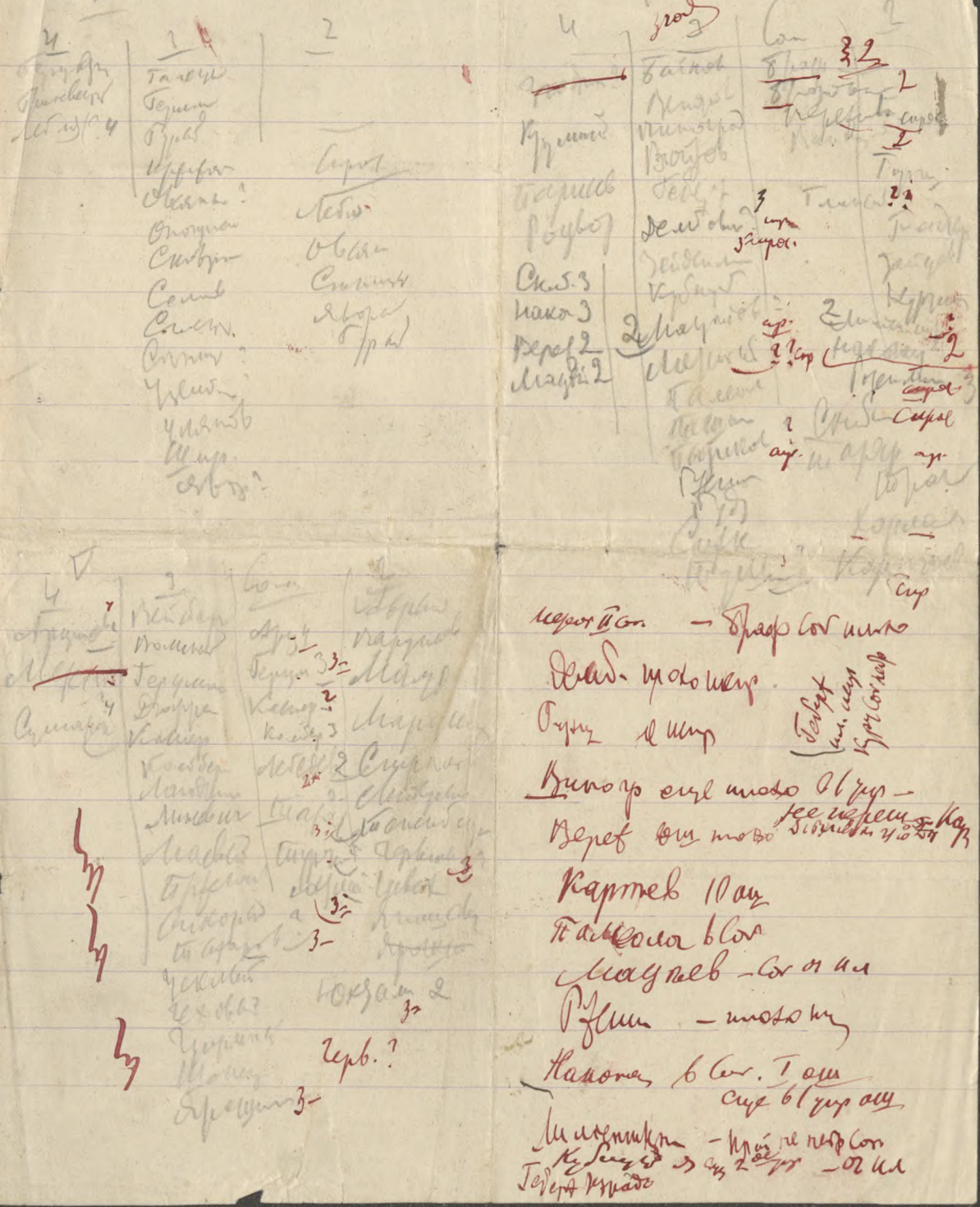
1056 figur kamiennych

Bibl Warsz 1852, I, 463
Kielce – Klonowic

168.

VII

IV



Черв. ?

Сумар недеф Сов
Черешев
Кольб Сов
Авер. не одр
перегранвасф
Иван еще 61

Humorystyka.

O chłopie, babie i truciźnie.

Był jeden chłop i powiadał zawsze na kobiéte, że ona nic nie robi. Ale mówi kobiéta – kiedy ja nic nie robię, to ty si w domu orłasi, a ja pójdę do roboty w dużje miasta. Tak dopiérwo kázała mu chleba upiec i masła zrobić a śniwakom jeść ugotować, bo to wtenczas był żniwa. Tak on to wszystko zaraz zrobił. A ona miała w skrzyni mód i tak mówi do niego: „Ejsi ty, co jest w skrzyni, nie jedz, bo to trucizna; jak bydlęty mieli na kogo złość, to go stryjemy. I jonsta ze śniwakami w pole. Tak on wziął dzieża z pieca, wyłożył wszystko i misu do miasnicy, i wsadł jeden rząd ciasta mięsa a drugi masło robił. Ale ułem ułożył śniwia do gwiazda, gdzi gęs na jajach siedziała a on się bał, żeby ta śniwia jaj nie wytłukła – skoczył – chciał truciznę odgonić – ale masnicę zrobił, a śniwia jaja wytłukła.

Tak dopiérwo mówi zrobił: „Jem ta trucizna, żeby ja umarł razem ze swojimi. Tak ona pozbierała śniwiaki – a tu niema co jeść, wszystko się wypaliło. Tak mówi mówi do niego: „Co ty zrobił? Czy śniwiaki brać jedzą?“ A on mówi: „Ja ty nie wiem nic nie mówi, bo ja jem umrzeć.“ „A czego ty umrzeć?“ Była przecie dwoje razem jakem zabrała. „Bo jem ta trucizna zjadł ze skrzyni“. Tak ona mówi: „Wstawaj, bo to ty mógł nie truciznę i razem go bendzie!

1431

Woerfel Lublin.

Człowiek, który nie ma żółci, nie żyje. Człowiek, który
wlewa, dopóty znajdujemy w wodzie, dopóki mu
żółć nie pęknie, później wypływa na wodę, kiedy
mu żółć pęknie

Był jeden kmieć, co ciągle jeździł po gościach, więc żona
mówi mu kiedyś jiż dość, żeby ten żarnau ciągle głodował.
Tak mieli go żarobcy namówili, iżby sobie nabrał ujcia
pod kozieluch, iżby wyjechał gdzie z krzyżem na pole i wtenczas
się nie mnie trafić, iżby ten krzyż wygłodował tak, jak
na mierze. Tak on wziął, nabrał se ujcia, pojechał w pole
i nigdzie nie mnie trafić. Tak dopiero jeździł bez jeść
dni — nadto krzyż jiż mu umarł. Tak dopiero nóstego dnia
na noc przyjechał do jednej wsi, zajechali do jednego gospo.
Dana i prosi ji na wieczerz. Był a jiż nie, nie gospodyni
mu jiż nie dała, żeby postała. — Ale krzyż z głodu nie
mógł wytrzymać — wstał i ruha po garnuszkach. Tak dyabeł
mu czuje w dziry, mógł i nigdy ji by rzeczy, myślał że to śmiecia
ś fgtra ji nego przynaje: kędy by jadł te śmiecia? A on
tak na śmiech powiada, że będzi jadł. Tak mu ten krzyż radzi
by rzeczy i zaczął nakać (sukać) wodz, iżby sobie ręce obtarszcz!
Tak dopiero dybeł śmiatanę i maśnicę (myślał że to wino) — radził obie ręce
w te maśnicę i nie mógł jeż wyjąć. Tak wynedł na dwór
pod śniane — a tam stał chłop (miły Boże wiecz) on myślał
że to słup i jak wyniósł tego chłopa ze maśnicę, tak
aż ji maśnica rozbiła.

?

Mummystyles.

Ubiór [illegible] Zygmunt

[illegible] f. X Lubich str 114

№ 429.

„Ogień nazwa ię Zygmunt. Kto wstanie rano
i rozniecy ogień, powinien po sprzątnąć,
i powtarzać słowami: wstaję Zygmunci"

B. Nam audite thy do ognia
zapytanie do Dzbuchu

Sy Ryte Stefek
Lud anebogyk

(illegible)

Adres do przesyłania

Warszawa — Księgarn

Artykuły, materyały i list
go wydawnictwa przesyłać na
z dopiskiem: „Dla Redakcyi S

Administracya „Słownika Geograf

od Prastyka / Zygmunt 174.

Zygmunt – napisz ogień
modlitwę do ognia, jak Lè ogień
chowało na Kominie.
" Ogniem Zygmuncie, strzeż nas przed
zegnaniem. Dlaczego i. i D B Ch

ν ἐκ Σπάρτης.

ῳ πόλιν κτίσαι αὐτὴν

πλεῖσται Θηβῶν εἶπη νὰ

ς, αἰσχρὸν δι' ὅσους αὐτο

ζον! ὑμεῖς δέ, ὦ πολῖται

ους νεύσατε.

Ἀρχίας Ἀλκμαίου ψηφί

χ.

ἐναντιώσεται Θηβῶν

ου πρὸς τοὺς Λακεδαιμον

od Krążnika (z bagrem)

ogień – Zygmunt

„Panie Boże wielki zapłać za ogień ze

Zygmunt"

(widać to ogólna forma podziękowania

ogień należy do Zygmunta, kto dy

z tego miejsca też każdy, do ognia po

tego podanego wozu Zygmunta

rex comparare possit Democri
si ille sepulcro suae conjugis
hominum scripserit, qui nu
affecti sint, futurum esse,

Na zielony robą
wróbla ja widzą
zorza na mej krowie
coś robicie, straże

Wyszedłem, wyszedłem - zdaje
się, powstała z przeciwległej
strony na nowe uregulowanie
wieczności ostatniej. Dzień
powstał na gruntach nie-
gdyś przebogatych wyspie
tak nazywają

Wyspa - nazwa
wzięła gdzie ostatnie
stoją.

4–

3x

Głoger Skarbek
SK 245 - 247
178

Sredzi sobie
zapisz pod nie-
dzielę
Ja'a odmaluch

Октябрь

Мч. Ареоы.

Вторникъ

24

November (30) Dienstag

179.

Do tytu uzedniczego
Wisła IX, 588.

November (30) Montag

4

Listopad (30)

Karola Boromeusza B. W.

Poniedziałek

Do Opusa 2 pongt 181.

Kamil 2/12 Musa =
dmusic

4 Music - odjavino
(za) music

Сентябрь

Вел. мч. Евстасія, кн. Михаила.

Среда

20

October (21) Xi

182.

183.

O wiciach

Leb Lilik 634

Do Wapo. Mazur – Lanck wiosny w Lodzi 184.

"Do mazura do mazura
"Podaje mi klucz
Podaje mi obrączkę
Nad ziarnkiem rdzy wyżga.

kokosiczka – w zagadce: „Kokoś się, kokoś, do góry się podnosi, kokosiczka jak dowiczka, kokosiczek dyćki." = Głowa kapusty.

Sandomierskie

Zdania Kokoszka

W

Słowa zagadek

Fajstauzie

Chorna kura czerwone kurczęta wywodzi – ~~czer~~ wygrzebuje czarny a pożywienia szuka

Kaduka z Piotrkowa

Mężczyzna nie myśli (Swatowy gotuje – zwierzęta

Ozdabiała się – zbliżała

Sypanka – biegła do głuszy

Oleśnicki) wiozą chłop w sypance
Krakus zboże

Kóniczyna

z Mysłowic córka

[illegible] i ten gospodarzem i ten
pozdrowił. I powiedział
mu: Ale ze sługą rozmawiał
[illegible] Słucha, że sługa
[illegible] Za to pozdrowił
tego [illegible]. I [illegible]
razy, że [illegible] go
to przyszedł do [illegible]
nie [illegible]. Jan [illegible] 2 ro-
bił kto przód on wyd
i poszedł i zaprosił do
niego. Mógł że ten był
na obiedzie — ale to było
o. 12 [illegible]. Ten ten obiadu
co ten [illegible] [illegible] (?) go [illegible]
wadzić, i pośle zaprosił
[illegible] aby [illegible] [illegible] [illegible]

I

Była więc kobieta, zamierzająca w domu [illegible] na ofiarę [illegible] ka mistrza. Raz [illegible] ubiła kozę gorliwie [illegible] [illegible] [illegible]

de do obiadu i nie chcem
rest, i wrócę do tej dro-
gi, do tego ogrodu, proba
wej postaci ruchu i uwa-
rości. Jam pojechała ta
kiem wozem prosta do
boku i wyskakiwała
ca i wiat kazał wy
cztbien po nim tajt
po i nie chciała go wyp
i pojechała do domu po
wiedzieć nie mogą po
wiedzieć co mi kazano
Ale gospodarz powie
wiał tam bedą mu p
Tokaj zeby pojechał
I pojechał i ja

4

w pewne rozbawienie. I ten
to powiedział wtedy do boga
ale pewnie to nie tego nie
będzie. I poszedł do drugiej
matki, a ta matka była
w piekle, która miała
dziecko, co ona dała
odbijać na rate swoje
ręce. Poszła do szyn
ka ten swoim synem. Ad
Józef który powiedział do
Bóg. na Jezus i Jezus
rzekł. I kazał wyjść do
piekła, żeby ją ona
ta. I on kazał wyjść
wyjść to Bóg i on
się oczywiście

6

Potrzeba pokoju miłości wobec
czyn tam tylko pole, idzie
(cała) Tak ich tam umrzeć
tylko dopiero - Rewan i pozdr
do Niebo

Oleńka

Tadra ta Jasia kadra
Cóż ja będę robiła
Groch się nie urodził
Kapusta przepadła
Groch nie nie urodził
Bo mroczy nie miał
Kapusta przepadła
Bóg ja nie podlewał

Jedna wdowa miała 3 córki
przed drzwi —
Już Cesarski wawrzyn na Siadwa
Dwór — Pałacowego czerwca
Co krok to miła, to skakuje to Dziś
Dziś do Pałacu czerwca
Powyżej pokojów ich chodzi
do pedzego nie

Jadła [illegible]
wino i stary grono
— zamek [illegible]
2 drugie samo było
grono stary
pojeść po [illegible]
— pan dała jej [illegible]

Wybaczta wszystkie [illegible]

przepasanka — do [illegible]
Kazdieli katolicka, Syna!
~~Stoi stojące~~
Stoi stoi stojąca — prosić
Nastojąca [illegible] — kogiel
Nastojąca bebrza — len
Nabyty szkaradat — papier

na szkarłatnie rojny kwiat
pnącza
pajęcia do okrągłania ka-
dzideł

Sygn. 1431

Leży leży pałka wzdłuż
toby do nieba dosłał
(droga)

W lesie rośnie na polu się pa-
sie przyjdzie do domu. z bo-
bas się siła

Siedzi na płocie
czerwonej kapocie
Kogut

Wesele – Kolędy

Sterna do sterny wyjdź do
naś kraty
Przestań swoje dziś
Jak swoje tak cudze
Juj to swoje obaje

Świętą Mikołaja niedobrzy
Kto mi da dwa grosze
Pójdę z patrzeć dobrze
Pójdę w kalinkach
Jak Kozioł z dziadki

„Panowie panowie, proszę patrzeć
chłopie, o młodym cesarzu
mik o starej kowalce
stary kowalina o tem
wiewiórce, zagrajcie

Конф. Биб. №4 – 1895 г.

Левашов П. Обычай употребления крестьянских яиц в праздник Св. Пасхи
СПб. 84 стр. 1895

Нечаев И. В. Игры деревенских детей Лаишевск. уезда. Казань 1895.

Радимичъ. Кара со фольклор. бытовая легенда (былина Бориса Романова, вып. IV) Вятская 1894.

Смирнов И. Н. Мордва. Историч. – этнограф. очерк. Казань

Соколов М. И. Новый материал для объяснения амулетов, называемых змеевиками. Москва 1894.

Кн. 5. №5.

Жданов Ив. Русский Гамлет-миф. Исследование и материалы.
I–V. Изд. СПб Унив 8° XII + 631.

Ж. М. Н. Пр. 1895 ⅧⅧ 34

Въ Никоновской лѣтописи подъ 1174, 1177, 1195, 1262 упоминается собственно на русской землѣ подъ 1262 г., „на капищѣ Ивана Предтечи на самомъ Куликовѣ“. Въ договорныхъ мировыхъ князей 1350, 1396 г. на ряду замѣчательныя слова: „на капищѣ (храмѣ) во сверхнемъ городѣ Куликовѣ св. Ивана“, „до Ивана же до Куликова“ (Изслѣд. Соболевскаго Русск. ист. Врем. 1889 № 4 стр. 184)

До карят.

Н.М.А пр. 1895 Київ. ст. 127 Введение в историю вуз. слов.

У Шейна в числе „короводных-разводных" (имен нет
дней имя его Ивана-Купала стр 224 №174 завтра
праздник-Иванов день." (записано собирателями
русского народного поэт. заметено обрядовых песнях имен
у великорусов' привед. имя записано Тимофеем уб. Кончива
повсем имен на фамилию и №202 у Шейна, запис. 1 тверск
уб. „Ух ты вьюнчик, мой вьюнчик, вьюнок синенький увивочек
.. Уж ты куст с кустом покумился. (под купавой)

Ср. Потебня „Объясн
ней малорус. народ.
песни т. I стр 16-38
т. II, стр. 455, 577, 683,
стр 25. Водовозная ария.
Малорусская - русско-
рой 2 allelуя-
вели ровы, Ляда - Лада
- купальница

196.

Rocz. Tow. Archeol. 1869 str. 109

Ksiądz Modest Schuyka, prebendarz Kanonicki Sandomierski Kraków, wydał w dwóch odbitkach litografii w wielkim formacie kopję obrazu Leszyńskiego, Pana ze Smiłowa.

Przekłady
krowa - wół - ugor - kaleka
bydło - igła, dla zwykły
wzgórze, wzgórze
w wodzie

O biedzie chłopie.

Był chłop ogromnie biédny - nie miał tylko jédną krowinę.
Ale mówi: Tak trzeba te krowiny sprzedać, bo - mówi - nie ma
już gdzie paszy, nic co. Tak wiązu i prosadzi ją na
jarmak. Ale patrzy idzie jakiś chłop i prosadzi wóz, więc
on mówi: pomieniajcie ze mną i ja wam dam krowę. A
ty mnie dacie wóz. Wziął i chłop i pomienił.
Idzie dalej ten chłop - a ten prosadzi chłop koza, więc
on mówi znowu: pomieniajcie ze mną - ja wam
dam wóz za koza. Pomienił ze z tym chłopem i idzie dalej.
Idzie, idzie z tą koza i napotkał chłop z kaléką - więc
on ze mówi z nim pomienić: wziął kaléką a dał mu koza.
Ale idzie dalej a ten patrzy idzie chłop, mówi wydło i on
prosadza: pomieniajcie ze mną: ja wam dam kaléką
a wy mnie wydło - i pomienili się. Ale ten mówi mówi
chłop igłą i tak ze pomienili. Ale jeden wyjął igłą
a drugi wydło. I cały kroz jeździ nie mógł znaleźć chłopa za 2/3
żeby chłop z pustą rzuca, więc on mówi te igłą i wsadza
w to rzucu i potem robić dalej: Idzie dalej i spotyka
kumca i ten kum mówi: co ci to kumca pusta, idź ale tak
te krowiny sprzedaj. A on mówi: Nie mógł pomieniać, przecie mnie
bydło wyglądać. Ale ten kum mówi: zabijcie ze o pustą
wołów - i zabijali się. Ale ten kum potem wpierw do kumy
i mówi: Wasi mężu za krowę pomieniali się o wołu.
A ona mówi: Idź go Pan Bóg pogromadzi, tyn oszem ta-
[illegible] mówi: zabijcie się i pogubili się. Idzie kuma

jim kum niemaja" A coi maja?" "A krow maja" "O ich go Pan Boj pyspowadit" "Kroy mi gdo gdi fspasi" a kona gdiebdi i fspowede i nikt jij nie ugimi" "A kiedy i kroy nie maja - moi mowi tem kum "A coi maja?" "A kalieba pa maja" "O ich go Pan Boj pyspowadit" ka chui cerki crowom jake grox, to folaj na chmie i die ed mycigan a jakby gdo haleta, fdy fi cmieio a belkes i diecig nie dobdy" Ale moi tem kum: i kaliy mi maja "A coi maja?" "A gydo maja" A ich go Pan Boj pyspowadit i ugdem! Caty mies zlabadam nikt mi chciwd mi ugdta fojcyc "A kiedy i ugdta nie maja" tylko igdy. A ich go Pan Boj i ich igdy pyspowadit! diecim fi fobdiedy, i caty mies zlabadam nie magdam igdy fojcyc! "Ale igdy nie maja" - moi tem kum - "A coi maja?" A nie nie maja" ich go Pan Boj "i jego ramego pyspowadit" ka go diecim caty dzien ogludaja! A tu ten chdop ukasi" ne dzwi i krzyka: "Otwim, ione" A ona moi: "Chod, chod" ka cag dzien ogladaja! A ogrod fy fsyg wodom.

TPS 1431

Gubernja lubelska. Wieś Głuszko pod Opolem nad Wisłą.

Tatarka mi pani matka
Czarny habit szyć,
Ja się nigdy nie spodziała
Zakonnicą być (Dwa razy

Bo w klasztorze twarde łoże
Ostre dyscypliny
Każą wstawać na chór chodzić
I śpiewać godziny
Bo w klasztorze twarde łoże
Każą rano wstać,
A ja wstoda jak jagoda
Lubię długo spać

Spojrzę w górę, spojrzę nadół
Dobarz niema,
Trzymajcie mnie zakonnice
Wyskoczę do niego

Na podolu leży kamień
Podolanka siedzi na nim
Przyszedł do niej podstarzec
Podolanko daj mi wieniec.

Ja bym ci wieniec dała
Żym się brata nie bojała.
Lubij siostro brata swego
Przyjdzie miała mnie samego.

Idź do sadu cieniutkiego
I zerwij wiązankę ziołowego
Ugotuj go niezgrabnieńko,
I podawaj grzecznieńko,

I wołaj je go do szklanuszka
I wynieś go do pokoiku.
O brat wraca, z wojny jedzie,
Prowadzi konia na przedzie.

Już brat pije — z konia leci
Kwapi się siostrze na nie krzyczeć.
Ach ja biedna nie wiedziała
Że [illegible] jeść dawała.

Razem z świnkami

Brata niema pochowany
Zabierzaj mnie ukochany
Ja ciż nie chcę Kawieczko
Brata swego zbójeczko
Jak Atuntaś brata swego
Otatuntaleyś mnie zamego

Znam jeszcze inne ale nie cytuję to Ci
mnie nieboszczne jak n. p.

Miała matka Michała
Na wojnę go wysłała
Na wojnie go zabili
Siedmiu rutka przybyli.
Siedma rutka jadowice
Lepszy bawaler niż wdowiec
Nawet matka mowiła
Lepiej niebożeńka nż Dziła
Kupcie dzieci hołoszke
Niechaj odgrzebie niebożeńka.

Myślę, że oprócz pieśni Huculszych mają

pewne znaczenie ceremonialne, przy nich
kolędy i obrzędowe śpiewane. Skłaniają je dziew-
częta i chłopcy przy pracy i zabawie, w
nich wyrażają swe skargi i radości —
w nich się ujawnia niekiedy dawność,
podczas gdy pieśni dziecięce są to zwykle
dawniejsze zabytki, powtarzane po mat-
kach i prababkach.

Oj siwy koń siwy koń
Da siwe ma kopyta
Jakie nie mam cię kochać
Kiedyś radna kobieta

Ogródeczek, ogródek
A w ogródeczku mareczek
Jakie cię nie mam kochać
Kiedyś radny chłopaczek.

Oj kocham cię dziewczyno
Oj kocham i szanuję
I choć konika znachamu
Ale go nie zakuję.

rps 1431

Bajka o Madeju

według opowiadania Marcina Maja

w Jóźwowie.

Początek jak u Wójcickiego.

Było siedmiu braci, ale pan Madej był najgłówniejszy, bo on jak kogo zabił jedną palą, to już drugie inną palą zabijał. On nasztadał pełną stancję palów, ze trzy fury, a najpierwy swojego ojca zabił jabłonkową palą i leżała na samem spodzie. Więc jak ten szedł do piekła po swoją duszę i zaszedł w wielgie lasy, bo noc była już ciemna, idzie, idzie, zobaczył światełko, idzie do tego światełka, a to był właśnie pana Madeja domek. Przychodzi do tego światełka, a to domek. Wstąpił do tej chałupki, ale ta stara powieda że: — Jak mój syn przyjdzie, to pana zabije, a on powiada: — To trudno, ale ja już nie mogę dali iść — powiada — wolałze za piec i będę siedział. — A ta stara powieda: — Mój syn to zaraz świ-

jego poczuje. Wlaz za piec i siedzi; słucha, a tu się zlatują. Wpada najsampród Madej, wącha: – Chto tu jest? Wyłaź, bo cię zabiję.' " – Ten rad nie rad wyłazi, ale Madej zaraz za pałę i stoi. – Chtoś ty jest?" A ten miał list od swojego księdza; wyjmuje i pokazuje dokąd idzie, więc pan Madej swoją pałę położył i kazał temu gościowi usiąść i dał mu kolację i dał mu nocleg dobry i śniadanie i dał mu pieniędzy na drogę, ale nie chciał i prosi go, żeby się dowiedział, czy co o niem tam nie będzie słyszał, jakie jego grzechy tam będą. No i ten prosi go, jak będzie wracał nazad, żeby wstąpił do niego i ten poszedł. Przyszedł do piekła, idzie za jedne dźwi, za drugie, za trzecie, za czwarte, za piąte, za szóste, wszystko żelazne dźwi, same mu się otwierają. Idzie za siódme dźwi, a tu stoi na łańcuchu sam Lucyper. Jak go zaczęli święcić, bić, Bóg wi nie co robić, – nie chce mu się odpisać. Na różne kary go biorą – i nie

chce się odpisać i mówią: — Trza go jeszcze wziąść na Madejowe Toże." No i jak go wzieli na Madejowe Toże przyznał się i odpisał mu się. Wraca nazad i wstąpił do pana Madeja, ale pan Madej już nie chodził z patą na polowanie, tylko czekał powrotu tego gościa i ten jak wrócił, dopiero zaczął mu opowiedać, jakie tam są na niego ładunki. Więc pan Madej powiedą swojem braciom: — Idźcie sobie teraz gdzie chcecie, bo ja już z wami nie pójde." Więc prosi tego co wraca z piekła: — prosze księdza zadać mi jaką karę." A ten powiedą że: — Ja nie mogę zadawać żadny kary, bo ja jeszcze nie jestem księdzem tylko klarykiem." — A to prosze choć jaką niebądź pokutę." Koniecznie go prosi, żeby mu jaką pokutę zadał. No i ten klaryk pyta go się jakie najsampierwo zbrodnie uczynił, a ten powiada, że najsamprzód swojego ojca zabił. — A czemześ go zabił?" A pan Madej powiada: — Jabłonkową patą." — No to pokaż ją." I poszli do tej stancji, gdzie było pełno patów, a ta leżała na samem spodzie. Wzieli te pate. — Chodź ze mną." I poszli

trochy w las. Wziął ten klaryk tę patę, wetknął w ziemie i powieda do pana Madeja: — Teraz noś przez siedem lat gębą wode jaż ci przyjmie sie, a potem klęknij i klęcz, do ja tu przyjadę, to cie wysłuchom." No i tego klaryka wyświęcili na księdza i już sie zestawał, już i zapómniał o panie Madeju, a ten klęczał ket. Ale jednego razu jechał ten ksiądz dzieś tamtędy, ale już ten las był wycięty i tylko były jeszcze kráki i w tych krákach stała ta jabłonka i ten ksiądz jedzie tamtędy i zapachniało mu jabłka, ale powieda do furmana: — Stań no tu, dzieś są jabłka, bo mi zapachniały. Idź no tu w kráki, do moje znajdziesz." Furman idzie, a tu stoi jabłonka. Śliczne jabłka, jak oblepiut, a staruszek klęczy pod nią. Chce urwać jabłko, a te jabłka uciekają do góry. A ten staruszek powieda: — Ty tych jabłek nie urwiesz. Powiedz temu co ja kazał, niech tu przyjdzie, to ón je urwie." Poszeł ksiądz, bo sobie przypómniał; dopiero go wyspowiadał i pan Madej w proch sie rozsypał. I te dusze co były jabłka poszły do góry i były szczęśliwe.

rps 1431

O cáśce niemiądrnej.

Było dwóch chłopów i ogłoli brat i cáśkę niemiądrnąkę i mądrili
się obydwa: ten chciał cáśkę i ten chciał cáśkę niemądrnąkę. Ale nareszt
roździeli się i mówi: Lepo ty ni mądrieć i jo rozdelę. a kto ten rozdział
pryjmie, ten weźmie cáśkę. Stanęli i jednemu chłopu za tym
stanęli, a ten roździeł wziął tę cáśkę i brat - a ranyje ostawił i pomy-
ślił do w to miejsce - a tego roździeła jest miáła. Tak ten
roździeł poszedł do mego brata. Ten król miał córkę, a do tej córki
tego króla drugiego królestwa królewic chciał się z nią ożenić -
tylko ten król nie chciał dwudzie. Ten królewic chciał ją kuneczni
wykraść - wybrał przed wiernym Pabi ogród do swego ją przejęcia.
Ale ten król kazał ją pilnować. Tak przed ten ogród, co
miał tę cáśkę i pomiędzy, ię ją upilnuje. Tak ten król mówi
dobrze - ale ją ni upilnuje, bo ci głowę ucięć na trzeci dzień.

Więc pomyślił ten ogród do ją pobyć - pobiegł tu i wdarł ci
się - a na uchylisko drzwi i pomknął tam na dół do tego ogrodu.
A na murze, te cáśkę odwiązł i pomknął za nim, a na nie a nimu
nie wiedząc. Tak przyjechał ten królewic, wziął ją do siebie ogro-
i potem zaraz dwie - a ten roździeł ją tam z nimi
w wodzie jabłko się urwał i wziął z sobą. Potem na
wojenkę do swego pobycia - a na jemcze ufiera pomknął
i leży na swojem miejscu. Tak na drugi raz tego
samego - Pała nie widzi, idą rano, a na nie ptak. Ogłoli
w lot ptak i wdarł się ci się: A na nowo pomknął do
tego wtórego ogrodu - dlé nie chcą jej pozwolić do ten wtóry
ogród bo mówią: Jamiemba wtórej nam zrobiła - wtóre
jabłko urwała. Przyjechał królewic i pyta się, czy na tych

a ei ogrodniey moiey, ce mie gde, coiey ji mie posèla-
lo dobe jabtko arnada. Tak dopiero na treciy mie-
ti rano Oma gnda. a ten rabdat ca mie jonet. I pyjichet
hrolenne i cahet ji z rady i jozedali. Tak on da jei engtho
da Olubu jorpremiel i johanije pij, a ten rabdat het
vegtho salèsa. I pano cida-a nie ematy dzieci mièly ji
jei yhres'c! Tak ten hrol rabi tyn rabdzba na arnady
dzeci i jest a ji cty jei ujilasnet, bo jak mie ujilasnet.
to nie ji Teb retnie. A ten rabdat mièli, ze ujilasnet.
A ta hrolenna gl a ta-sinija ji z miejo i mioi: on nam
a zabie nie cut. Tak on johanije dobe jabtho i to
abranie, a ona cmdlat. Ji jotem ji z ni ojciec ten hrolenna

rps 1431

Odp 16/II 96

Skomorowski d 19/II 96.

Kochany Hirszu!

Wczoraj otrzymałem list pisany przez Ciebie dn. 23 b.m.; zdaje się że i na list z dnia 16 b.m. nie odpisałem Ci.

Do Kijowa miałem jechać tylko wtedy, gdyby mi kazał odmówiono; dotąd jednak, (a jest to pora najwięksego ruchu Kontraktowego) nie uczyniono tego; owszem zdaje się, że cokolwiek poprawiuję, ale zresztą — nie mów hop, aż przeskoczysz.

Będąc w Skrzkowie, zastałem obojga pp. Was.- P.N. napomykał, że w razie gdyby w Kijowie było odmówiono

miejsce, zaverwać by mię do siebie. W parę dni potem otrzymałem list od Łyskowskiego, bardzo mi przykry, który donosi mi o przeniesieniu się p. Was. do Kościukówki, odmeldując jednocześnie, kym mię proponował tam miejsca, gdyby mi Was. takowe zaproponował, ze względu na administratora p. Stefana Antoszewicza, który ma opinię aczy-pisa. Kontent jestem, że dotąd p. Was. nie proponował mi żadnego miejsca w Kor, gdyż musiałbym po raz drugi odmówić. — Jeszcze raz co do Płoskowa.

Kalendarz lubelski (b. marny) otrzymałem, ma „Cukrownictwo" zamiast „Rolnictwo". — Dziękuję Ci bardzo za wiadomości o zakładach Kr. Platter.

Bardzo pragnę mam projekt podróży.
Do Ks. Nowg. ~~zdo~~ wybiera się również
p. Odłocki, mechanik, o którym opo-
wiadał Ci zdaje się p. Wasilk., a z któ-
rym ja dobrze jestem. — Do p. Rud-
nickiego napiszę sam, gdyż ja w Kijowie
nie będę. Być może, że po powrocie
Dyrektora z Kontraktów wyjadę do Królestwa,
jeżeli selekcyi nie zaczniemy przed Wiel-
kanocą.

Co się dzieje z T. Kossaka?
Czy p. Kaczmarkiewicz jest jeszcze
w Opolu? Trzeba by mi trochę po-
adresować znajomości. gdyż może
się to przydać. Bardzo żałuję zrobienia,
żem dał zaniechać korespondencyi.

Tymczasem całuję Cię serdecznie

Twój Jan

KSIĘGOZBIÓR
Ordynacyi Hrabiów Krasińskich
w WARSZAWIE
Krakowskie Przedmieście 5.

2 grudnia 1895.

Ok 4/XII odp

Wigilja!

Nizy nie przypuszczam

uzyskam tygodnie: wcześniej

(nb. nie mój!) na dwa tygodnie, a

przynajmniej trzymam miesiąc i nie

potrafię Ci zgromadzić, co mi zajęłoby

więcej czasu przy tym powodu, i prawie chciałbym

żebym wtedy prosił o twego powodu.

Postaram się przysłać go wcześniej przez

nasze, jeśli niekoniecznie pewnej okazji

wyślij przez pocztę, oceniwszy go kr.

sto (100). Powtarzam mi jakieś nie-

zrozumiałe gadanie, czy pisanie twoje z

powodu niemożności książek, do

wydawnictwa wystawę, o ile wiedzy mogę

zdawna zamiast pisać. Przedstawiam

do trzeciej osoby. Myślę wtedy się

wprost

nie mamy
wyrok, żaden rok mieszy przyjaciół. Zresztą wyrok wyrokowi nierówny
pozdrawiam wiadomości nowe,
a mianowicie przyjaciół, albo przyjaciół
zbiór fotografii znakomitszych budowli
Lublina, obejmujący cały Lublin
co będzie kosztować (od 15 do 25 rubli)
zechcij natychmiast zapytać,
mogę mi wysłać za zaliczką,
a tak zwanym pocztowym „natrzeniem“, nie dla
mnie nad wielki wydatek
ważna o pilna. Dla
Ciebie mam trochę zapisków
z zapisanych niegdyś rozdrapanych przez Wilczarów
Grzepeta, Vitia Dunin & Co.
Pewien na koniec Twój za-
rotanie.

zobaczę, a przez tego biblioteka
Ossolińskiego ekspedycję, o któ-
rej Ci już dawniej mówiłem.
U mnie robota wre: dostałem
pomocnika do pisania kartek
bibliotecznych w osobie majstrowej
Korotyńskiego na cały rok.
Oprócz tego dwie panny kopiują
dla mnie przeróżne stare rzeczy
Diplomatica...

Ksiądz prałat Adalberg
już się wyzerpał (właściwie miał
ciekawe majątek się w handlu
z 10–30 tysięcy, ale te już chowają
księgarze i cena się wkrótce zapewne
podwoi. Do tego albo z tego
mamy mieli [illegible] obraz), pomimo
swoje Antoniusi i Kasie, i trochę
dodać,

Radość, że [illegible] [illegible]
cena była stanowcza zamówienia.
Masz zdrowie, dzieciom dobrze
[illegible] [illegible] miesiąc,
[illegible] [illegible]!

Twój wiernemu
Ignacy Łodzki,
[illegible] [illegible].

Kochany profesorze

Dziś spotkałem zastanowiałka, człowieka już starszego i tego prosiłem o powtórzenie historyi o czarnym wężu, opowiadanej mi kiedyś, jak już ze słyszałem. Zastanowiał prosto zebranie brzegów przez Wisłę, otóż szukali rozmaitych sposobów, aż przedostrzegł flisak z galicyi (narzwany galicyjskim) powiedział im tak: zobaczę węża czarnego, obejść łeb i wcisnąć do niego żywego srebra (rtęci), zakopać na brzegu tym samym, gdzie woda wzięła, przy nim zakopać ta głowę żydowską, a wtedy Wisła musiała się zwrócić do brzegu przeciwnego. Człowiek

ten pracy, jakoby mu[illegible] zdrowie
głowę zyde, jednak wszelkie siłe
zabiegi wybawili; - trudno mi o -
prawdzie wierzyć, gdyż to moje być
tajemnicy wsi", bo od osób innych,
którym[illegible] zwyczaj dobrze tą hi-
storyą słyszałem, ci nieznajomi
jakiego przechodzącego zyde mi
zgładzili ze świata. Otoż, z któ-
rym rozmawiałem, nie być widocznie
dan mu celem profesorem i z pewno-
ścią odwiedzi kochanego profesora
ks. Kazimierza Morawskiego
powiłem, iby profesorowi
zakomunikował nowy wynal-
azek, gdyż mi się zdawało słyszeć nie
powiłem również w okolicach
Zastowa, mianowicie: „kocot",
jest to tasiemka przy czepku nie-

cięcia do zawdzięczania pod
brodą, to kołnierzyk nazywa
to „troczek“, ale wyrwałem mu
dam pierwsze znienienie, bo dziecko
rozumie zawiązki u fartuchów, spódnic
i t. p. – potem mi profesor nic o
nim nie wspomniał, przypuszczam,
że pan Kornicki zapomniał.
Tyle tylko nowości i muszę stwo-
rzyć jak coś nowego usłyszę, tego
profesorowi komunikować.
Gdy profesor zabłysnął w swoim
chałacie, prosty otoczył mu
odwiedzi, a nawet zabrzmiał tu
na cześć, gdy profesor robił
jakie posunięcia.
Delegacja uniżenie – Stanisław –
Stuję z prawdziwą życzliwością

Maurycy Stankiewicz
Antykwaryat
w Krakowie
ulica Sławkowska, 20.

Kraków, d. 13/4 1891.

Pierwszą wiadomość o dziełku:
„Kiermasz wieśniacki albo Rozgwar
Kmocia z Bartoszem na Zawiśle“
podał Maciejowski w Polsce aż do
XVII w., (Warszawa 1842) w tomie I
na str. 398–400.

Za nim powtórzył Wiszniewski
Literatura t. VII str. 17.

Majorkiewicz (Literatura, wyd.
2gie, 1850, na str. 35 i nast.) korzystał
z odpisu będącego własnością Wój-
cickiego, który zapewne musiał
widzieć ten druczek.

Zresztą, nie o tej książeczce
nie wiemy, żadna z bibliotek pol-
skich jej nie posiada.

M. Stankiewicz

11/IX 1896.

Antoniny, gub.
Wołyńskiej.

Kochany Hieronimie!

Spóźni się ten list z powinszowaniem tych imienin. Pisałem w piątek wieczorem, bo sądziłem, że Antonin w sobotę rano, może go dopiero we wtorek otrzymać.

Telegram twój wprawdzie powinien był zgasić w skutek błędnego adresu i w związku z tem kilka godzin wielkiego niepokoju mię przyprawił

wiś. Antoniny, choć wieś, dzięki staraniom hrabiego, mają własną stację telegraficzną (i pocztową), a leży o 50 wiorst od Szepetówki. Nadto od Antoniny przy leżysce jednym ciągiem majątki hr-go, aż do Szepetówki i ma telefon. Otóż daj znać przez telefon, że jest jakiś telegram do mnie i co z nim zrobić: czy przetelegrafować do Antoniny, czy przetelefonować, czy przysłać Konnym. Z nim mi dasz znać o tem i nim przyjedziem do apparatu, coś w telefonie się zepsuło i niemożna było z Szep. się porozumieć; za pośrednictwem innej stacji tele-

niejszej, przyrzekam, ażeby treść telegramu przetelegrafowali do Antonina, jako drogą najkrótszą. Czekajcie na to, bardzo niespokojny, czy się co w Warszawie nie stało złego w rodzinie, bo zwykle inni nie przypuszczają telegramu. Dopiero pan hrabia w Warszawie (około 3-ej we gwarze sesji) przybędzie do „ojcowskiego domku," w którym rezyduje wśród ojcowskiej warty, i oznajmi, że przez naszą winę już telefon dostał się o treści telegramu i umie już zakomunikować. Odetchnęłam — ale zarazem żałowałam, że dzięki telegramu w gazecie przybędzie, nie możemy z tobą się spotkać, bo mam dużo roboty, na każdy dzień obliczona, a około 25-go już skończę, bo wówczas hrabia wyjeż-

sza. – W drodze miałem epizod: koło Kiwerzec zatrzymano pociąg, zamknięto okna i drzwi z wasa-
żerami, i stano tak trzy godzi-
ny dopóki POCIĄG z Kijowa
(do Włodzimierza) nie przejechał... W drodze Kozmis ulewa
z ogromnym gradem zaskoczyła
i zmoczyła mnie i "pana" do
nitki. Dla obuby pierwszy raz usłu-
wałem z furmanem, na wozie,
razem z furmanem, na wozie,
wśród deszczu, bo w karymaty tutejszych
się nie wolno zaopatrzyć nie ma.
Chcę w ten sposób uniknąć ewentualnych
stwa. – W Antoniówce jest w parku p. gr. pa-
Tarnowa kaplica, zrobiona z kamusa,
wystawionego przez Małgorzatę Małgorzatę (dziad
i ojciec autora "Marii Małgorzatę"); odprawia się w niej codziennie msza przez
miejscowego ks. Kapelana, głównie dla
Ekscellencyi" (Marii Alfredowej z Jabłonow-
" ków Potockiej; w drodze do narzeczonego
Galicyi, matce hr. Józefa). Dziś w nocy,
z czwartku na piątek, spalił się dol-

głowa, siostra ks. Józefa.
Uwierzcie dla uspokojenia ciekie
na wypadek mojej słabości, dodaję,
że jest tu doktor (Szyszycki)
i aptekarz. Nie wiem jeszcze tylko,
czy jest cmentarz katolicki.

Całuję cię

Warki (Potocki) w Szepetówce; obrazy, głównie w złoży, około 2,000 r. radosno przyjąć. Cone przez zrób do ekonoma tamecznego. Zwiedziłem Sió Bazantarnię, byłem już jednem na poście, Sió zrób Kuzniewskiem wapierosy w „Bazarze Antoniuskim", ogromny sklep, w którym wszystkiego dostać można; obrazu, przy wjeździe, zagadano do mnie po polsku, pomimo mej wielkorusskiej brody. Za największą ozdobę i chlubę Antonin, p. hrabia ma swoje stado koni, wiele czystej arabskiej, ale ja się na tem wrasnie nie znam. W bibliotece, około 6000 tomów, nic ciekawego; zresztą nie wszystkiem się jeżyć. Sió przyjechali do Ant. Józef hr. Karnicki z Skizocy, autor obrazków historycznych z przeszłości Wołynia i Korespondent Kraju, Słowa i Gaz. Warsz., oraz hr. Tyszkiewicz

Na gwiazdkę od Mani
dla Wojka Klimusia
Lilijo lilijo szerokiego
Pieśń! Ziela
Niewidać nic widać
Maniuchny wesela
Będzie Ono będzie
Za Warszawą będzie
Na Mani weselu
Siedmi Królí będzie
Siedmi Monarchowie
Będą i rozbierać
Koronę na głowie
Aco ta za pani
Coi Królu służą
Coi rozbierają
Te czerwoną ruszą

Stoją ony stoją
Bo im tyż stoiyła
Dwadzieścia dwa lata
Wianka nie straciła
Zebym ja była
U swej Mamy Stary
Wyglądała by jo
Jak kwiateczek rury
Ale tero jestem
Jak drobna lilijo
Wyjde na pulecko
Wiaterek me poroiwa
Wyjde na pulecko
Patrze na stunecko
Daleko ta jeszcze
Robić my się nie chce

#

Piosnki te spiewaja
Do ocupein pannic młodej
To od stuzacej która jest
U mnie i Mami spiewa

Pieśń 2.-

Ziolono zasiała niebiesko i wesoło
Wiem ci ja nie powiem
Bez kogo mi tęsknio
Tęsknio my ci tęsknio
Bez Jasieńka mego żeby nie oludki
Pójta bym do niego
Żebym miała służyta
Jak to szara gąsia
Pozrła by ja posła
Do Jasia do turka
Posłam ci ja posłam
Stanęłam za drzwiami
Jasinek za stołem
Rżnęły my jasnamy
Jak ci mi zobaczył
Za stoła wyskoczył
Wziun ci my chusteczki
Ucirał my oczki
Nie rzuć ty ostatnio

Bo będę psiakała
Na Ciebie Jasieńku
Będę narzekała
Nie norzyłej na mnie
Ino sama na się
Mówiłem Ci żaro
Ale czyśma się
Żurody się rynie
Ale nie zmajątku
Bo uroda stynie
A majątek zginie
Cnota i pychora
Przy kordy dziewczynie
Kryta i krawczyki
Crepecuk na urzą/ Boi robiorją
Je czerwony rizą
Rubta i krawczyki
Crepecuk zgodowy
Boi robiorją
Złoty wianek zgotowy

Koniec

Odpis
z Benkowic

(Prawo pachcicze
wieś Bieńkowice
pt Racibórskie

Niechaj wszystko będzie na cześć Boga
w Trójcy św. jedynemu, a chwałę nigdy nie-
pokalane (sic) poczętej Pannie Marji
jakżeż i na wzgląd nieskończonej miłości Patro-
nom naszym wszystkim świętym.
My nt odzwierciadlamy wszyscy jak swojego tak stu-
diebni tymże sposobem wszystkie dzie-
wczki na ten czas we wsi Benkowi-
cach zostawającey w r. 1785 w niedziele
Zmartwychwstania Zbawiciela naszego
na miejscu pewnem we dwoje wszyscy spo-
łecznie zebrawszy się, a spólnie o to staran-
nie umieliśmy. Takim sposobem my grzeb-
nicy z onemi Marjami z grobu powsta-
łego Jezusa Nazareńskiego szukaniu-
bliśmy. Tak jednak uczyniwszy w tym
afekcie Ducha św., umysłu bliźniego i wo-
li w tym nieznawszy, nie tylko my, którzy

pewne do woli Bożej żyć będziemy i ci, którzy
po nas nastaną i na tamie Benkowskim
granicie spotężnie z dziewczętami zosta-
wać będą, poczawszy od niedzieli wielkiej
nocnej, aż do restauracyi Duchu św. w którą
niedzielę, i w które zaświęcone[x] święto, po-
południu pozgonku (sic) rzeczonym Benkowskim,
gdy P. B. pilny nas postrzeże z wielkim nabo-
żeństwem rozmyślanie sobie odkupienie nasze,
które się stało przez zmartwychwstanie od-
martego Pana i Zbawiciela naszego, abyśmy
procesyje odprawiali, gdzie jich tu potrzeba
będzie, jakżeśmy zakazowali pod nazwaniem
Kościelnym pokuty podług zasługi, i uznania
prawa nieodzianskiego wszelakoż przez cały
rok od roku do roku za nocnych zabaw
i wieczerz, które by były napreciwko Pana
Bogu, a osobliwie nocnych zalet we dzień
rzeczach i w komorkach legania albo wcho-
wach i wszelkich niestrzymych występków i nie
nap. niepreści
Żeści (sic!), czego uchowaj Panie Boże, iżby się

x) święto obchodzone publicznie - nie tylko kościelne

ter przy takowych processyjach messyjalnie
nieżądz nieporzeke zmydować mają,
a dla lepszego tego uwarowania kaźdo-
rocznie 4 stróżow, ieby tego pilnie prze-
strzegali obczasy, obdarzé się będą
v generalney gromady v prawy nie-
dzielę zmartwychwstania Zbawiciela
naszego, a gdyby się który sprzeciwił z mło-
dzieńcow na stróża z pyszką albo się z nie-
go wyśmiał, zarzucał, takowy pokuty
kościelney powinien będzie półfonta wosku od
dać, a gdyby się za stróża co przebiera
86(sic), iedyby (!) komu przejrzał (!) fon
wosku przytem na chorą podczas nabożeń-
stwa, ktoryby czynił (sic) albo zepsu-
ła, tenże powinien dać cwierć fonta wosku
pokuty oddać. A takowa gromada wielka
iest ustanowiona 3 razy do w roku, od za-
stania dnia, to iest: pierwsza gro-
mada pospolnie wszystkich mieszcza-
nów po trzech dniach w niedzielę ku świ-
tkom albo po świętem Mateuszu, iak
trefi; druga gr. po trzech dniach ku

Św. Tomasza w niedzielę, trzecia gr. po S. d. wyst
ali w niedz., takowe gromady się koniecznie
trzymać będą, i odprawiać, a stróżowie mianu
czoni(ani) i postanowieni powinni będą przy
gromadach takowe oznajmić przez ten(ten) czas
roku, ktoby zaniedbał swojskiej jak strzeby
wszystki popełnione opowiedzieć, którzy
według ustawy i przewinienia karani
będą, a tak wszyscy na to przysłuchać
się i jednaki przykłady przy wspólnej gro
madzie generalnej, która się zwykła w miesią.
ku marcowym zbawienia naszego od
prawiać, wyższy wkazowany się wysoce uro
dzonym i wsonnym J. M. X. Fareiszowi
dziś naszym pasterzowi wielebnemu P. Michae
mi Banowi de Poremby, i wszystkich na dal
szy czas będących Fararzy, a potem też zacnemu
urzędowi Panowskiemu, wdzięczną obyć(?)
uniżenie się o to prosząc, żeby nam tego wiecz
nymi czasy odprawiać pozwolono, a tak
oni wiedząc być rzecz do nabożeństwa
godną, nam tego i wszystkim po nas będą
cym ustawicznie. Dziedzicy(ten) takoż

? ? ?

† Cesta obca = Gromada

procesyi (ść) pozwolili, nas o tym napomi-
nają, iżbyśmy naprzód z Boga o potrze-
bie pos[t]rzeństwa tego
na potomne czasy nie wszystki, a na
to już od zwyż mianowanego J. M. X. Fa-
raona jako tej od zwierzchniego urzędu całej
Stanowej obey (ść) Benkowskiej pewne
wymienienie (ść) i pozwolenie, a tylko
tej Rosikiego na tychże procesyach cho-
rągwi nie pozwolili, podług przemie-
nionego ukazu naszego jedną parę chorą-
wi, z którem na tychże procesyach cho-
dzić mamy prawiebrzmiący, jak już od tego
pobożnego (ść) urzędowego postanowienia
z tymi procesyami się sprawowały."
— Dalej — że wszystki, aby [illegible] wszelki
czasy w dniu Niedzieli Wielkiego tako-
wa schadzka bywała, a każdy młodzieniec wspo-
mnioski Fojta, całego urzędu młodzieńskie-
go jeden czeladź, a każda dziewczyna jakie
czeladź oddawały wszak do stryczki mło-
dzieńskiej, która się w kościele chować
ma: chowa." Te pieniądze mają [illegible]
yć na nabycie nowych chorągwi gdy te

które się zwiększą. (Dalej formuły bez zmian
„uroczyste i modlitewne prostym" czcionką)

Skasowana = skasowana

„takowy dzisiejszy akt i ustanowienie w tych pro-
cesyjach ku czci i chwale Bożej należycie
stanie się ma schwalone i ratyfikuje (= potwier-
dzi) [zatwierdzi] pochwalał aprobował
Kończy się:
Stym radetnym (?!) dokładam i dozwoleniem
naszego J.M.P. Farara też i inny obec (cudze?)
przyrodzonej, żeby to było P-u B-u na cześć
chwałę, Leraz naszem podpisem przycisnęliśmy
× Dekret na tenczas będąc Fojt i wszyt
Johan Gromotka Fojt, Joseph Wycisk, Blasius Barecka,
Paul Machulik, Jacob Mauerak wszyscy. (są to nazwiska
Za oprzą chłop-
Następuje potwierdzenie wyżej i podpisem tutejszych
+ Sekret pieczęci - idzie = sigillum apponere - pieczęć, stempel przyci-
śnięcia mojego naświadczamy i razem jak Farary
tym czasem schwalam i aprobuję. Dano w Rentkowicach
d. 18 Aprila 1819. Simon Galik (proboszcz - przedtem
Galik od którego mam odpis
Dodatek po wojnie z r. 1841 - jeden (cały rok Fojt i Strzoda wybory
wolno wszystkie) „bo wiemy smykania włóczęgi, zalety,
zamykania się młodzieńców z dziewczętami po kle-
wach lub komorkach" ... trwają oraz cały rok

mam na myśli.

2) Niemiec (= Niemcam)
pregnerzyć się (= zgnerzyć się)
u urząd pachołcy"
– aby dziewczęta rozwiązłe były karane
przez urząd
niezamężna = nie zamężna
ks. Lewerenek.

Cf Nowiny Rastenburskie r. 1889. Nr 6.
„Prawo pachołcze"
wójt
młodzieńcy od 17 lat idące mieli
opłatę do kasy kościelnej
wójt pilnuje moralności; pachołcy to
niższe sługi od W.N. do Ziel.
Kara za przestępstwa 2 grosze
– 2 razy chłopka na dworzyszcze.
Powstał ze zwyczaju biesiadowania, gdzie
radzą (z dozwolu kościelnych uczestniczących w nim
Kraków) 1717. Powstało z prawa tego nakazu
zamiast w młodzieży w kościele.
2) Druga wersja, że pachołcy urządzali dla
odrodzenia zabawy i pożywienia (przez młodzieńców
(Mieli za obowiązek biegać wokół
= obchodzić

Granica
wojewódzka

po przedmieściu
Odrzą

za Dod
w Bębrowicach na te stare
co swatości ni wiedzą
co ber chyba umarły
i my dwaj nawet
odrzańcie dwa
Dwonem.

W pow. Rawskim granica polskości jest rzeka Gyna (Żyrna) od: ~~Mniszewic~~
Polski: Tłustomosty (Stolzmütz) (dopiero Piotrowice
Polsk { Piotrowice 2 km. - po prawej stronie szosy.
Jamowice po lewej Polska (do par. Jamowice)
Wojewice
Bojanów
2 oddzielni Najbliższe chorwackie
sławiańscy Rotrowice część
chorwaccy Tworków Szamarzewice
Krzyżanowice Krzyżanowice
Bolesław

Zakł. Ochr. Przeciwpożarowej
w Mysłowicach Kasa
Księga wpływ od r. 1838
dekret No 4 od r. 1841
1) Ochr. Elem. Krajowe we Pszczynie
Założona w r. 1821 przez Urz. Cyrk
w r. 1858 skład składki wynosił rs. 1186 kop 49
2) Ochr. Elem. Krajowe w Kochłowicach rabjeła
w r. 1821 przez Cyrk skład 163 rs 20 k
(ze składek 93 rs, ze in. źr. 70 rs 20
3) Ochr. ogniowych w Mysłowicach w Kochłowicach
zakład. przez Rząd 1835
4) Ochr. Elem. Krajowe we Wschodowicach, zakład. przez
w r. 1821 Urz. Cyrk - Fundusz 213 rs. 88½, ze składek
rs 32 kop. 82½, z in. źr. 181 kop. 6
Ochr. składają się z 3ch oddz.: naczelnej ekstry
1 i 1 naczelnik do roboty kobiecej
Naczelnik w Mysłowicach P. Krzyżek
w r. 1856 ma mieć 35 lat 39
Zarząd Krzyżek od r. 1838
nadal odbył w Instytucie nau-
czycielskim w Bydgoszczy

8/20 XI 1865 dr Teodorowicz, pisze
do ks. Chm. [illegible]
[illegible] dobrod. [illegible]
i ale prosi o kopię z wiad
[illegible]

M. Otwarta w r. 18[illegible]
organizator [illegible]
[illegible]

[illegible]
Otwarcie [illegible]
[illegible]

M. P. [illegible]
że w r. 1816 [illegible]
[illegible]

Wrzyty od r 1838/9 –
nauc. Tadeusz Krystek
naprzód 20, ost. r 3
Dr Emil Nakajski – najwięcej
o 52. rok.
w 40 – Trup Fr Osbrowski
1841 Lewocki, wrzyt głos
tylko ucz 46
1842 Lojanow, Dyrekt –
6. chorał
1843 } Lojanow.
1844 }
" 1844 Lewocki
22/VI 44 r. za nowe Grottger dwa
(tło pol.)
1844 r. N. Pantaleon pop. – chorał
– 1845. J Albertowicz, Gł. Rady Wyd.
publ. Wrzyt głos
1846 } Kaubers
1847 }
1847 } Wrzyt Kaubers
1848 }
1849 } – tylko skargi na nauc. – ale Dyr. kaz
dziś dokonał się bezbożnie
1849 zapis dzi. 35
1850 Dzis 71 zapis – Insp. głos przy Tagebuch

1857 D. Bartoszewicz
Insp. szkół Krzyżtk

Dzień ustanowiony w czerwcu
rozpoczęcia obrzędu
w r 1855. - odbyło się w Zamku dnia 26
Zgromadzenie w r 1858 Sekretarz
Dyr Gim

1860 Skrodzki wiel 7 41-26
W r 1865. przez. Teodorowicz. Dyrektor
Gimnazjum

1872 Marzec zgromadzenie Zebrania odr
1838 i do 1865 zamiast nauczyciela
na miejsce N. G. w 1868 na nauczyciela
w Rzc.
Nowy statut odr 1871. Gimnazjum Krzyżtk 1872
1872 uczniów 50.
1873 - odr. 1872 nowy statut Krzyżtk-stosuje
się do dni dzisiejszych

27 Pryt. [illegible] Rzeczyca. Obiad u Ruppertów. Lodzi.
28 Sob. Wyjechała do Turowa. Lodzi [illegible]
29 Nied. [illegible] Zaplatowali zjechali. Po poł. wyj.
Wyj. Obiad u Ruppertów. Lodzi.
Jantorią wyg. [illegible]
30 Pond. Chorała z Różyka. Wyjechali
do Brzezinek. Lisz do Czerchowa
i do Kochanówki
31 Wt. Zaczęła czytać Mamon.
1 Śr. Lisz do Jana. Inwentarz.
2 (w) Wrócili Lisz do Rolichów.
3 Pt. Byłem u Rup. o [illegible] Dałem [illegible]
Karte 11. (z tropu 11). Lisz do Kochanówki. Stas Rup. Ich ch. wdł. nie
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Czyn 21.
4 Sob.
5 Niedz. Lisz do Jana z Ol. Kochan. w cm. do Wal
6 Pn. Przyjechali. Obiad u Rup.
6 pon. Obj. do Wrześ. z Rup. Czytała. Słuchały
do Grucy na [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] do Kochan.
do Nowiny u Jan Pol. Wróciliśmy
Pojechali do Rano z Pnia do Obiad. Zaś do
Spała z Rzeczyca do Jan Brzezinek
Wyjechali Wyjechali 3 Pt. Zabrała [illegible]
Lisz - Libl., Rzeczyca. Do Rabsztyna Lisz
Wyjechali Wyjechali. Do Różyka
Pojechali Pojechali do Stefana i Lisz
Lisz. Przyjechali do Lisz. Obiad u Chmielów
Lisz do M. Chor 20.4/VIII Telegr. do Wrześni

Tyg. pol. 1900 str. 584

1848 Strquinno/ale wtak.
Każe czytać Skrwilno
Strquino

Tyg. Pol 1900 str. 584 w art. „Skrwilno"

„Wspomina o Okopach za Brzeźnem „Grodzisko, usypane na półwyspie „w brzegu jeziora Skrwilno, gdzie „Wisła z Drwęcą się połączyła. Tradycja „podaje, że Szwedzi w czasie wojny „północnej w Okopach pod Brzeźnem „obozowali. W r. 1885 wykopano tu ko„rzenie. Dostęp do tego grodziska „trudny, skutek czego ciągnął się „tradycja; nasyp zaś utworzony „z gruzu cegielnego. Tu musi zapewne nasze „Okopisko „Szwedzkie"

O Wereszkowskim
Ludwik. Wład. Lit. Pol. Tego
Kopp
II Jan Wereszkowski, urzędnik kolega dyrektora
szkoły [illegible] w Lidzie w 1831 roku [illegible] dom
jemu spalili kazali zapłacić, wypłacił
kazali mu budować, [illegible] zabudował
kazali mu [illegible] wypłacił [illegible]
[illegible] [illegible] z rysunkami
przedstawiamy

mistrzów polskich, na kredo
stępnie naniesione na stosown
tonu. Tym sposobem każdy
dzielna całość bardzo gr
stanowić mogą dowolnie
niu każdego kartonu
z nich cykl wartościo
ściany każdego salonu.

Całkowity cykl „Wo
szczególny rysunek jest a
z następujących kartonów:

Do aprob. pewien
o Wrocławiu
& Krosna, mojé
prawa ślubu
Kalen. Józefa Ungra ur.
18[illegible] str. 124–6
z Rozprawień obwodu z radzania
Ludwiki Jana Olszewskiej

Do Spraw Rzeczy

Kal. Jan. 18 65 str. 104 w Rel Okatorde na Wasel

Ludwik Chol Kraków z godnie gerale wszystko, że w podstawach
Kateder na Wawelu wszystko [illegible] z [illegible] [illegible]
wa ja z rozdo robienia budy: co Boże War. w dzieci Zmartw. [illegible]
Alebyło. Wkdy Bol Chrob dobywa miecza, a [illegible] [illegible]
[illegible] grobu i za [illegible] Otdorza [illegible]
[illegible] podstawie. Wszystko [illegible]

na Łan wśród kamieniste lub pod trupem; bydłobój znany
może zdawać te pomiędzy postacie. oblicze

Do pieśni dawnych
Skarbek Stroy pejzaż
Stoi bydła Zielona
A na lipie ...
Też ptaszyna śpiewała
Kazimierz Ludwik
Stroy
Cf dopiero
Ks Gómalicz o lipie
Cf. Wacław Olek
Kolb. Lud St 149 Lud
Wójcicki pieśni I, 127., 136, 317
II, 291.
Zarzycki Domowe t. II, 223

Wdeptać w błoto o pieśni = kazać (Baliński
Ciszewski Lud Stawki VW 142 N 372
cyt Kolb Lud ser V SW 276.
cf Orzeszkowa VW 146. N 988

Śpiew = głosa

Cerchów

227.

Jasio konie poił
Kasia wodę brała
On sobie zaśpiewał
Ona zapłakała

— —

= Wybrzydł Jur - w wstępnej śpiewce
„daśi po dziegciu"
Przyśli ny

Chodzili z kurbiem
dóma
śpiwali - „Pan Bóg nam
hyd wadaji
Wam na fajsad daji -

orześat

warstegrá, wdrzyte śpiwá

Otwórz panie wrota
bo miesiny wiśniowe nyśćmy głode

Gu czystochowie -
na wszyśtkich wotajk ołtarzu

Częstochowa - (bretma
wielkolud = wielkolud)

1469
Rudolthovo
Rdutóu
w Drdutóu (Ordu
4 St. Gregr

Rgilew
Orgilew

9.

1–2 | 5–8, 15, 14, Kamen. Lomon. Cyrus
3, 4, 9, 10, 11, 12, 13.

4.

Sonet Kollar 3/V 81

Slavie! o Slavie! ty jméno
Sladkých zvuků, hořkých pamatek
Stokrát rozervaný nápisek
Aby vždycky více bylo čteno
Od Uralu Tatrám na temeno, (nápisy na stěnách)
V pouštích, kde (vyschlý) vedro počátek
Až dle slunka mizí dostatek –
Království jest tvoje rozlehlé
Mnohos (staroslovanských) nesla avšak křivdy činův
Nepřátelských všecky přečkalo
Ba i špatný (s jiným) nedědek (nedokázaných) vlastních synův,
Tolk když jiní snadno v pudě měkké!
Tvé vlastní tvořila
Na století (pozdějších) ramen hlahovské.

Ku barbarům rodu avarského
Přišli jednokrát tři (z posvátné) postové,
Citary se k hudbě hotové, (se kterými doprovázeli svůj zpěv)
Chvěly s jejich pleše vysoko.
„Kdo jste?" zkusm jim pyšně s trůnu svého
„Kde jsou vaše vojska, mečové,
„Pavé, pravdu, nejsme Slávové
„Ze krajin moře baltického.
„Vojnu svatou (podjímáme) zvučné.
„Darmo žádáš od nás pomoci,
„My jen kon a zpěvy doma máme
„Hrali před ním, hrali přelibezně,
„Tyranu za odměnu (a trest, odvetu)
„Vlece do zajetí tyto vězně!"

Pracuj každý z chuti usilovnou
Na národu roli dědičné,
Cesty mohou býti rozličné,
Jenom vůli všichni mějme rovnou!
Blíž nevstoupí ještě dítě nemluvnou
Rukou měřit běhy ~~roční~~ měsíčné,
Jako k pěsti nohy necvičné,
Pokoušeti pro pochvalu skromnou.
Lépe činí ten, kdo dříví mlátí
Svůj věrně na své pohlídky,
Volký ještě buď sluhou nebo králem
Často dlichá pohlucková chyžka
Více pro vlast může dělati,
Nežli ~~Palacký~~ z něhož válečník.

228.

Śmierć Sobótki

W pierwszy dzień Wielkiej
wynieść palmową chorą
ogień duży robią, koło
niego stoją, grają
skaczą, przeskakują, ręce
im nogi nie odbierają,
nie śpiewają.
Chorzy biegają z ogniem
koło niego
biją się nim
na pamiątkę Judasza
Ogień nazywają Sobótką

Wychodzi

Do Duszy odbrodzi
dziecko przyjdzie drzew
po na jutrzni w Boże Na
Palmy że narodzenia Pań
skie grad ię - pan
ję - odzyw wieży kto
jest Cudowny -
Do Jana 6. mat.

Palmy - w sobotę wieczór wyjęcie
kroplę wody zapalają
palmy na ogni Lyżkowy
wodą do dom
w wieczór ich Wilk zabiera bez
dzieci i dzwoni pole o północy
bowiem wody ciągnie idą w
pole kopać i krzyże pow
stawiają
Do Bożego ciała - obleczer
[illegible]

Po Zegocie Pawła

№ 5389 Przysłowia i przysłowia ludu polskiego oraz sposoby mówienia i powiedzenia

№ 5390 Przysł. i pieśni ruskie

5391 Pieśni i obrzędy gminne

5393 Towarzystwo Leśnego (Chyżacho, Przygotowanie [illegible] mięs

№ 5413 Zbiory Bolesława Chodakowskiego

5429 Pieśni i dzieła zebrane nieznanego autora r. 1614

5435. Krótkie z kleiku, do którego jest przydane w karmedium - 1616

5449. 2 zbiór pieśni gminnych Zegadowicza 1829, 2, 1831, 30

1831–2

5454. Przysłowia i pieśni gminne

5468 2 k. w. XV. Słowniczek Tac. - ark brak.

Groß-Polens Nationalsagen, Gebräuche u. Legenden u. Lokalsagen des Großherzogthums Posens. Herausgegeben von San Marte. Leipzig, Brockh.
Bromberg 1842, 8° 328
Sg. tu przytoczone wyraźnie opowiadania z prawdziwą Hr.
o Lechu, Kraku, Wandzie
R. IV Gallus: str 26
Opowiada tu o Przemyśl i jego fortelu
str 79., die lebendige Tradition dagegen verlegt das
Schlachtfeld an die obere Netze (Notéć), i. wohl zu be-
richten, daß nach der geendigten (str 20) Blutarbeit die Polen
die Waffen der erschlagenen? geflüchteten Feinde, welche
noch brauchbar in Spiessen, Pfeilen u. Bogen bestanden,
alle in einen großen Haufen zusammengebracht, den ihren
führer gebracht hätten, was er damit bestimmen
wollte. Da antwortete Przemysł, in damaliger Sprachweise
se „Pal Taki!" d. h. verbrennt die Bogen." Sie wurden
przy Pakość i Strelcach do Węgrowa und die zwei Pakość
Wspomina autor tych: że wsie Przebojewice, Broniewice, Tupadły, Niszczewice, Pobojewice – od walk
2 wspomnianych pochodzą
str 40 81 r. 10 – daje tekst Gall. i przekład: jest u Gallusa
o zgonie Bolesława Chrobrego
str 125 przekład wiersz. Die Lechen – Lechiadzkie
str 163 Geschlechter – kasztelan
164 Twardowski
197 Twardowski i Sowiński (z Chwarsz.
str 204 daje opis egz. Sowińskiego b. r. egz. Bibl. Univers. Lwowskiej
i Chrzan. Chrobrym
Sg. wolnego różnic niejakich
str 207 Dodaje też Hanuszka ale wg egz. v. KM.
217. Rysunek Oleszyńskiego wyobr. Twardowskiego
Dokumenta Pomnik Twardowski:
A. Bronikowski Gr. i Sw. (Leipzig 1827) wchodzi do Twardowskiego
Tward. Krzyżanowski
Tward. na Krzemieniach / Kamieńskiego
Mich. Pan Tward.
231. Walther Gorch
Odpowiada o św. Wojciechu.

Die polnische Königssage. Nach den Quellen
dargestellt & kritisch erörtert
von Lauckerte (A. Schulz.)
Berlin 1848. 8.
Jest to robota trochę krytyczna, przydana ostatniemu
paralelu
Nr 89, że jej Röpell
ius
piękt wstępu & przestrzeni.

Podanie
o wojtha śpiskiego
Mater. autor. I, 255, 256

o Mikołaju Wojtkowi
Mater. autor. I, 258, 96.

Podania

Die Volkssagen von Pommern und Rügen 1840 v. Temme -
(ten sam był z Tellanem ogłosił podania Kolberga)

v. Magazyn powszechny - 1842
str 14 - 16 ostr. p. m. „Słowiańskie Rugijczyki" -
z powodu powodujących autor nie
Dzieło F.W. Barthold „Geschichte
von Rügen u Pommern" w Hamburgu
2 t. 1839 i 1840 - mieszk. bez pożytku
2 tomy

→ str 16 wspom. podanie o Jyddzie
czarownicach (w r. 1620 spalono
w Szczecinie nad 80 ich baby), karłach
olbrzymach

Do podania o Kwestarze

podanie o Kephalusie i Prokrydzie, wzg
zgl. się z podo miastem Tchorków - na po-
dobieństwo w swej części z pod. o Kwestarze
ks. Zych Fran. Tydzień na wodach
morza Egejskiego. Kraków 1896
p. gł. 1896 № 47 str 1113 (sprawd

O rybie vide, znajd. się w języku
Wigierskim w gub Suwalskiej
wzmiankę podanie Ad. Malicki
w „Nowie" 1896 № 47 str 1124.

1431

Bezsąd

Chleba nie należy do góry (nogami), wtasó, gdy
wszystko gospodarstwo idzie do góry nogami
panów (Kupaux)

Chleb ~~idzie~~ Kobiecek rozpoznaje krajęć, w
której kryje się nóż zabójcy (na podstawie ~~gdy~~
Kupaux
Tony Adlle nie mają się pokój — na wojnę

w Chodu

Zamówienie kury, aby trzymała się dzień.

Opala się kurę trochę ogniem, skrobie się pazu-
rem tej kury w kominie ze sadzami:
i trzyma się tak chwilę, i ten proch daje

Do Księcia
z Gołębiowskich Domu Iwan
str. 271.

Ofiarowanie chleba nowego królowi polskiemu na L.
Jan zupełnie przemiasta
Kraków

Do Sobótki
Michał Sobo Mściszki
Erdmann Kypian 1711-122

St. 30

y, spółgłoska ostatnia osnowy twarda nie zmiękczyła się na odpowiednią podniebienną (z wyjątkiem zmiany *k*, *g* na *k' g'*), np. chłop, chłopy; żyd, żydy; mnichy, katy, ptaki, wilki, wrogi..,

Wesła Ark Tadr. Olsen

Głogowski

Kupiec

Sebök

Wiedeń

Do Sobótki

Sz. Ktoś Rożkog Hilf Morsztyn
wd Kraszy fr 15½
" Więc y oc Sobótk, k Lorcy pańsk
Rozmaite rozpusty fry ogniwd śwatyn

Dosi Jan

2 1657

Jak se dy v Cahrg stane

st 268 – o. Jaicep

i ogniech swyssle

сру, кадъ
об ече бих
само Милош;
"рић, заиграмо,
ако оћемо
ће, друго ћемо

Do Ex Jana

Ko
Mater Ard I, 389

do ks. Jana

Gratorz.

36 zwrotek

Materyał I, 108

244.

Zu Jon

Kolb Bayr VII, 154 N 13.

245.

M. Do Sobótki
Herodèi Studya T. 15

Styl
Pamięć wartą z. Dnieźnid
Nauk ślemięt. r. 1819 Sobótki
góra Sobótka p. J. S. K. [illegible]

Bylica Zdzisław

Wójc. Zarys II, 317-320

Bagrowi

Wójc. Zarys II, 331

334

Zarys III, 162

o zarodnikach

Zarys III, 278-281

Gołębiowski Dwa 161-2

bylica 168

Эта песнь напомнила мне одну сцену
другое не раз печатали в ней подобно
гнофилах чешских, и должна была
въ ней простое народа / Dubrovsky
Slavín upd V. D. Tanka Prag 1834 str 269
Palec sudy ktorim svice
okolo ohně tancujice
panu mladému kopadka dawaji
a sousce dobromůtí mžwaji
Dwěj pan.. slozy lyli z zlatého
srdce zapomenutých matek
nemilovaných matek, kterým nedal
ani bůh v slastné. Bůh v obětech
radostech bydlí.

(Erzeleni)

Изв. Ин. Ак. Н. отд. ук. я.
т. II тупавы стр 247

Кулишская песня шаришских словаков

Уразлоренцко Кошут фалошет
из а одно сторона дъвуцы, а друга
молодуа с дъя полукруга, сойдут
ливить руцами и по ходу як ошь
бисфе, до одходя от него, попоф-
прфде дъвуцы.

Čérveny róvar hori
s Čérvenúmo ľahodzki
A kto za ho luby ić bude
Ked tam ľalovkmoo ne bude.
Krásné děvoščky ho nasyta
u vjeneckoch vodu nosyta.
Kelo v tym vjenečku vody
Kelo v děvoščce cnoty

str 249 Vozom mondzu
3 cierne kabaty
4-y Ked tam děvočka ne bude?
5: Krasni rabovci ho nasyta,
u pokretkoch x vodu nosyta
Kelo v tej pokretce vody
Kelo v ľalovce dvovcoch,

x = pomaranča

Do Kijowa

Wiadomości z Ewangelii 1840 w 25 (art. Pasqua)

Wielkiej

W Tydzień Jana.

Wczoraj obchodzono u nas Kijowie, Lawrze - całe opisy
wielkich uroczystości nie opiszę, chcę widzieć, jak Bóg
i grać będzie przy wielkości. Kościoły w całej Jana
do świątyni nas brano - Kijowskie, zabytkowe po
kaplicach, ikonach, relikwiach - przeliczyć
kosztuje tak 2 dni - Stąd na Ukrainie - Kijowie, tu
Lawra, stąpa jeszcze cała. Bóg zgromadzenie chorych
bardzo skarbów, ale na papierze i ręce Kościoła
Kijowie o pół mili 5 mil, a Ukraina po ich pa-
mięci natychmiast powiedzieć i obleczenie Kościoła
widzieć ujrzeć, gdy całe Boże z miasta niemal
na stawie. Jeden cały wszystko świat, miasto stoi
pokaz, zgrzyty na świecie, przeszły się kapłan - 2 dni
nie widzieć ale na Zmartwychwstanie pana, a tydzień
nie - Skarby pokazuje się jak Boże

Lud 1896.

Zesz. I. (Zimna) E. Jelitek Andrz. Kucharskiego Kolegya z czasu
wej podróży po Słowacyi (wrzesień) 1828 r. (str. do Hawki)
str 5. J. Wierzbowski Godła rodowe chrześc. cerkiew. greckich
cf. „Zapomnienie Stanisł.
str 9. J. Polivka. „My trzej bracia"
Porównanie zestawienie bajek, w których 3 bracia i mroźny kusi. Tytuł
„my trzej bracia", „za pieczarkę", „tak jest rychtyk" - odnośnie
polski Zbiór wiad. XV, str 24 V 8, Kolberg Lud XIV str 22 Nr 52
Podania i bajki ludowe zebr. na Litwie Kartow. N 8 r. Pod. braterstwo bez-
ż Zbiór 1889 str 65, Skarbowski Gawędy str 118, Grimm Kinder u. Hausmärchen
str 18. Grzyby w wierzeniach ludu S. Kolbergowskiego - O pochodzeniu grzybów
przytacza apokryf. podanie rajskie, że powstały chleba upadłego
przez św Piotra, gdyż Jezus do „Piotra" + VI, 25 b. i podobne dalej przytacza
str 22 Przysłowia o grzybach Zbiór Gregorowicza - Zaczyńskiego - o kupnie barana, odpo-
wiedź ogólna + 2 zagadki - i obrzędy
str 30 A Strzelecki Wyst. Etn. w Pradze
39. Kochler (z Pozn) O Belemnitach - wierzenia ludowe, że wypadają z nieba
uważa za lenie. Dalej przytacza zabiegi
Szczęśliwa godzina ta godzina,
Kiedy Pana Boga matka rodziła
Ty dzień i ta godzina szczęśliwa była
3 razy ~~Ojcze~~ Wasz Ojcze N

Dokąd ty idziesz, żabo, żabulińska
Nie chodź tam, bo cię tam będą
Przeganiać, że nigdy nie wyskoczysz
3 razy Wasz Ojcze

str 40 Zagadka ludowa o chodzie [illegible]
słoń - jest bo i gadka
str 41 w 23.
Tytuł kobiecie [illegible] piór [illegible]
z dwunastu orłami zwrotu jedwabiu.
= Rok

2 Kor. V 27 (21 w.) Raz tylko żyjem na
ziemi, by zrobić ludzi dobrymi,
a zemrzyć grzeszny pewny, po-
wiedział gorzy pewny.
= Potop

str. 46 Bazyl. o 10 braciach podał Wizerunek zapis ok. 1830 na str.
10 braci miało się zejść z 10 stronami, wszystkich zaś razem
komisja odwołuje się na dowód roku 40 na robót nadaje
dwa.
str. 53 Matiuk Podanie o skale, o skamieniałym córce Stefana pro
5 Kleiss dwa małe
str. 56 Bazyl. o wojnach krolów — jest Ant. Sitowski, z Ostrowa
str. 62. Kilka biegłobów z wieści krupy Ks. Jana Gorec
koło Sokala
64. Czy to prawda na trzeźc? Rzymowa wiązowanie się Polaków, Niemca
Węg., Belgij. z Rzymu — że niemu prawd
str. 65 Prośba ludności ze Czernichowa złożyli Kraków — przez ok. 119 stron
rec 74. Kalina o Stach k paragrafom — (Kalina zyski, że pieszo k poselg
regulaty, albo ko opactek
str. 81 Franko o Bathalańskiego Postrzyżyny str. 85 Kalina o Karaimach Bra
Niemca
str. 93 A Strelecki miał odjąć w Tow. o Brien Nowojum, Lavit o Chodakow
str. 95 Franko o pow. Barlaam i Josafat

Zeszyt 2. str. 9 Just. Protokuł rocki "Wizerunek, dowodzi się stanowisko, że Roman zajął ziemie
Na str. 101 - o sobotach: „i jan Chrzciciel nastąpił Carowa 8 Dow. a Berka
nasza litera: — Jezus str. 15 podług świadectwa Pawła, opata klasztoru
św. Klemensa, odbywało się to sprawdzanie dziwactw i powiązanie przeklęstwa nie-
wiernych, stare kroniki. Z nakazu Gorowala sobie, Mojżesz pot. str. 17 ugina
się kłaniać się swobodnie stosunkowo mitygę praktykowała i nie dziwo
wrog. św. Jana Chrz. ale: Boży Nr. ordy Zwiast. obchodzi sobótek lub
Iwana kupały, nie mogłoby się zatracić jeszcze całe pogrzebowe
wiązanie, bo dotychczas ogub Wszegorodzy, wedle Jakuszkina zaklinowały się ryczałta Analogiczne opowiadanie przy Mistowa
ordy tzw. noce kupalne, trwające do Mąk Prawodnej aż do jesieni
w kapele świętej."
str. 15 Karowski o Zniewieniu Głogów.

str 126 Przyczynek do opisów [illegible]
podróży [illegible] potraw i pieśni ludowej, wiary ludu i zwyczajów narodowych. Zwyczaje domowe i weselne, wiary rolnika
str 134 Zimzielen = Sempervivum
str 141. Pożyczenie wiosennych ustępów z Jezdrzejowa
146. Przysłowia d. c. o ryb w wodzie
155. Magierowska Lekcja czytania przy kolebce w Polsce w Wiośnie
157. Materyały do medycyny ludowej w Laborum pro variis (str.) [illegible] Kollegiorum
Lekarze o bredniach o zdrowiu
str 159 o papce, która boginy jak zdobią, gorzej by zgamazkowaniem Towarzyszy sobie krzesiwie Lieni, żeby boginy bym Domek jeżowemu by ubezpieczał i zgromadził strzeżyły oraz by Zwierzęta Złych duchów. Kotek pobrudzić się zerwał tylko ten kto ze zgrzybiałych, nie na zadnego grzecha. str 160 - trudno jakaś wyżymać strachów. Opowiadania o chorobie, krem wyjazd do kuchenek
i str 161 Jana Kapie ryb Boże w moim nadrzeniu. Opowiadający mówi słowa mówił, że Jan nie wstał, jak (str 161) stoi z kulkowy walki się "w wodzie, jak się robiło wielkie i małe, niebieskie gdy te, zrobione 17
str 163. Bajka o 3-ch rybkach krokowych' Kaźmierz z Ostrawa
str 175 wybór ze Przysłowia Die Slavischen Ortsnamen Schlesiens K. Tkrey Leobschütz (Glubczyce) 1895 r.

Do Kupały

Tygodnik Kijowski 1896 № 1 str 135–172

„Ku historyi obrzędów i wierzeń dawnych Rusinów" obrzędy i wierzenia – podług Afanasiewa – 135 str. Cały ten obszerny artykuł poświęcony jest wyjaśnieniu (zdaniem Autora) zabobonnych wierzeń ludu naszego, związanych z dawnemi obrzędami i wierzeniami pogańskiemi i dawnych zwyczajów, które ostały się aż do naszych czasów. Autor ten wiele zgadza się z Afanasiewem, ale nie wszystko. Tak np. Afanasiew [illegible] III, 724 że wiele obrzędów i wierzeń dawnych, przynależy do wieków średnich. W innem miejscu wspomina [illegible] „Ale autor nie zgadza się, [illegible] i [illegible] na siebie" – [illegible] Kijowskie za 1871 r. str. 342. „Jakie [illegible] na Iwana" (Jak Symeon Połocki twierdzi, że ludzie [illegible] na św. Jana słowiańskiego, [illegible] 137 [illegible] na lewo i [illegible]), [illegible] przeskakują 3 razy [illegible]. Kiedy [illegible] – Autor twierdzi słusznie, że z świętem tym [illegible] dzień [illegible] – [illegible] – [illegible] –

135 Autor (Bartos), że bóg = słońce, że zachodzi w wodę, gdy słoneczko mówi, że słońce na północ idzie, zachodzenie = Pan w wodę = utonięcie (= chrzest) Kupała = Jezus. Kupalnica Zosia (Jej w wodę Kupała) powiedz słońce na zachód idzie, więc nie było to słoneczko, ale kapiel W grób chrześcijan do dna wierzą, że na Kupały słońce się kąpie, ale Jan Bułgarski (Type Slav 1893, 2 Lem, 284). Jak słońce kąpie bożnie, gwiazdy, woda = dosłow cyklonu słońca kąpiącego w wodę = kąpiący się - Dnie zaś mówi Jan

nadto dotrzymuje Kupadnia 136 Kąpiel słońca następuje w okresie czasu zwanego

t.j.: gdy słońce zmierzchu, = gdy słoneczko wstępuje w wodę = kąpiący się. Wtedy nie Potrzeba wierzyć ludowych nadbrzeżnych słońca zorza (Bartos nie dosłownie mówi o chrzcie I, 31) Jej zorza wyłudzi zamąt za, gne słońce (Afr. Rock Legg I, 598) Afanasjew Przewodnik mówi, że oplecie się zwalą (Cf Type Slav Ak 1871, 4.3. 566) Kąpiel jest jednym z obrzędów ślubu, jak w Indyi (Cf Hlub. Ethn 1891 zeszyt IV str 131, opisanie do wody matki srebnej według autora „Pielgrzyma Czarnej Kapliczki i dwóch chłopców kąpiel"). „Chłopcy Słońca" na wodzie i wstępne zmazy, przyczyna pojęcia ich nazwy nie rozwiązuje. Kąpiel słońca = zaślubiny przynależność Księżyc do potrzeby zgasnięcia, więc jest przyczyną, że wtedy najczęściej się żenią. Podobieństwo późne Kupał i wszelkie tego dowody

137 Powiedzą nie wtedy mogli się zaślubić, więc obchodzili „o północnej godzinie, kiedy słońce". W Bułgarii pobratymstwo odbywało się do Kupały (Cf Hlub Ethn 1891, zeszyt str 371 Cf też Wereszczak „Zorze"). W Rosyi po słońcu „dziewczęta całują się przez wianek w „Kupalnoje kolacze" (= chleb z solą Dolnego, Bożego nakazu) zapleciony z wianek zachowują się do Troic. dnia i wtedy rzucają do wody („Kupalnoje kolacze" Ethn. Rev. Kiew 1892 N 5/1). W grób Riazańskiej w „Troicy" płotki wianki, całują się przez nie i rzucają do wody (Hlub Ethn 1891 str 199). Wiele wianków i wrzucenie ich do Kupały. Albania się i podobne wrzucenie z wianków na „Trojcy dnia" ale to przenosi się z Kupały (rozumie się) str 138. Dowodzi tego pieśń, że mówi Syrena Potoczna wianek = emblemat słońca, pochodzi na wodę - Kąpiel słońca = Stąd w nim kąpiel się dziewcząt, i pojęcie zaś jest głównym. Wianki papierowe - papierowe metafora późniejsza, gdy wianki zaprzestały „kąpiel słońca" - Wodę kąpiel z przodków słońca kąpiel słońca chowa wodę na, gdy się nie potrzebuje, więc leciał gdzieś zabrał - Dalej palenie ogni, pleciony, skakanie (str 139) - Ogień = symbol słońca, i gdy na wiosnę wznieciony

na cześć Słońca (ogłoszenie uroczystego wejścia do Kościoła
Wisz i w Słońcu kąpiel. Dotąd na Polesiu dobijają zaśpiewa-
wody wnoszony do cerkwi, zaś gdzie brzeżą bywa ogień chodzą
bydło bardzo ogień - jakby dziewica, ogień nie spalił (Mobilp N 5303,
Podobieństwo kąpielowych obrzędów do weselnych: chapienie, kąpanie, bielenie
Marena = drzewko ozdobione kwiatami i wstążkami, koło niego dziewczęta
skaczą i śpiewają. Chłopcy łowią się nawzajem oblewają, po obrzędzie
rzucają do wody. (chapienie od chapyć = upuszczać, łapać z tym znaczeniem
jeden Zyrzyn (!) (Zyw Sław 1890, II str. 60 przypis). Po chapienie chapanie
= zonę
u nas zwyczaj ten, jak wiadomo, znany jest. W niektórych powiatach
panna wchodzi do wody, i w niektórych wyjeżdżają na statkach
wianek
Po obiedzie w dzień kąpiel wodą życzą, śpiewają koło niego biegają
zganiają się chłopcy i rozpryskują. Wodą te już zwracają upoko-
dobi przyjaciół. Sądzą, że ktoś nie będzie kąpał wody w dniu
Jana Ryjanek, Zyran - dziewczę i kobieta, boi się ich rozczarowania czy
Matka Bożego Narodzenia - to z kąpiel.
Ch 141, Obyczaj kąpania Rusałki - duże znaczenie (kobiety) wodny żywiołu
się zmarłych z brzegów żyć w wodzie, od Troicy do w lesie na
wody. Ponieważ słońce kąpiele się w wodzie w dniu św. kąp. oświęca się
nie wolno od tej pory kąpać Rusałki, te które wtedy na drzewa. Ale ich
wa nie chcą ich przyjąć - stąd wypadanie z pryczy wtedy upadek
kąpiel wolno kąpać kąpiele - Dalej z rusałek zrobiono chłopców
Ch 142 Obyczaj ten to dzień święty zwany wierzchu słońca, Kąpiel Ryja jedzą, z obrzę
dów, stąd święta kąpiel. Ponieważ dzień Jana Chrzciciela był dniem tej wodnej
ceremonii zdarzało się nazywać dzień ten kąpiel. Już w XVII w. starano się obrzędowi
memu obyczaj, że Słowianie się kąpiel. Dalej powiązki malują z kąpielą - stąd
powiedzenie w powiatach XVIII (!) w. Kremer, Stryjkowski i Gwagnin słowiańskie boga kąpiel, Bóg
ten pochodzenia Mało Nestor ani nie słowo przeciwnie wymieniają boga
Kąpiel.

Bibl Warsz 1891 t. II str 274

Druk. w cz. „Bezimienny poeta z r. tyg. Aug

I oto pocznie trzeźwi o sobótce

„Niewiasty na wsi sobótkę niecną
Sobie i innym wiść dobrą czynią,
Bo zdrowe stare prostactki śpiewają,
A młode rade przy ogniu skaczą

Alleluja, Rocznik religijny, 1847
str 289–293

Franciszek Lekticki, Kwestarz
szczegóły o nim w r. 1701 Obrazie wielkim pracy Z. 9. W.
Siarczyńskiego.
Pamiętnik Warsz. 1817 t VIII, 352
Sołtykowicz Ostatnie Akad Krak.
r. z Krakowa, na pocz XVII w. zwiedził Rzym
umarł w Grudniu 1667
był rab. u Bern. w Krakowie
Wymienia tu jego obrazy, ale daleko i krótko
nie wspomina

Do Tańca Śmierci

Dodat. Nres. do Przegl. Tyg. t. I r. 1885
str. 40–59 art. Tańce śmierci i Rici Gutenberga
(Das Todtentanz)
wedł. dzieła „La mort et le diable, histoire et philosophie de deux negations supremes par Pompeyo Gener. Paris Reinwald. VI, 1880
(Zarysek ogólnej dziejów i motywów rzeczy
Idea – że śmierć jedynie zdoła uniżyć z dążeń
str. 48 Tańce śmierci: Dans Macabre, nie wiadomo, kiedy
wkradł się po raz pierwszy. W r. 1398 i w 1349 był przedtem
wzmiankowany jest balet, w r. 1312 w klasztorze Klingenthal jest
z datą 1312, wobec czego wiemy XIII w. Przyjęta, że obecnie
upadłszy tańce na Wsch.
str. 49. Przyczyny wedł. Genera złożyły się na wytworzenie tańców.
1) ogólne upadek zwątpienia i rozpaczy wobec nieszczęść wielkiej śmierci
2) Zwrot stan. wieku XII, wówczas wojny i zarazy tańce –
3) potrzeba równości
str. 50. Tańce śm. w Perpignan 1426 w jednym z klasztorów widział długi, z dzieł
rozpowszechnił się po całej Europie

St. 51. W literatur jest jeszcze ta pieśń utworzona
„Danza general de la Muerte" jako wcześniej niż XVI
W utworze tym autor dzieli w sekta śmierć surowej wyżej
wszystkich tych ludzi, bez względu a dostojeństwa
Wszystkich ona zaprasza do tańca
St. 52 W Anglii Piotr Plowman ogłosił podobny poemat
Holbein do tych obrazów użył treści z wielkiej krzyża
cykl od XIV w.
St. 53 o hymnie Dies irae — od XIII w do dziś dnia bez zmiany
St. 54 hymn ten mają Grecy za arcydzieło — potrzeba dalej zanotować
stulecia wpływ Tal. „polski z hymnem marsz
Hymn Mus. str. 221-2 tekst
U Bobrowskiego Wilna

1. Dies irae dies illa
Solvet seclum in favilla
Teste David cum Sybilla
2. Quantus tremor est futurus
Quando judex est venturus
Cuncta stricte discussurus!
3. Quid sum miser tunc dicturus
Quem patronum rogaturus
Cum vix justus sit securus
4. Rex tremendae majestatis
Qui salvandos salvas gratis
Salva me — fons pietatis
5. Qui Mariam absolvisti
Et latronem exaudisti
Mihi quoque spem dedisti
6. Lacrymosa dies illa
Qua resurget ex favilla
Judicandus homo reus
Huic ergo parce Deus.

St. 54 — 1. autor pieśni że sam go widział
w XV w, inni że w XIII w; że przy Dominus Jacobek
z Stanisławic — XIII w, inni że wspomniany
przez Jakubka Tomasza Celano + w r.
1255 we Włoszech

Rogi jelenie.

(Por. Wisła V, 230 i 994)

W kościele wągrowieckim, o której czytelnicy nasi ~~czytali~~ znajdują wiele bardzo interesujących wiadomości w artyk. Henryka Wierzejewskiego w t. V „Wisły" str. 1–20 p. n. „Próbki ~~[illegible]~~ porzadzenia ~~[illegible]~~ chrzcielnic," znajduje się na ~~[illegible]~~ głowa jelenia z drzewa wyrobiona z przytwierdzonemi do niej ~~[illegible]~~ naturalnemi rogami jeleniemi; pomiędzy rogami umieszczony jest krzyż (✝). W tym miejscu i w tej postaci mogą rogi jelenie ~~[illegible]~~ być tylko za ozdobę. Gdyśmy dopytywali się o znaczenie tych rogów oraz o podanie ich dotychczas nie mogliśmy się niczego dowiedzieć; jeden tylko ze starszych mieszczan wągrowieckich przytoczył nam jakąś niedokładną reminiscencyę z podania o jeleniu prowadzącym świętego Emeryka na dzisiejszą górę (porów. Kolberg Lud t. XX Radomskie str. 264). Pomiędzy probostwo Wągrowieckie należało do XXX na środku balustrady chóru.

benedyktyńskie Świętokrzyskie (porów. wspomnia-
ny art. p. Wiewiórowskiego), przeto bardzo praw-
dopodobną jest rzeczą przeniesienie się
podania ze Świętego Krzyża do Wągrowca
i przystosowania go do ~~regionalnej~~
nowej relacji, która już miejscowego jest
pochodzenia.

2 rękopisy 1431

Półpasiec w Kubleim

Na wsi gdzie jest mi ada dziewucha
to biorą pobierają cały garnek
idą podedrzwi i kukają.
mówią że się pokazuje"
Mówią dziewczyna skąd się bierze
we i idzie wędzi jak się to dzieje
Robią prawa albo karą w worek
wlezie temu. albo pod pretem temu
dziewczynie. Weźmie pomiędzy pasa
i trzyma go dobrze, to już wie jak się
pozbyć tamtego. Albo każą w tym wor.
k pod stół wchodzić, tam pod stołem
wdzwy. i prosić świętych

257 a

Do pieśni ludowej
Skrzol
Kwiat 1883 t. 61.
str. 199-200

Górnicki w Dworzu
mnie wspomina, że lud
o lipce rad śpiewał.
odszukałem w Lindego
Rej Żywot - wd Jarow.
str 304

Jako kwiatowy śpiewają:
Jej wszyscy twoję mamy
Wydą za Potem proszone

U Kochanowskiego
Eleg ks III, 13 o Wandzie
Kochanowski Threny po Kochanowskiej „Wanda co mieszkała
antrozienia Rytogara wieczn
– Wyciągi do Korn. Kochan. ks I
str. 20, 30-31, ks II str. 21-25
ofiarowała. warszawskiej

Pieśni

Pieśń o Adamie

Pieśń o Zbawicielu

Pieśń o Zbawicielu

Pieśń o Zbawicielu

1439

Bibl Rud. Wil
Bkp Sig XV, 5, 62
Zbuř holčí a zajatý vrch

Греческое войско когда собиралось как можно больше скрыть, чтобы застигнуть врага совершенно неприготовленным. они приказали служителям набрать столько будущих обедов, сколько они не считали по головам каждого, но каждому есть по насколько человек. они велели приготовить как можно больше и самых храбрых Пелопонесцев, под видом угощения, Тисаферн

Do przyjęcia Hanoj
Wesołe
p. Sow. Gorzb. Ciasz Lyg Ann
Cy II St. 306-7
Adwokat przysięgły w Poznaniu
= Fojgta [illegible] Lyg Lo ja bezpieczeństwa
do. odbywać chyba że Cz
Cy Wojciechowo

Do opisu Archiwum
Magistratu. 1838

Łysa Góra op. 2 r 1825 K. Li. Woj.
Akt. n. 82 i 92 - 86. opis gospodarski
str. 84. opisu

Ruiwagi 123-5 130-3 - o Austrii
Zeszyt: odbiór rzeczy
str. 133. n/Kwitacja Biskupie i Kratynskie

Inwentarze i obrazy kościoła Zapustowskiego OO. Franciszkanów
Woj. Ostrowskie
178-180 akcesy

186-8. odmeldunki, przesyłki akcesy

194-6. rozmaitości, kościół Woj. 1950 o Jan
Sanowicz na progu ostrowskiego ciągu

202-4 akcesy,

213-14. akcesy

220-2 akcesy, protokół, opis, akta

Opis gospodarczy Litewskiego Wojska str 37-39 - o Ogg a
nadto w prasie, akcesy, rzeczy, takie str

Parkany i wsie w XVI-XVII wieku w
302-3 Rojów wielki. Z. Swadów
304-9 Obrzali wieś. - akcesy 4. Ob. a Sa 5. Ugłki
316-6 Ugłki w Ugłki Parkany 8 Swiaty
323-6. 9. Napoje. 10. Ugłki Ukrainy 12. Zakrzewie

Chart. Sandec. 1838
Topiela, Wojcza str. 45, 54
K. bł. Jadwi - zapew
6. góra Sandec

Nazwa polska w XIV w. Marcyn
Kapł
Bp 74-79
Os. wspom. „Dziecię von Bo-
Kappen" z r. 1399 oner. pkt.
dotychczas nie zbadane do
rozbioru P. Keppa.

(„Rozjemca" Andrzej z Oleśnicy
Sandecjusz" str. 92

Bibl. [illegible]

Ustawy Powszechne r. 1847 262

Art. Ustawy:

Banicja – str. 99 – 100 Wojciech
wojt w Kledzku t. I, 212
Wojciech

Jarek str. 162 – 3 – poszukiwany
jako [illegible] (t. I 104 ale
jako [illegible]

str. 10, Kledzki pow. K. W. Wojc.
wyjątki z Obyczaju
z Wilkołaka
str. 18 Jarek

str. 194 O Zabłocie
Cis Jarek, ekl w Kledzku
t. II, 179 nast.

str. 115 – Przesądy i zwyczaje
o narodzeniu o pokrzyku – mowa
gone, o czarownicach i sztuce –
Obrzęd z owocami z dawna Świąt
str. 237 Religia i pobożność i czary
nadal dominują dawn. Słowian
w Kl. Wojciech str. 237–239
257–2
267 – 9 ubiory pojęcia i wpływ dawn. Słow
chrześcijan

Nr 342-3
Rec. Klechdy Woj.
Rec. "Stary Drzewiec" w "Wędr."
Nr 328

Mag. poezji 1840.
Adalanckado siedmiu grodów
czyli legenda o wyspie
św Brandana proz Wasyl.
Zwierzyn str 61-72

1840 nr 25-28
Przegląd Naukowy proz Wład. Ro-
dkiewicz. Tpreks-2 str. Kom. Kap. 1840 dod. do nr III.
a) jeziora zakleęte - o jednym bliżej Nowa-Troicie
nr 25) góra - zapada i kończy Wyhaj Drowiec
- góra, gdzie mieszkał zapada
b) Wizja św Jana - odprawiał trzej razem
c) Czarownice (s nr 26) - niedzwiedź - dziwaczą ubiór
d) Czarownice - nogi jak u kozy - pieczenie i wielki
- nie godzi się mówić obrzydliwie parzyć
e) nr 27. Upiory
f) choroby - gorączka - 12 nr 28. „Cholera - kobieta,
na kolorowym koniu, ma jadło trzyma Kosa Kosiu
i nadgrywa na flet - rany wsi kłaby
g) Kalwarie nie wiadomo - Kotlin kotlarnego.
warte w Kijowie (Kamieniec Podolski)

Wbijają nóż w
przód słoniowi, by
zrodziej Dalekie
z Kośmi się
oddalił, a po
skradzeniu Kości.

NÓŻ

Ев

Николаровский Н. Очерк природы окрестностей ж.д. станции Витебск в Белоруссии и описание предметов обихода Витебск 1895, 4 Зр.

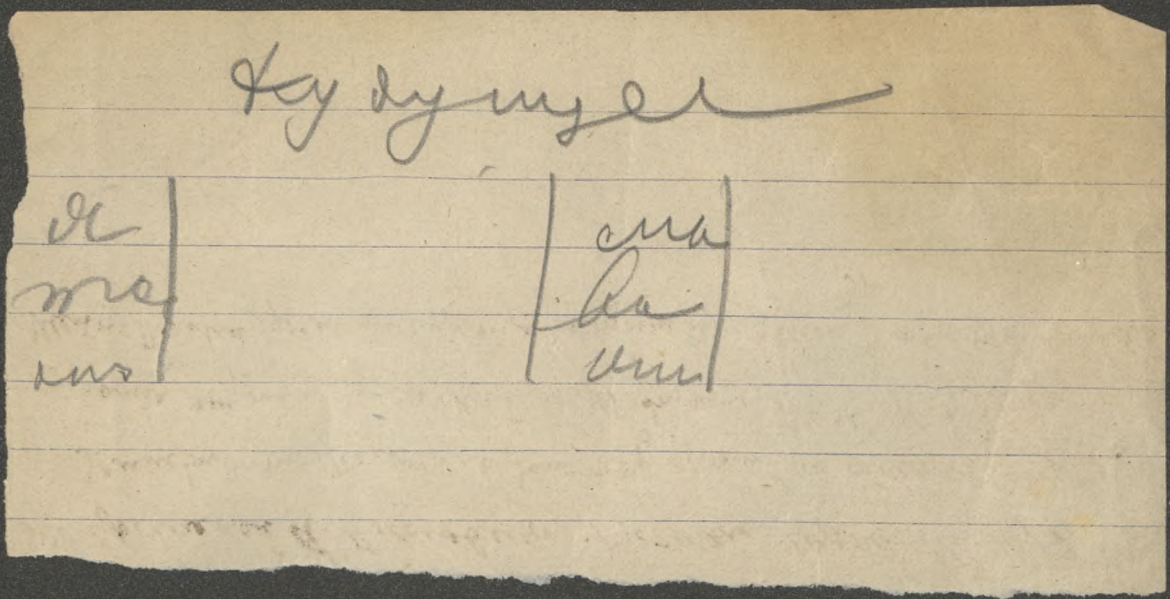
Иероним Ол. Огрег об экспедиции для собирания русских народных песен 1894г. (Сиб. Киевск. Рус. геогр. общ.) Спб, 1896

1. Ермаков И. Пословицы русск. народа. СПб. 1848. 30 к

2. Землеведение. Перодич. издание геогр. отдел. Имп. общества любит. естеств. знаний, антропол. и этногр. Кн. I. под ред. Анучина. Москва 1884. ц. 2 р. 50 к

Шейн П. Материалы для изуч. быта и языка рус. племени. Слов. зап. края. Т. II

Зр.



Ustaw. pow. 1819.
str 89 — 95
Przekład tej ustawy
nie ma K. Włodzimierz
Też w Obrachunku
Kamy t. I, 245

Dosten
W Wilenbach Inz
Inzsanwaf nauchaw?

Presaf guiuue

Ser. 3 (pars II nova) XVI, 195

Rozmaite dary i prze-
pełnie, ubezwłasnie i u-
dzień p. Ign. h. Wobbo
rzyc ser III t. XIX, 1138

Rybałt, obraz [illegible]
[illegible] w. W. Wojcieszy
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
Mag. [illegible] 1819, 122–5

Do Gazety
Wiad. urzędowe
przez p. Kardorffa obł.
dn 2 18/X 96
1. Zeitschrift f. Volkskunde 1895 zeszyt I
2. Karnowski „Garbarze w Danzigu“ ze
wielkiej Polski 1890
protest
3. Sonntagsbeilage zum Posener
Tageblatt z 24 marca 1886
2 protesty z r 1889 [illegible] w Bydgoszczy
4. Prusy etc. Ks. Lex. chłopów
w Zachodnich prow. Królestwa
t. I str 319-360 – niektóre nazwy
niemieckie polskie, odnoszące się do chłopów
tam na Rusi opracowany bez Autonomii
H. Chodzieży
2. Drogi.
Posłaniec, 2 brony pod. Tac u [illegible]

Summa Rulk Peer. 57, 144, 4.

do podań o Tradycjach

do Słowiańskiej Polska w Wyżach Dyżegowa-
sapi (833-8

str. Augusta jeziora – o północ od Krzyżowa
„Ludzie tutaj dobrze utrzymują się tradycja, że
Prorokowie za pomocą złych duchów wpędzą nog
go w kopet.

do Jarzy Królów wielkiej od Wisła ok. Grabowa
Jgn. Słowiańskiej Polska w Wyżach Dyżegowa str 245
w Łaskowicach 3 mile od Wrocławia w Wyżach. Bandtkie
powiada w Dziejach Królestw polsk. I, 58 o wyżegach koronacyjnych
otrzymania Korony w czasach bałwochwalczych dodaje, że zwyczaj ten
przechował się dotąd w Łużycach i Śląsku i że co rok w dniu Wielkiej Środy
tych podobne gromady z kijami odbywają pomiędzy parobkami około
Łaskowic. Kto najpierwszy dobiegnie mety od wioski do jeziora Prochnik,
ten jest królem młodej drużyny, kto na ostatku przybędzie, zostaje Prochni-
kiem. Gospodarze dają mu tę Królowi i drużynie i kładą na rożne podarunki.
Prochnik musi jechać w umajonym wózku na dwóch kółkach zgodnie kadzia za-
rzeźnię w błocie; w czasie uczty błazenuje przed jego

M. Wodz. Bawiąc w gminie Łaskowicach ewang. byłem polskie i pastora
mówiła, że to polskie kazania mówił

Wesele

Gołębiowski Lud 205 nast

273.

Roczn. dla Arch. 1870

str 269

Lubl. P. Leopolita w Lublinie nabywa
dom znany stare Sesmiro-
wym znalazł wpis Stanisława
z Sedmiu Jeziorach z rodziną.
Klonowica

Czy nie z Kuj Lub "Zawadzkich"?

Do prezesa Banku
Wójcik Obrazy t. 1, 173
Pieśni historyczne

275.

O Ludzie Lubelscy

Gorsbergs Ludzie 41-50

Sg. K. Pietrowicz

Do pieśni Dwóch

Żabka Jóźwickiego o Lipce

Wójcik Zbigniew II, 223

mają, że to pieśń.

„Zbawiciel stroi jeźdźca

Sobótka Zbawiciela

Zaiaczkowe

Lud 1896 str 22 - Przysłała z swej wsi Zofia Jerzabergowa

1. Pszedł tatko do miasteczka
Kupił nam baranka
Za dwa pieniążki, za 2 grajcary,
Za dwa czasy.

2. Przyszedł wilk, zjadł nam tego baranka,
Co nam pan tatko kupił,
Za 2 pieniążki zły

3. Przyszedł pies, zjadł wilka
Na co wilk zjadł nam tego baranka
Na co pan tatko zły

4. Przyszedł kij, zabił psa,
Na co pies zjadł wilka zły

5. Przyszedł ogień, spalił kij,
Na co kij zabił psa etc
Ta woda ugasiła ogień
6. Przyszedł ogień, spalił kij etc
Na co kij zabił psa.

7. Przyszła woda ugasiła ogień
Na co przyszedł byk, wypił wodę
Na co woda zjadła ogień etc

8 Przyszedł rzeźnik, zabił byka
Na co byk wypił wodę etc

9. Przyszedł djabeł ostry nożyca,
Na co rzeźnik zabił byka,
Na co byk wypił wodę
Na co woda ugasiła ogień

10. Przyszedł krzywy krzywit djabła
Na co djabeł wodę rzeźnika,

(2 Turnago pl Starozakopiańskie Galicja)

Dalej na str 28 podaje tekst zabawy:
Ki „ Chat gadin, chat gadin" et
i Hagedy i Hechrad niemieder
s. 27-8 Ein Läuschen, ein Läuschen

Es kaufte sich mein Vater
Zwei Füsse galt der Kauf.
Ein Läuschen, ein Läuschen
Da kam voll Tücke [illegible]
Drei Katze [illegible] es an
Das Läuschen, das Läuschen

Ein Hund, den es verdrossen
Dass floss unschuldig Blut
Kommt pfeilschnell hergeschossen,
Leiss drei Katze in Wuth
Ein Stock stand nahe beim Thore
etc etc

w 1830
Autorka art o bain radzi pytać, kto z klasyków pert ongresley

Wpłotka tej autorki do swego a. Zbiór prozaicy o kozrotku
1788. - Gabor str 24-26

Była babusia wzrostu wysokiego,
Miała kozyetka bardzo rozpustnego.
Ojtak mak dziak
Miał żu dziś mieraiak
Kopiała grzadasa
Kopiała tyndyrinki
Bardzo rozpustnego.
A ta kozioteck był bardzo rozpustny
Powyjadał babuleine ogrodek kapusty
Ojtak mak dziek..
Wyjęła babusia pręta tozowego
Wyłupiła kozioteycka do bata czerwonego
Ojtak mak dziak ek
Jak zaczął dziadu na babusię fukać
Kazał babusi kozioteycka szukać, ojtak
Pozyła babusia na wielkie bary
Nie znalazła z kozioteycka tylko same bary ojt
Pozyła babusia na rozstajne drogi
Nie znalazła z kozioteycka tylko same rogi
Ojtak

M. Do porównania Pietrasa
Macieja w Morgenbesch 1819
str 6 potwierdza, że to złożone pieśni
Smolarza serb. też. są zupełnie
podobne do polskich
1) Wojc. Polski wer I str 60 str 1 1/2
Zeg. Sand. Przysł. serb. pol. w Gal str 71.
podob. 6. 2 u Linga
2) Wojc. Prem. Winna I str 69. Pad. str 100
3) Zeg. Sand. str 67 i Wuk. 3 Oest str 2
wojna - Zeg Sand. 60.

do Dyst. prot.

1/ Skarga może być cofnięta
Wójc. Zarzy III, 233 (Kusp.

2/ Z Ustawy z dnia
dot. opłat sądowych
Wójc. Zar. III, 234

Z

Stempel fiskalny
kwoty kwitu
Opłata Ust 2 Pkt -

Do pieśni ludowej
Zaczęły
Wojtek Kossy II,
№ 234.
Podjazdowy czwiek
2 „Dany ha wicky"

282.

Kogut (Ku, pretuch)
bydgoski, badacz starożytności polskich; ruchu
p. K.W. Kozicheva
Mag. Pomn. 18 Pr 165-8

tożsamo
co Razdel X. II
od str 141.

Ang. Magazyn Poznański
1827

Nr 2044 – 206.

Poezya: jéj zabytki i widoki
Słowiańszczyzny aż do XIV w.
Maciejowski

I, Nabożne pieśni
wyjęte z Bielskiego
i wiele się nie poprawia
(Odchrzanowanie o tej sam.

2) Pieśń. historyczne, obrzęd.
211–213
214.–220 Pieśni miłosne
Pieśni comedyi, satyryczne etc
pol. nie historyczne

Magaz. Powsz. 1840 R. 7. str 3–8
„Pieśni gminne i wzgląd na nie historyczny
z" W. A. Maciejowski

1) W „Albertusie Żwoźny" wspomn. do pieśni
o Gryzeldzie, Rybaniu pstrąga, Mutowie

2) pogrzebie p. Lubicz Dorohostajskiej
Stadnicki – Niemcewicz I, 486

3) Zofiowski „Pieśniach Biskup skarżył [illegible]
[illegible] za nim stoi, [illegible]
ogłosił „Pieśniach str. 24 (?)

str 5
Ks. Wesele płatie – u Krzyża
Płaci Kwas
Ks. Chrzyciel nakazał przenieść
ta pańska (!!)

3.
Mag. Poznań. 1838 str 316 Mieszkowski
– Art. „Pokarmy i napoje wykwintne
w Arabii natury" „przekaz nad kaszana
zgarzeli"
„Mistopusty zapusty,
Niechaj kaby kapusty,
Wolą tam kohorzyce
Niż z kapusty krowy"
Kremnaky Wielkiaki p. ies VIII.

Kazań

Извѣстія Имп. Акад. Наукъ
по отд. рус. яз. и слов.
т. I. 1852
Прибавл.

Прибавл.

Программа для собиранія образцовъ народ-
наго языка и словесности, составленная по
порученію II отд. акад. И. И. Срезневскимъ

Krótka wyprawa pewnej kobiety

Od 88 33–87 Bibliot. polskich Kozłowa
ob. 1000

88 94–112
Obrazek małżeński opis
Rozstania – jest ich 495
88 107 Nieszczęśliwe miłości
co żołnierza porodzą
Żołnierz idzie bóg wie
gdzie
f. 109. Zabawy gusła i inne przesądy
podług Floryana Stanisława Cz[ajkowskiego]
nowa Wójkata

7

akoby Tadeusza

gospodarz pilnie zogniu i kazdy oznacza

jedne gatunek zboża, z tego

rośnie, jak dobrze urodzą zboża

- jeśli up ar ogień dobrze

ony źle się pali,

W. Wilczyński

Do Zgromadzenia 365 o zakładzie

Zawg

выдать греческое войско, ~~[illegible]~~,
чего стоит ~~[illegible]~~ тайно, столь удиви-
тельную красоту; такимъ образомъ
онъ основалъ лагерь; какъ онъ из
[illegible] укрепилъ по городамъ, онъ
самъ весь изъ нападающихъ
[illegible] какъ стойко держите пеплосъ
и какъ [illegible]
ко, ~~[illegible]~~, такъ какъ Тисафернъ
[illegible] удалится противъ этихъ
[illegible]; ибо греческое войско города
[illegible] Тис-

Bo Wostreństwo (= pobratymstwo)
p. Wiadectwo
Sem. Rad. Kwdzja II, 221
(ob Brück. Wtrch. 2 słp Warm
o Drzykowem

Do Zamarstki

Zamarstkie o Fraszkach
2 Dyalogu Cudzoziemca piérwszy
Autorit Justyński o Oyczyźnie
Bibl. Pol. II, 391-2

2 II Bachanalia czyli Dyalogi
z Rubermachami -

2a cum Wojciech
i Wiszniewski Lit VII, 255

Ad ea ktore należą mnie
to co z drugiego pytacza
Starey Pism III, 17
i Wiszn VII, 263

Tur

Wyc. Zarys II, 355

Hoog Bouw 1859.

ook de Jaarschrift

Jp. m Zuderi tur

Ks
Zbór : Tur

Magazyn powiat. 1839
№ 218-220
akt dr. Jaroszego

Do matrii o zezwolenie

Chrześcijanki, że ten ustępujący
prawie kogutą nabywałby
nawet Żydówie dla za-
bezpieczenia się od tego, żeby
wystawać natarcie się bydło-
nem z kogutą, mianowicie
na dostojenie nie gotowe
się artykułu w chwaga-
powej. 1842. № 285 p. n.
o prawie kogutą, tam

Organista ubrado w pobliżu kościoła. Gospod. aby wszystkowiał kanarkę zamknąć do klatki. Org. ją nabiła. odnosi do domu, pan strzela pod kapl do wołka rodzonego zam. stłuczony.

O księdzu i o księżej gospodyni:

Kolberg VIII, 1893 str. 224–226

Był ksiądz i miał tłustego wieprza. Więc organista robi powiedzeć: trzeba tego wieprza ubarać — wziął i ubrado go. Tak ksiądz zwiedział się, ale mu mógł i wiedzieć, kto mu tego wieprza ubrado — ale mówi: do mię kto inny byłbo ten organistka. Tak księżer mówi gospodyni: „Niech mnie ksiądz zamknie do skrzyni i zamknie do organistowy, to ja wszystko wszystkie dowiem." Tak księżer powiedzeć ten ksiądz do organisty i mówi: „ja to wiedzieć gdzie mam skrzynię, bo zamknąć w daleką drogę i boję się, żeby mi kto klucza z niej nie ukrad." Tak powiedział ta skrzynię i poszedł. Tymczasem ci ugotowali i zaczęli jeść, i tego wieprza dzieciom na skrzynię, to dzieci rozbiły. Tak księżer zaczęli gospodynię i ona zaczęła się wrzeszczeć! Jak organistka to usłyszał — zaraz powiedział: co? Księżer? Wyszł, ukrad klucza, rozturzył skrzynię — a on nieboż! Wyszł już zabito i kawałek chleba wsadził w gębę, że to mięso się udawiła. Tak ten ksiądz powiedział: jestaś to ty skrzynię i przywieźli ją. Rozturzyli — a ona już mięsna — nie ma ani kąsek, ni ona się udawiła tem jedzeniem, co w skrzynię miała. Ale wiedzieć ten organistkę i odpowiada mu jak to gospodyni kazała się zamknąć i jak się jemu udawiła. Ale ten organistka mówi: to nie, to ja go zabiłem

do siebie. Tak wiec ją do siebi i w woy fomed do
jednego dworu, fortunio ją w obnie - a jan pieni, da
cadowad - wyjad, i to wodzij - wiec debrbóiby i obnelib.
Tak wyjada, i jadny - a to bnizia gospodzni bij calibda -
tak on si pnelbi ogrómni ale ten organizba wsi:
wiek jan ją pnyjbe wicnoren klyjani do wnie. I ten
jan pnyjbad. Jak nas ubiecas pnyjbi wodzije bóciba
hnoi:, i wiedz wodzije dowing w wodach. Tak on pnybiénad
te dowing. a te gospodzni wnedrit, cawizad, i dpiéno
pnyjne nawolit. Tak te wodzije wyleciby. I dajali
[illegible] i polecili. Pyleciali do dwu i ontajz co
[illegible] pni gnowdo bo dowing pnyniti. Matka
jonda, ten wnek nawizada i natrafida nan na jdan
dy gospodzni i wsi: bo wi dowing ale cisto jakus
pnyniliéni. Tak dpiéno ni zaciéni hyczi - a na wsi:
jak wi wiezta, bo idita i nolaczba. Tak dpiéno ni wsiéni
i ubajili te gospodzni.

1431

Kościół Zbiór VII, str. 25 Nr. 76

O Ś-ch Synach, co hasło Barcinskie
— parocie Storelaga do Ch. 100 rentki
Barcinek Fundacja Ś. Ś.
Kościół opuszcza raj — Ś. Ś. Paliusz aleg. za

ryk August.

korskiego.

sowa.

Kochana Kasia Zbiór XI, 274
Nr 32

[illegible] do nieba
[illegible]

[illegible]

Wielmożny Pan Łopaciński

Profesor Gimnazyum Lubelskiego

Wo Pan: Dobrodz

w

Lublinie.

Akta zamknięte w Archiwum
Kart. Bazyl. Chóry XII, 11
N 54

O wpisie odmówienia
Jałmużnej bazyl.
O reparacji Katedry
w 1779 roku?

W Lipsacinsk

SŁOWNIK GEO

KRÓLESTWA

I INNYCH KRAJÓW

WYDANY POD

Bronisława Chle

Magistra nauk filologiczno-historycznych

WEDŁUG P

Filipa Sulimie

NAKŁAD

Władysława Wa

do końca to

195.

Załącznik
Rejestr Akt VII № 75 str 24
Bartłomiej Tady i Anulka -

Miejsce na adres

WARSZAWA
Dziś 2 Lutego
1883

Bulgar – Burgsdorf Fryde

WARSZAWA
Nakład i Druk S. Sik
Ulica Nowy-Świat, Nr. 47.
—
1893.

Okładka tymcza

wydać do prasy

Bazi 26 XI, 250/15

O Kupcu, bez uwzględnienia pokrewieństwa

na tle tych słów

– syn Kupca zakochuje się w dziewczynie
Chrześcijance – dostaje się w kogoś biedny
wchodzi za mąż bogato nie wchodzi po
trochu
i na inne wchodzi
wyzywa do pojedynku wygrywa otrzymuje
– wydaje się nie.

– Cf. Witkowski o Barnabaszu – Kto
czytał w Petersburgu w w. XVIII-m

por. Macierz Polska III, 88-9 Druk z r. 1615.
(pamiętnik z Wołoszczyzny)

Daj. Kard. 26. XI. 262
#14

Wydawanie szkaplerzy

Myślałem
jeden, że Ojciec miejscie, pomogła
w szkaplerzu - Gdybym znalazł nadzy
i zabrał piersiach, chcę wyjechać
trzeba się po ugłoszcie
- Należy do kogo czytać, co NIE.
O kupnie co bym miejscie potrzeby
na drugą zonę -

Wiktor o Barnabitach

298.

Bayk

W Poznańskiem

Kościół Zbawiciela VII, n 27 i 27.

w kościele z kopuły Belkin

ks Franciszek

Zostawa wzgl. n 36

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W TORUNIU

ZESZYT 76. Cen

WIELKA

ENCYKLOPEDYA PO

ILUSTROW

Saòn

2 brzeza : bogach : brzeg

= brzegi ki pariès

Kobbergebel II NIIIwr 98.

Помашет за ним Марк и тот
в тот момент, когда от погреба буф
и достиг вершины Уитрийской
что это было совершено по прик
такой посещают не против воли
злодеяние. В храбрей минут
пути, она въехала на колесни
почтит собрание сенаторов, буд
и первая назвала его царем. Ког
это и достигла вершины Уитрийс
находилась храм Диана при повороте
на Священной улице будущая

Bath
2 brass bogatz. Lieds
Ziment
— thirteen pieces of brass
bogatem. Oyster interest
Kolbergdubel II, 1899 N 2 „Schloss und
Sonne"
of Rolb. sw XIV 1899 N 137 Sonnenschloss"
of Chefchouse
eyster wyths

(что нех) смутить смуглы
ку вдову судимую домов
улицы. Ты ж) Думаю
хадаило Тулін ибо
ыщу прехитить ея
ъ что полюбительно
ъ на дочку ихне
ама мужа суд курит
2 знак
бтыть по ~~ыт~~ хадаило мужа
хъ улицу въ тадавно
ъ пайдаво чтобы въехать
ыстановился в сарае

а хватить, хо-
лешицы. —

Kra
Vati

Karf 16. XI, 252 N 16

D 2 – 8 brevis : 2 pn bovgaa : 3 do
pn Gradelin

– wstępnia oka, stół pod tytułem
ch, rozmowa dzieci do
mierzące pieniądze
wstępnia oka długiem [illegible]

Pajka czysta u nas.

do bajki - o dwóch braciach
bogatym i biednym
Wytłumaczenie przysłowia końcem.
nadbna wiadra
Krasicki N 64 i 113 / w zbiorze N
i N 18 z 1778 r.

Adres do przesyłania
Warszawa — Księgarn

Artykuły, materyały i listy
go wydawnictwa przesyłać na
z dopiskiem: „Dla Redakcyi Sł

Administracya „Słownika Geografi
numeratorów którzy wnieśli przedpłat
znaczne zwiększenie rozmiarów wydaw
mniej tomów — zechcieli za wychodzący
opłatę w stosunku 4 rs. 20 kop. za tom

Дозволено Цензурою. В

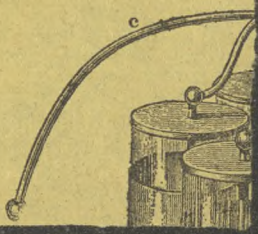
Kosiński Jerzy
Bruk i strefa
tom 1 N 45.

ZESZYT 78

WI

ENCYKLOPEDY

ILUSTR



Dr. Bayer — rkl.
Kart. Zlecor XII, N 46
Dwa bracia i stół kości
jest La bajka u Lyopa

Geograficzny

esięcznych obejmujących po pięć
szy druku.

owi tom o 960 stron.

35, będący 3-im zeszyt. XII tomu.

ki: 50 kop., w wal. austr.: 65 cent.,

szyt: 60 kop., w wal. austr.: 75 c.,

ki: 6 rs. — 7 guld. 80 cent. —

kop.—9 guld.—15 marek.

Kras. Bibl. Zbiór XII, 48 № 79

O dwóch braciach
bogatych i biednym —
bogaty biednemu oczy wydarł.

Of bizne other polky
z podstrzechanie ogłasania pod Rybienicky

Kozmiff Zbiór t. V, str 212 № 9
of № 3 str 198
por. Kolberg Ser III, str 27, 117
Ser III, 146

Adres do przesyłania p

Warszawa — Księgarn

Artykuły, materyały i listy
go wydawnictwa przesyłać nal
z dopiskiem: „Dla Redakcyi Sł

Administracya „Słownika Geografic
numeratorów którzy wnieśli przedpłatę
znaczne zwiększenie rozmiarów wydawni
mniej tomów — zechcieli za wychodzący
opłatę w stosunku 4 rs. 20 kop. za tom be

Дозволено Цензурою. Вар

Babi Varš. 26. XI. 92.
N 45

O 3 braciach

Oficer dyżurny konnicy i 8 ko. 2-go
pułku, 3-ciego.
Porucznik kolei do brygady gdzie dzisiaj
myśliwi i Kozacy – dalej na zbiórkę
Dowódca gdzie konno
3 pułk tapczan – od dzielnicy kolei żelaznej.

Communicat Johannes Bracciolini
De vita Horatii

Kaiči

Dziad Grodzky - Polskie osady - Po

Kraje Grody

Kolberg Lubel. II, 180 VI.

tamże Lud ser I, 295-300 (Pieśni biesiadne

Chubrowskie), cf Wojcich. Klechdy „Zaka"

cf ser. IX XIV VI, 9, 13, 14, 19, 20, 22

ryby hodowane

cf. Chełchowskie

cf Grzmiące

Męski chór (= męski poczet)
kadrowy kapłanów przy chórze
głównym Fr. i Ogrod. Żeny".

Of my.

309.

O Bydgoszczy
jak wchodzić uchat — do Kotki
i Kg.
Zbiór XV, Kopia N 11 str 24

Cena zeszytu 60 kop.

KA

POWSZECHNA

WANA

Dati

Kard. 26.XI, 24.XII

O biercu, kra wiesła wyszła
za królewicza wyszła

2. śpiewanie

„Jak wąż Gracja" - „Ty śliczna dziewczyno"

czyta u nas = „Jak będzie śliczna"

Volksl. Rein. ta I N 41, Erk
str 295

Gr Grimm

Bzowa

Na Polnej drodze

Kosiuty VII, 1880 r.

O cielnym chłopcu
który jego matce baba wmówiła
że z niego pożytek
Bracia, krowa się cieli.
myśli że on
się Ożebnym zdrid

Mała z obj. Kras. St
w Wojcu

nleuteryon.

AWA.

. Sikorskiego.

t Nr. 47.

3

nczasowa.

O dzielnicy żydowskiej

312.

Zbiór XV Koszar str 31 N 14

fotokopia o charakterze - ogólnego
za kościołem
o dzielnicy żydowskiej

— **Bondt.**

AWA.

Sikorskiego

Nr. 9.

.

czasowa.

Chrzest nagody dzieli się
nagrodą z błaznem na pole
(plagi i pieniądze)
Gloger Zera str 57

Kart 26. XI, 268
N 26

Ostrzyce n. Drawą – przekaz
pod kolligacją
Kopitz. V, 27 str. 229 n 27
cf Kolberg XIV, 212
XIV, 248
VIII, 127
znam wyk. nazwiska
cf podlasky

ograficzny

mujących po pięć arkuszy
ku.

i tom o 960 stron.

będący 10-ym zesz. XII tomu.

50 kop., w wal. austr.: 65 cent.,

yt: 60 kop., w wal. austr.: 75 c.,

6 rs. — 7 guld. 80 cent. —

op.—9 guld.—15 marek.

Kosin V, 12. 1820, Kolberg III, 96

Gebet

Słownik G

wychodzi w zeszytach o
d

Dwanaście zeszytów stanc

Wyszedł obecnie zeszyt 13

Cena zeszytu bez przesyłk
w markach: 1 m. 5 fen.

Z przesyłką pod opaską zes
w markach: 1 m. 25 fen.

Cena tomu bez przesyłki
12 mrk 60 fen.

Tom z przesyłką: 7 rs. 20 k

Oprawa tomu rs. 1.

Bayka

2 Ta matka, córky do bal-

lady Grażyny — bucik-mamka i ost-

rzeszenie — è córka syf

Justko. —

gołąb

— matky Hanki:

Kochana Zbisiu V, 59 str. 25 k

317.

Cena zeszytu 60 kop.

LKA

POWSZECHNA

WANA

Bapka

O czym zapomniałem, by się ożenić z córką
cesarowicza
do pustelnik =po 2 godzbó dany
– pom modzki rakó –
Kosmos Zbiór III N69 str 8–9

Burgstädt — Bus

WARSZAV
Nakład i Druk S. S
Ulica Nowy Świat N
—
1893.

Okładka tymc

Do Mgr Kotlas
jako dotychczasowego członka
Prawn. - Hist. Zbiór XII, 150
(wróżki słowa)

Sprostowanie

1) Kollarg III, 165-6 i 169.
2) " VIII, 226 przypis.
" XIV, 280
" " 293
" " 335
Zbiór urzęd. V, 210
V, 229
XII, 6 i 50
VIII, 314
Chodkowski pow. I, 90,
I, 257

Dwa artykuły Lunacka
Obraz XII — o Tarlach
Pamiętnik Kijowski 1893, Zbiór

pieniędzy i reklamacyi:
rnia Gebethnera i Wolffa.

ty w interesach tyczących same-
należy pod powyższym adresem
Słownika Geograficznego".

ficznego" prosi uprzejmie Szanownych Pre-
tę za całość dzieła, ażeby, uwzględniając
wnictwa — z zamierzonych 5 do 13 co naj-
cy obecnie i dalsze tomy, wnosić dodatkową
bez przesyłki, a 5 rs. 40 kop. z przesyłką.

Варшава, 5 Марта 1892 г.

Zapiski

Zbiory: bogaty, bliski
umarła matka - siostra żyje
Kargowa, majątek ziemski
Zwierzyń
Do Lwowa potem na nocleg wsie, stan organizm
bardzo słaby i wyjazd uciążliwy
Zakrócie 7-ii Kwiat
Wyjęcie partacha do wotki

Prodiuti Zbiór V str 229 - № 34
wyjęc Kolberg XIV, 293

cf Dyn Ostrzyt Ks. VII
Lumelo o Jeruzalu
Chełch I, 90 : 257
Kijas-Stat. 1893, Oskarżyc
Dąbkiewicz - Kij Ochoch
Czar - Kotlarewski

EOGRAFICZNY
A POLSKIEGO
W SŁOWIAŃSKICH.

D REDAKCYĄ

hlebowskiego,

ch b. Szkoły Głównej Warszawskiej,

PLANU

nierskiego.

ADEM

Walewskiego

tomu X.

Zbiór Kras V, 210 N 18, - Kolb XIV, 286

organizacja V, 22

Statut o królewszczyźnie

co-ordynacji Załuskiego

Kolb. Pojezierze XIV, 280 N 20

z Rej. Lwów 1842 N 2, 3.

ser. III

Zestawa Kuty str 165, 9, 174

ser. VIII 226 Dz. - odbitki od 16 str

podob. Pozn XIV, 335, N 95. cf kolb XIV, 293.

- skompilowane Kolb. Zbiór V, 229 N 34 Kopia

o odgałęzieniu pieczęci Kolb. Kop.

Lwów cz I str N° 27 str 165, 6

Корени. Пуроши ово п
тамоб слави, што ви
пошо и справедливое и
свето. Свеш неповорне
того, што у Србиу бо
пошиь ће себу оруано ви
вуро умбрешиуро власиь
бимо свобственна ему
[неподуребно] скрытно зе
шано ело имошиь.

Do Melgar

O wydaniu jeńców przez r. bizant.

Kodeks Bajk. T. VIII 210 N 18

Cytuje Kolberg Lud t. XIV, str. 286.

Dzieje dotyczą wydania — nie organizacji — bitwy pod Stenypi —

Kodeks T. VIII 229 — N° 34 — 230

Cytuje Kolberg XIV, 293.

mniej tomów — zechcieli za wychodząc
opłatę w stosunku 4 rs. 20 kop. za tom

Дозволено Цензурою.

Do tomatowe
z Mapy Carii

Kolb. Dopr VI,
N 70 str 280 (budowa
o Le Pesh brewar. 2 Rzeja
wyd V 1842 N 2, 3.
A. Lud str III (Kujawy) str 165,
169, 174, str VII
str 226, 267

Participia omno ωλωω

κρύπτων	σκευάζων	κοφ
ρυπτόμενος	σκευαζόμενος	κοφι
κρύψων	σκευάσων	κοφι
ρυψόμενος	σκευασόμενος	κοφιι
ύψας	σκευάσας	κοφίσ
ρυψάμενος	σκευασάμενος	κοφιι

Dr. Lu

Bischöflich ermländisches

ermländisches Archiv

Bischofsburg

Kasten 1 Lade V No 62 Nr 261.

ia D-ra Mianowskiego.

garni **Gebethnera i Wolffa.**

ZYT **144.**

M XII.

RSZAWA.
Nowy-Świat Nr. 61.

1893

Bzenec Vrgl 26. XI, 247 N13

O parobku, který musel pak kuchyň kopnuti.

Sněm i Konrád Lidovýchovný

– Kdo vědu pěstuje

staneť godně perchta

Boha zmu se mezy

Kart 26 N
287
N 41

Bar

Norbert Niebojewski

Kuchorz pan odbędzie kuchorz
czyha, ten oddaj moje gwiazdy

Kart Lb. II, 268
N 27

O Zamrzowany chrzest

wstrętu opowiadaiący twojej
– tolerancja odmowa
czyste cudowne
bity
dyscan
of Stirb Bezpars

Basi

Pasterz i Djabeł – oszukanie djabła
nastręczanie pieniędzy przez djabła over
Dziwna czapka
niedźwiedź [illegible] djabłu
Szczęście z zapałem
Szczęście nieboszka
Świątanie
Robberg Lubel II, 201.
cf Sev III nr 180,
XV, 259, 267
Chetchouch

330.

Pytał-[illegible] obiecuje
namalować [illegible] dyabeł
[illegible] odpowiedział diabeł
mu wymalować – O[illegible] ciebie, [illegible]
sprzedał potem O[illegible] [illegible]
[illegible] go, idę [illegible] do ciebie
i [illegible] będziesz [illegible], jeżeli
[illegible] Chrystusa.

Kościół Zbawiciela [illegible]

Dyabeł

OGRAFICZNY
POLSKIEGO
W SŁOWIAŃSKICH.

D REDAKCYĄ

hlebowskiego,

ych b. Szkoły Głównej Warszawskiej,

G PLANU

imierskiego.

ŁADEM

a Walewskiego

ca tomu X.

mocy dla osób pracujących na polu

331.

Obrazek co śmieci i dzieci

Zbiór XV Kozera 20 N

ZESZYT 74.

WIELK

ENCYKLOPEDYA

ILUSTRO

332.

Kolberg XIV, 238, 243
Kosiński Zbiór V, 209 № 16.
V, 216, № 23
V, 246 № 50

OGRAFICZNY

POLSKIEGO

W SŁOWIAŃSKICH.

PO REDAKCYĄ

Wolebowskiego,

ch b. Szkoły Głównej Warszawskiej,

PLANU

Sierskiego.

ADEM

Walewskiego

tomu V.

332

Oberwald, Strachen w Kotalle

Trebas

Kolberg VIII, 138

ieniędzy i reklamacyi:
ia Gebethnera i Wolffa.

w interesach tyczących same-
eży pod powyższym adresem
ownika Geograficznego".

cznego" prosi uprzejmie Szanownych Pre-
ę za całość dzieła, ażeby, uwzględniając
nictwa — z zamierzonych 5 do 13 co naj-
obecnie i dalsze tomy, wnosić dodatkową
bez przesyłki, a 5 rs. 40 kop. z przesyłką.

---

arшава, 29 Апрѣля 1892 г.

333.

O budowie zamku przez Grabba
tamże V, 215

Kosiński Leon

O Stanisławie
Wechmie o Bre-
Tamże

334.

Zakład Badań Języków
Słow. XVI–XVII w. (kopert
nam odpis podał

ks. Floger Franciszkanie w Sporiach
Leg. A 91-3.

ks. Łopaciński

ZESZYT 66.

WIEL

ENCYKLOPEDYA

ILUSTRO

335.

O djable, Baji
co ty za stary
drewny ocet
Zbiór XV, kopiec N 13 SW 30

Bolechowice

WARSZA

Nakład i Druk S.

Ulica Chmielna

1893

Okładka tym

336.

O tym, co ojciec z korjakiem
jeść dawał.

Głoga Graphi, Opow. Berg
str 181

f Bruchner Wotel Werke
z kanoi

Adres do przesyłania p

Warszawa — Księgarn

Artykuły, materyały i listy
go wydawnictwa przesyłać na
z dopiskiem: „Dla Redakcyi S

Administracya „Słownika Geogra
numeratorów, którzy wnieśli przedpła
znaczne zwiększenie rozmiarów wyda
mniej, tomów —zechcieli za wychodzą
opłatę w stosunku 4 rs. 20 kop. za to

Дозволено Цензурою.

Bażu

Odwoczyn

(znalezienie Bolcy Klucza,

Kolb. Lubel II, 192 NZ

cf ser VIII nr 17 i 18 (str 42, 45.)

κομιῶν οὖδα σιν - κομισάμενος η-ον, π

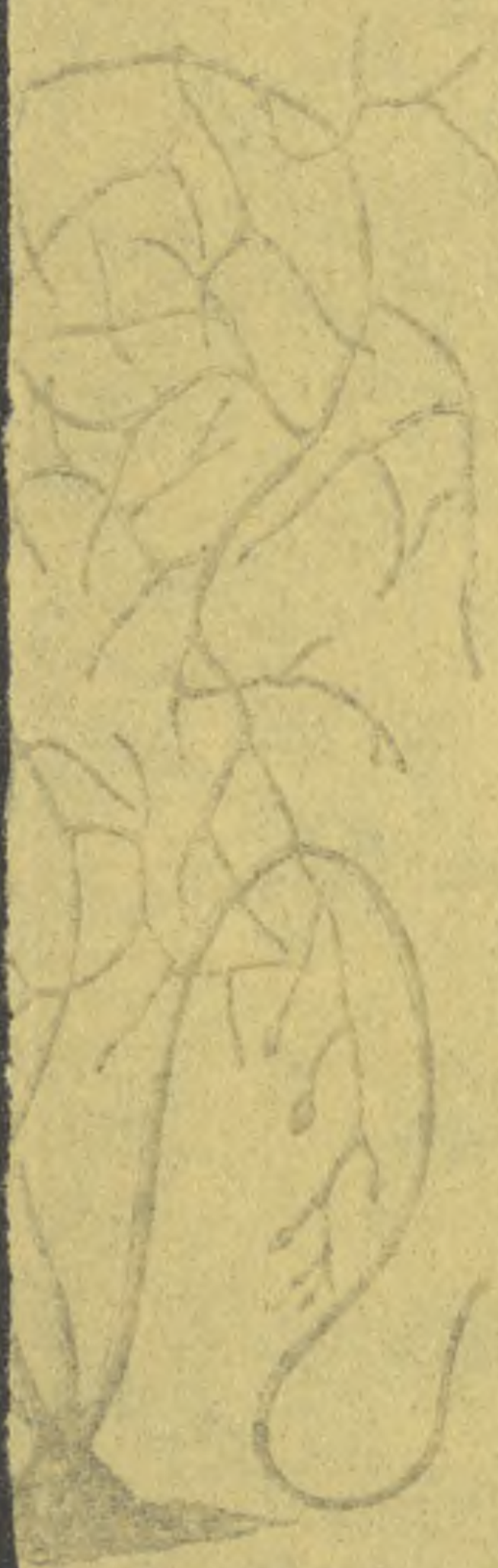
Aoristum

βαλὼν δδα σι - βαλόμενος η ον, κ
η ον; δρεψάδδο-δδα-σι — δκειδάμεν
κομιδάμενος-η-ον; πνεύδδο-δδα-σι,

Perfect

βεβλαφώς-υῖα ός - βεβλαμ
υῖα ός; κεκρυμμένος-η-ον, ἐδκεν

Do baśni
„O Szklanej Górze"
Zbiór XV Kozera str 6 N 2



Mieroszewski

339.

Odpis listu Jabłonowskiej

Kopiariusz Jabłonowskich Zbiór VII, 116, k. 32

Skąd się wzięła wojna gadu polskiego

"

Fort Wirtz
Kant-Tyd

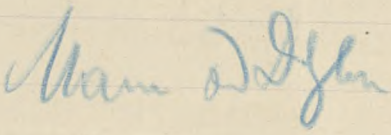
Praesentis activi	στρέφειν; διώκειν; ὀπεύ
Praesentis medii	στρέφεσθαι; διώκεσθαι; ὀπεύ
Futuri activi	στρέψειν; διώξειν; ὀπεύσε
Futuri medii	στρέψεσθαι; διώξεσθαι; ὀπεύσεσ
Aoristi activi	στρέψαι; διῶξαι; ὀπεῦσα
Aoristi medii	στρέψασθαι; διώξασθαι; ὀπεύσασ
Perfecti activi	ἐστροφέναι; δεδιωχέναι; ἐσπεύκ
Perfecti medii	ἐστροφέσθαι; δεδιῶχθαι; ἐσπεύσθα
Futuri exacti	ἐστροψέσθαι; δεδιώξεσθαι; ἐσπευσέσθ

Participii

Praesentis activi	βλάπτων-ουσα-ον; κρύπτων
Praesentis medii	βλαπτόμενος-η-ον; κρυπτόμ
Futuri activi	βλάψων-ουσα-ον; κρύψω
Futuri medii	βλαψόμενος-η-ον; κρυψόμ
Aoristi activi	βλάψας-ασα-αν; κρύψας
Aoristi medii	βλαψάμενος-η-ον; κρυψάμ

339a

Do Cyrka Jakubowego
Zbiór Ex. Wyr. II 3. N 428
Indeks — Jak dużo nie zabrakło
mnicha w Dżelu



O Sprzęgu wodnym w Babiej górze

Kosiński 26. V. 215 N 22

Karl Wenzl.

O Śliwicy Prowincji
Pomorskiej z Bytyi Ludwika Kolb T. XIV Cz. 6 str. 223
powieść Kolberga Lud str. VIII 226. o gadzinach wodnych jaszczurkach
ob. Ciszewski Lud str. 221 – 2, o Skrzydlatych
Wisła T. V str. 208 N. 5

Odmiana do Instrukcji
Rozporządzenia Ser VIII (Kwal) Nr 226.
Dotyczy ob. 01. (co wiadomość pieśni)

ἀστὸς χαρίτος. III [illegible]

τροις ἐκτηδάντο μεγάλην δόξαν καὶ

δάτεβαλον καὶ τὴν ἀρχὴν δόξαν. IV

τὸν Ὀρφέα ζῶντα εἰς Ἅιδου εἰδέναι

θεοὺς δὰποδοῦναι Εὐρυδίκην τὴν γ

Ὅμηρος ἀγρικήνετο ἄριστον τῶν

ποιητῶν. VI Σόλων καθέστηκε τ

τῶν ἀρχόντων. VII Θαμυρίτρος ἀ

Rok Zwiększenie dwóch Kat 8 Lc XI, 275/33
O dalszy ciąg tych zbiorów
w miedziach
gdzie wspomniano 343.

Stopiedan
(Sréč mittägl
ser v 426
Zbiór X. 117 topiec
Mosba

Stan Zapisany

Tiszakobdy mi zarone ku ne anoly
– wino wydawnictwo
wydawca pana
Kobiety Ziem N. 45 m 240.
por. Ziem Wm 93.

M Łopaciński

SŁOWNIK GE

KRÓLESTWA

I INNYCH KRAJÓW

WYDANY POD

Bronisława Chle

Magistra nauk filologiczno-historycznych

WEDŁUG P

Filipa Sulimie

NAKŁAD

Władysława W

do końca t

Theodorych

1) Kotliński V str 190 № 2
2) Kolberg ser VIII, 123
XIV, 197, 206
V, 21, 335
III, 152

ŚŁOWNIK GI

KRÓLESTWA

I INNYCH KRAJÓ

WYDANY POD

Bronisława Ch

Magistra nauk filologiczno-historycznych

WEDŁUG

Filipa Sulimi

NAKŁA

Władysława W

Kati

Kat. 26.XI.27 N19

Za królewna zaczarowana w upiorka
miasta – zjeda czterech na raz
jeden podstawic kolegom, podbijac
się i za w trumnie – i wyjmowac

19-

pozdrow u nas wszyt.
cz. Stachowski

Kraków Karb Zbiór 14/25/21

O chwalebną pamięć, zasług wielkich i cnót
rzadkich [illegible] wybawiciela

— [illegible]

Bajka
Chłop ma pszczołę – niedźwiedzia
pali a drzewo rąbie
wilcza kaje się Boże – ogon
utrzymuje – ot o lisie ogon

Kosiński Dzieła V, 249 z 1853.

Słownik

wychodzi w zeszytach

Dwanaście zeszytów st

Wyszedł obecnie zeszy

Cena zeszytu bez przes
w markach: 1 m. 5 fen.

Z przesyłką pod opaską
w markach: 1 m. 25 fen.

Cena tomu bez przes
12 marek 60 fen.

Tom z przesyłką: 7 rs.

Oprawa tomu rs. 1.

Adres do przesył

Do bajki Lisi umieścił autor
350.
ani pozwolił
Zbiór t. I, 211 (Kozmian IV 18
Do bajki o Wojtku

ieniędzy i reklamacyi:
ia Gebethnera i Wolffa.

w interesach tyczących same-
eży pod powyższym adresem
wnika Geograficznego“.

Bern 351.

O Lothringen

Jahrb. X Thorpes M 18 th 40

Kto chce do nieba iść, niech
nie zgrzeszy więcej
cf. Zbiór XIII, str. 112–113
(cf. Grabowski Zbiory)

cf. Nabór do cyklu o Wojtku
cf. Zbiór Wyd. Franke w Wilnie

Łopaciński

SŁOWNIK GE

KRÓLESTWA

I INNYCH KRAJÓW

WYDANY POD

Bronisława Chl

Magistra nauk filologiczno-historycznych

WEDŁUG I

Filipa Sulimie

NAKŁAD

Władysława Wa

do końca to

Do basni

O Wojtku, przewodniku żydowskim.

Zbiór VII str 53 N 15

Kosiński.

Mam zapisane coś o tej basni

Koj Kolberg Lud III Krajew

N 41 str 190-192 z Żydami i chrześcijanami

cytuje z Kajetana Ehrenberg Wilno

1862 r. IV str 193.

Słownik Ge

wychodzi w zeszytach miesię
arkuszy

Dwanaście zeszytów stanow

Wyszedł obecnie zeszyt 134

Cena zeszytu bez przesyłki:
w markach: 1 m. 5 fen.

Z przesyłką pod opaską zesz
w markach: 1 m. 25 fen.

Cena tomu bez przesyłki:
12 mrk 60 fen.

Tom z przesyłką: 7 rs. 20 k

Oprawa tomu rs. 1.

Bajki Ign. Bohdan. Zaleskiego
walczyca, Wąż-mnich, Zdrajca
pasterka (Tej o dziadzie i Bobrowej),
z Kolberg Lubel. II, str 183 N 2
str XIV, 95.
(Andrej Smok)

Do bajki
„Wyrzeczenie, wyrzeczenie, wyrzeczenie"
Kolberg Dzieła VII, 78 N 136.

tomu X.

cy dla osób pracujących na polu
D-ra Mianowskiego.

i Gebethnera i Wolffa.

137.

XII.

AWA.
wy-Świat Nr. 61.

2

356.

Wyrwidąb, Rozwalidąb i Rozłomskale
Zbiór XV, 9 kopii a 3.

Dafy
Król Zegadłowicza

Cena zeszytu 60 kop.

KA

POWSZECHNA

WANA

Zagadki królewskie
co jest najtrudniejsze ?

Kosiński V, 207, VI 13.
Kolberg XIV, 305, 308

4 zwykłe Cesarskie
1 Systematyczny przekład wiersza

Adres do przesyłania p

Warszawa — Księgarn

Artykuły, materyały i listy
go wydawnictwa przesyłać nal
z dopiskiem: „Dla Redakcyi Sł

Administracya „Słownika Geografi
numeratorów którzy wnieśli przedpłat
znaczne zwiększenie rozmiarów wydaw
mniej tomów — zechcieli za wychodzący
opłatę w stosunku 4 rs. 20 kop. za tom

Дозволено Цензурою. В

Bain

12 zbójców, Polacy zeskarbami
stempami - pieśniami na cześć
tych pana

Kolberg Lubl II N5 str 188

cf Ser III N7 str 129

Boyka

Bajki – [illegible] – zabobony
klasy dolne pokoi, do tego nie dochodzi
Puszcza się w kasce na morze
Kolberg Zbiór V, str. 228 № 33
Kolberg III, 132
VIII, 17

;ograficzny

jmujących po pięć arkuszy
ıku.

vi tom o 960 stron.

będący 9-ym zeszyt. XII tomu.

50 kop., w wal. austr.: 65 cent.,

zyt: 60 kop., w wal. austr.: 75 c.,

6 rs. — 7 guld. 80 cent. —

op.—9 guld.—15 marek.

361.

Kasten

Übertrag z. Kat. rak, kogut
- przekreślić (rzadko rzekoj-
nik lub zdrobn.)

Kosiński V, 36 str 223
Kolberg VIII, 233

Adres do przesyłania

Warszawa — Księgar

Artykuły, materyały i list
go wydawnictwa przesyłać na
z dopiskiem: „Dla Redakcyi S

Administracya „Słownika Geogra
numeratorów, którzy wnieśli przedpła
znaczne zwiększenie rozmiarów wyda
mniej, tomów — zechcieli za wychodzą
opłatę w stosunku 4 rs. 20 kop. za to

Дозволено Цензурою

Bań
O organizacji władzy
Zbiór XV № 361 k 17 Kopia
O prywatnej kradzieży
władzy sprawa
cywilnego sprzedaży

M. Łopaciński

ZESZYT 65.

WIEL

ENCYKLOPEDYA

ILUSTRO

Dajtka

Z Synodu – jedna kradzież, 2. strzelb
Z ewidencji
Dajtka kradzieży – ukradł płaszcz
Sąd – Kopia
Kodeks Karny Tł 238 N 42

Od tomu XI, z zasiłku Kasy pomoc
naukowem imienia D

Skład główny w Księgarn

ZESZYT

TOM

WARSZ
Druk „WIEKU“ N

189

364.

Kotin Ulan VII 96 str 36

O majątku Kotkiem
kupiony w 1796 r. przez

Kotkin.

WARSZ
Nakład i Druk S
Ulica Nowy Świa
—
1893

Okładka ty

Kar. dne XI, 760.

Dán

o Leonhardu, zpytaným Vodičky

– ucy ty krasi

kradnie Kohúta - spomínaný pán bol

skratkách z prechádzky:

Jej – pozrya do knihy

of h Kohútkovej –

of u Chesichow ?, 112 o Stanovom

Vodičky – ale to ovce

waschi

pitchnach ty bagby – Vodičky

od Vabruchowičky

ἀφορμὴν παρέχ-

νεστηρος ἀπόλλων οἷς

ρεῖσθε τὴν τοῦ βλαπ-

ρρη σάπισμάτος τῆς

366.

О дезертирстве – показания [illegible]

Июнь XV, 41 Кострома № 19, 20, 21

[illegible]

olechów.

ZAWA.

S. Sikorskiego.

lna Nr. 9.

3.

aczasowa.

o tych, jak nazwał Lwang

Kolberg XIV, 308
Kopiński V, 213 n 20.

of Nekanda
a Wedemiska – of Oblamora
i Dyrobe

Od tomu XI, z zasiłku Kasy pomo
naukowem imienia I

Skład główny w Księgarni

ZESZYT

TOM

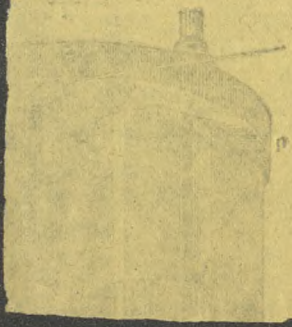
WARSZ
Druk „WIEKU“ No

189

Kasa Chorych III, N 71 str 10

Kanczuga miasto
[illegible] złotych
osób za pobranie
[illegible]
[illegible].

Podobne w Dziewięciu [illegible]
Królew N 74 str 20



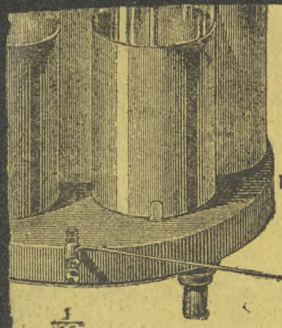


Fig. 44

— **Cachet.**

SZAWA,
S. Sikorskiego.
Świat Nr. 47.

93.

ymczasowa.

Pieśń stroży wołał
Hej, panowie gospodarze,
Już [illegible] na regarze, ze
cała [illegible] z Bogiem. Terg Krasl. 11/58-9

Woj. cy Szadowski ? Jeb. Grod pt Kal

2 zyli

370.

Prof. Okrzeja

Wyta pedra Cabrera vode hogatego

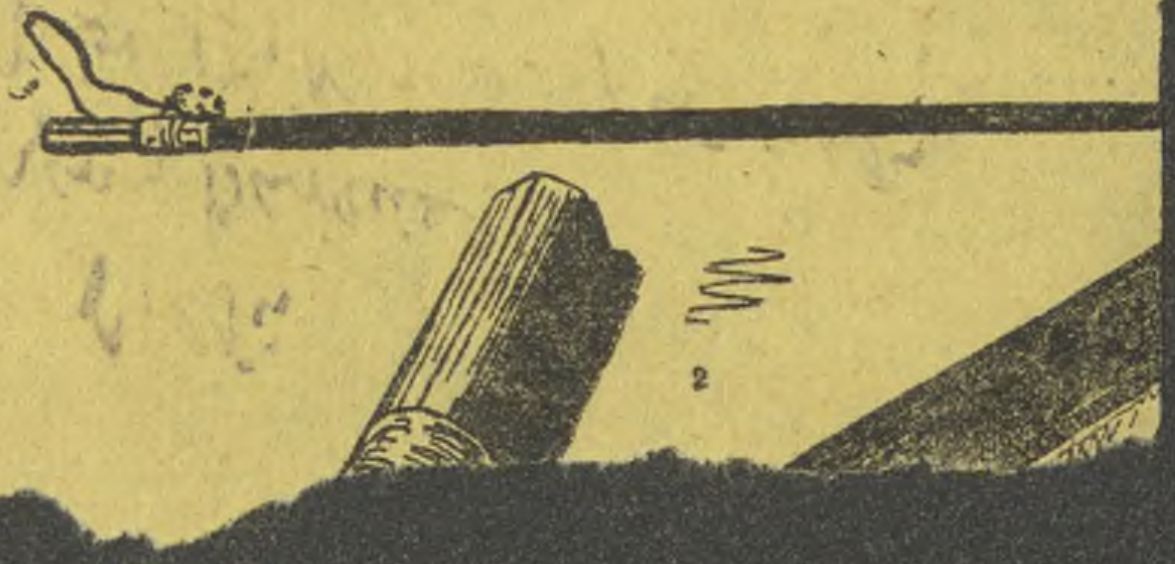
Hnör B Circ. 246 N 295

4 Wisła 2 okna Zachod

371.

Silesia
Gross Barasch
Klasse IX, N 276 ex 247 Gazette

ILUSTRO



372.

Pieśń o wielkim księciu
Iwanie Groźnym
Juliusza Słowackiego
Wydanie IX str 253 i 294

W. Łopaciński

ZESZYT 72.

ENCYKLOP

ILU

373.

Do Podolanki

Zolzbrodzki

Lud str. 34 – 36

Lelej-Krakowiaka

Ks. Jaroszewicz

(wyd. 2 Lwów

Kossakowski)

w Pamiętniku Ossolińskiego

Pamiętnik Literacki wyd. przez

L. Dzieduszyckiego t. III

r. 1830

str. 49–56.

Jers 1848 [illegible]

Bibl.
Podrbecky

Ulrichs Privilegien Nr. 172 Nr. 5
ex Kollberg Nr. XVI Nr. 4775.

Petrus Dlugosz II, 73.

ocy dla osób pracujących na polu
D-ra Mianowskiego.

ni **Gebethnera i Wolffa.**

T **144.**

XII.

ZAWA.
Nowy-Świat Nr. 61.

393

do spisu o Podolanie
Zbiór IX Liter. str. 210 N. 18
Krakowianka
cytuje Erbena N. 5.

Akt ślubu z 1893 roku
Jurkowa

Brindley James.

A.

korskiego.

47.

do Podstawki

Wojciech. kurki lit
wd 2 t. I str 115.

do dróg:

Stara nam się nowina
Wojc. kurki lit wd 2
t. I, 115

Fidèlement vo

no pere

Do přísně
Statek von 4 mořská
R pana Jakuba
Zeiar XIII str 162 N1

ograficzny

mujących po pięć arkuszy
ku.
i tom o 960 stron.
będący 8-ym zeszyt. XII tomu.
50 kop., w wal. austr.: 65 cent.,

yt: 60 kop., w wal. austr.: 75 c.,

6 rs. — 7 guld. 80 cent. —

op.—9 guld.—15 marek.

Do prací „Pan Pavel zabitý" 378.
Zbiór IX Cmc N 279 str 279

cf WDTa

Statut

STAROMIEJSKA
BIBLIOTEKA PUBLICZNA

Cena zeszytu 60 kop.

WIELKA

EDYA POWSZECHNA

STROWANA

379.

Do prezydium Rady Narodowej
Spółdzielni Pracy
Stolarskiej
Zbiór IX str 258 № 310

Brink Jan –

WARS

Nakład i Druk

Ulica Nowy S

18

Okładka ty

380.

Dopiski o pamiętnikach w wodzie
do ustępu - do kadi

Zbiór PK Cieszyn sygn. 188
N 49

. zeszytu 60 kop.

A

OWSZECHNA

VANA

Przód wagi. Złoto XIV próby 243

NB Posłuchajcie ludzie o tej wadze
co też tam stało w świętej ziemi
o żydzie, co go żona odprawiła precz
za ...
Znam tych dziś z pieśni

eograficzny

ejmujących po pięć arkuszy
uku.

wi tom o 960 stron.

4, będący 12-ym zesz. XII tomu.

i: 50 kop., w wal. austr.: 65 cent.,

szyt: 60 kop., w wal. austr.: 75 c.,

i: 6 rs. — 7 guld. 80 cent. —

kop.—9 guld.—15 marek.

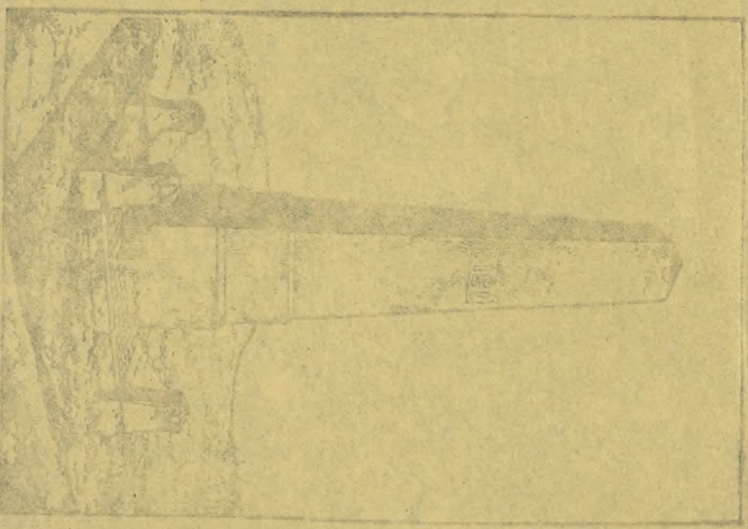
pieniędzy i reklamacyi:

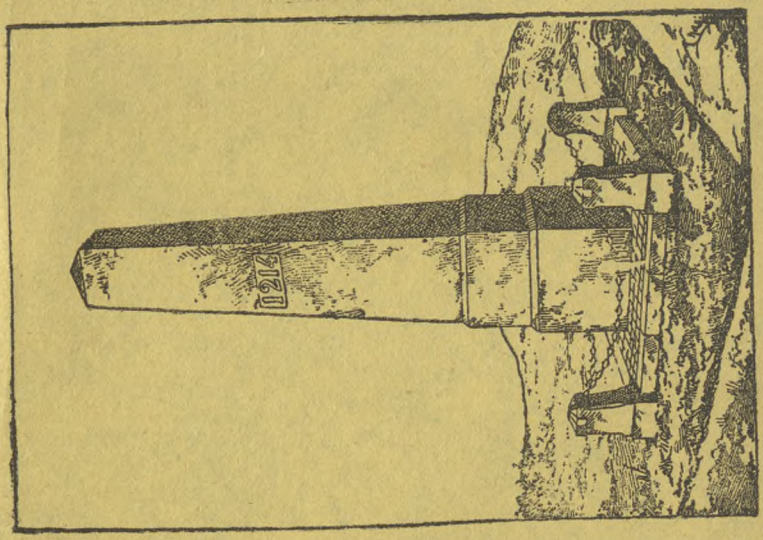
Organista z Łodzi

(Kradnie kijek na wiejską nazwę z gotyckiej mszy w złotym zamku, rabin ciężki

// Kolberg ser VIII, N 93 str 224-6.

Nam tekst od p Sachs.





Baz. Kart. Skrz. XI, 239 N 7

Zabawa

Stoczy wilka przeciwko do wody
2 wilki – Pan Jakoschyc z wilkiem Jonia
wejdzie
Kopanie dołu
wrzucenie wilka

Pobrebny zwarn

Córka i papierosy

Kodeks Zbiór VII, 79, N 137

Ojciec jako papierosy przekazywana przez matkę będzie obdarowana, a córka

Kobieta ubo.

Of papierosy od Michałowej

ειν; δκαπαυ-φυσησειν; δπιζειν.

σθαι; δκλαυσεσθαι; φυσησεσθαι; δπιζεσθαι

ν; δκαυσειν; φυσησειν; δπιζειν

αι; δκαυσεσθαι; φυσησεσθαι; δπιζεσθαι

; δκαυσαι; φυσησαι; δπιζαι.

αι; δκαυσασθαι; φυσησασθαι; δπιζασθαι.

ι; ἀδκαυσται; ἐφυσηκται; ἐδπισται.

; ἀδκαυσθαι; ἐφυσησθαι; ἐδπισθαι.

ι; ἀδκαυσεσθαι; ἐφυσηθησομαι; ἐδπισεσθαι.

ιη.

-ουδα-ον; δκενάζων-ουδα-ον

ντος-η-ον; δκεναζόμενος-η-ον

-ουδα-ον; δκενάδων-ουδα-ον

ντος-η-ον; δκενανδόμενος-η-ον

-αδα-αν; δκενάδας-αδα-αν

ντος-η-ον; δκενανδόμενος-η-ον

2 kóp.

O symple chowaniu, co oprze
zakrit (oryginalne drawn 12)

Kopiusz Zbior Rps 243 k 46.

mam odpis

OGRAFICZNY
POLSKIEGO
SŁOWIAŃSKICH.

REDAKCYĄ

ebowskiego,

. Szkoły Głównej Warszawskiej,

LANU

erskiego.

DEM

alewskiego

mu X.

385a

eklamacyi:

nera i Wolffa.

h tyczących same-
wyższym adresem
raficznego".

rzejmie Szanownych Pre-
ła, ażeby, uwzględniając
erzonych 5 do 13, co naj-
tomy, wnosić dodatkową
5 rs. 40 kop. z przesyłką.

я 1893 г.

386.

Kotlin 2 Nov VII, th 1872

Memorial wydziału wojsk.

córka telegrafu

Foj. co N 68.

Cena zeszytu 60 kop.

ELKA

A POWSZECHNA

ROWANA

Genève, Bibliothèque publique et universitaire
Ms. fr. 2602 VII, 7 N° 68
Ms. fr. 2602 I N° 72

sztiehrad.

WA.
Sikorskiego
Nr. 47.

zasowa.

Nasiú.

Kar Nilus prokurat i jej /2 bracia ortod
Kwartorzy Pod: Najśw. Zbór XI, 231/N.
jest tu wzmianka o Najśw. M. Panny

of O fundacyi kościoła Cherchowskiego
of Druk ryj dawnego Grabowskiego

φω, διώκω, δύπτω,

, δύξειν.

, δύξαι.

, δύξειν.

φθαρκέναι, ἐδύγκέναι.

ρείρεσθαι, δύξεσθαι.

φθείρασθαι, δύξασθαι

φθερεῖσθαι, δύξεσθαι.

ἐφθάρθαι, ἐδύγθαι.

βλάπτω, μρύπτω,

389.

Vilna

Klara Bayer Ubiór XII w 58 M 84

Siostra II-a braci

Żona i wyrobiła – zdążyła i na grobie

– żona bracia zakłuła

żona matka mężia, że zgłada jako dziwi

Dzi[illegible] 12 lat [illegible]

znego“ prosi uprzejmie Szanownych Pre-
za całość dzieła, ażeby, uwzględniając
ctwa — z zamierzonych 5 do 13 co naj-
obecnie i dalsze tomy, wnosić dodatkową
ez przesyłki a 5 rs. 40 kop. z przesyłką.

шава, 18 Ноября 1891 г.

Kart. Ibiór XI, 24 IV 09

Bóżki

Dok. akt.

Czarownica nie chciała — warzyła go
chciała w płatku
Król zakrzewał na oczy
„O Boże mój — i Jezu — ach przejścia
na drugą kartę

391.

Do Kapt
o Orkowyniki - mapa, wietne i obszary

Ybis R Siark str 67.

przytoczy Kolberg dz Sk VII str 30-31,
XIV, 162, 164

Bradfordzkie pol

WARS

Nakład i Druk·

Ulica Chmi

189

Okładka ty

Zbiór i tych Kandeli – do jednej
chodzi miedzy, do 2- wiat. do 2- dlugo
– Jasok

Kosin Zbiór V, str 223 i 224

Kolb ** XIV str 19

Inshaj tu Powiecie rybki mówiącej
str 225 ** Kolb VIII, 45

pieniędzy i reklamacyi.

nia Gebethnera i Wolffa.

y w interesach tyczących same-
leży pod powyższym adresem
słownika Geograficznego".

---

ficznego" prosi uprzejmie Szanownych Pre-
atę za całość dzieła, ażeby, uwzględniając
wnictwa — z zamierzonych 5 do 13, co naj-
cy obecnie i dalsze tomy, wnosić dodatkową
n bez przesyłki, a 5 rs. 40 kop. z przesyłką.

. Варшава, 26 Марта 1893 г.

Bajka
3. Graf, Skarpa niepokoju, ko-
mem. akademik-ostan
Kasiński Zbiór F, N 54 str 254

Warszawa — Księ

Artykuły, materyały
go wydawnictwa przesył
z dopiskiem: „Dla Redak

**Administracya „Słownika Ge
numeratorów, którzy wnieśli prz
znaczne zwiększenie rozmiarów w
mniej, tomów —zechcieli za wych
opłatę w stosunku 4 rs. 20 kop. z**

Дозволено Цензу

Bibliography
O. Hardo [illegible]
Kotzin V, 204 №10, V, 220
№28; V, 248 №52
A. Kolberg Lex XIV, 220
VIII, 143

eograficzny

bejmujących po pięć arkuszy
ruku.

wi tom o 960 stron.

6, będący 4-ym zeszyt. XII tomu.

: 50 kop., w wal. austr.: 65 cent.,

zyt: 60 kop., w wal. austr.: 75 c.,

: 6 rs. — 7 guld. 80 cent. —

op.—9 guld.—15 marek.

Do bajki

O córce mężczyzny, która 12 złotych zabiła

Dziś VII - Kozłowskiego bajki

VIII. str 47-9.

O dziewczynce która

(Wacław Jerzy Gutkowski (N40)

się, czytałem w dzieciństwie -

Boży Kawaler bajki XII N/10 str 33-5

ograficzny

ęcznych obejmujących po pięć
druku.

vi tom o 960 stron.

będący 2-im zeszyt. XII tomu.

50 kop., w wal. austr.: 65 cent.,

yt: 60 kop., w wal. austr.: 75 c.,

6 rs. — 7 guld. 80 cent. —

op.—9 guld.—15 marek.

Basinic

Kard. Pod. Itgke medituje Libri XI, 233

O 12-rozbójnikach

O odcięciu głowy przez Dziewicę II-a rozbór

/ odmienna dość od Basi pobożność ascet-

marzącej - ale poczęte prawie tenże

pory Dziewicy powieści Wielkopolskie

- of Wojc. Lites t. I

y Kolberg VIII, N 75 str 179.

Omnes infinitivi omo mamlobo: στρέ
βάπτω, φθείρω, βπίζω

Activum.

praesens. στρέφειν, διώκειν, βπένδειν, βάπτειν, φθείρειν
aoristus. στρέψαι, διῶξαι, βπεῖβαι, βάψαι, φθεῖραι
futurum. στρέψειν, διώξειν, βπείβειν, βάψειν, φθερεῖν
perfectum. ἐβτροφέναι, δεδιωχέναι, ἐβπεικέναι, ἐβάφέναι, ἐ

Passivum

praesens. στρέφεβθαι, διώκεβθαι, βπένδεβθαι, βάπτεβται, φ
aoristus. στρεφθῆναι, διώχθῆναι, βπεῖβαβθαι, βάφθαι,
futurum. στρεφεῖβθαι, διωχεῖβθαι, βπείβεβθαι, βάφεβθαι,
perfectum. ἐβτρέφθαι, δεδιώχθαι, ἐβπεῖχθαι, ἐβάφθαι,

Omnia participia omo mam.

βκευάζω, κομίζω, πνέω

Activum

396a

Sai

Rozbojnik i uprowadzanie

[illegible] obrazanie głod.,

zgłte

Kolb. Libell. II, 196 Nr.

ser XIV 29 & 253

św.

Kram 2 Gałgowa od Bzgdzy

ός - κεκορεσμένος ηον.

ηον

Por. o 7 mędrcach

Junosza - Pranajtys Karol Wossa VI, 447

Leg. o uwolnieniu włościan pań-

szczyzny. VI, 316-318 - ma skut

wodowość Król. Pol. 1835 r. N 31

[illegible] przywód Orlika i jej brata w Lau-

ku Kamieńskim Gotszyńskiego przywó-

w pod. Lud. i Hist o 7 mędrcach

Karol obecnie mieszka w tem

Infinitivi Activi Passivi

τρέφειν τρέφεσθαι θρέψειν θρέψεσθαι

διώκειν διώκεσθαι διώξειν διώξεσθαι

στέγειν στέγεσθαι στεῖξειν στεῖξεσθαι

κάπτειν κάπτεσθαι κάψειν κάψεσθαι κ

φυλάττειν φυλάττεσθαι φυλαξεῖν φυλαξεῖσθαι φ

στίζειν στίζεσθαι στίξειν στίξεσθαι στί

τετροφέναι ἐτέτροφθαι ἐφθαρκέναι

δεδιωχέναι δεδιῶχθαι ἑστικέναι

ἑστειχέναι ἑστεῖχθαι

ἑκαμέναι ἑκάφθαι

Manes i kwiecki
walka
(czy we Lwowie obchodzono urodziny?)
Kosiński Lwów VII/IX 135 str 77

Adres do przesyłania
Warszawa — Księgar

Artykuły, materyały i list
go wydawnictwa przesyłać na
z dopiskiem: „Dla Redakcyi S

Administracya „Słownika Geograf
numeratorów którzy wnieśli przedpła
znaczne zwiększenie rozmiarów wydaw

Batis

Kas Lustro gadajace

72 sollerbio pranesimai apie batsiuvius

Kaun. Apsk. Teis. 2 kiin XI, 236 NY.

Madame Thé.

Kostüm Dlioi V, 23 pr 44.

Of Karl. Wola

Mam w kasie
2 kupiejowe

M. Łopaciński

SŁOWNIK GE

KRÓLESTWA

I INNYCH KRAJÓW

WYDANY POD

Bronisława Ch

Magistra nauk filologiczno-historycznych

WEDŁUG

Filipa Sulim

NAKŁ

Władysława V

do końca

Chłop i Boże krasi, Bracket dice am
romagai – Biechosia ondi-
wapteh madzow
Rotuba Zbiór V, 38 str 233
Jenje wapteh - o tem pieśnbet d'wagnat
woj z Cyrka Zbiór IV
Protiwsk N 43, str 259
kenje wapteh z Bajki o Noard owstein
rosuk Zbiór V, str 2 str 190
cf. Kolberg VIII, 123, XIV, 197, 201
A. Kardinyschadj w Wilk

k Łopaciński

SŁOWNIK G

KRÓLESTWA

I INNYCH KRAJÓ

WYDANY PO

Bronisława C

Magistra nauk filologiczno-historyczny

WEDŁUG

Filipa Sulin

NAKŁ

Władysława

do końca

Bibl
402
Ojcowizna pachotka
Kwity wpływowe, sumy dozoru
Kolekcja VII N65. Nr 3

ZESZYT 77.

WIEL

ENCYKLOPEDYA

ILUSTRO

Baśń

Kat. 26. XI, 249. № 14

O synu Kupca, który o co Boga poprosił
to miał zaraz

– wystarał Kupiec mnóstwo
mąki go kłopotania
chodzenia i przedrobienia
żar zaraz jeść psu
– nabo zamówiono

Wątek z tej baśni użyczam do Tkaczka
z Barnabów.

Basia Kraków 26 XI, 87

Niedziela V 42

żar ptè

Bogaty pan
sługa obiadu dobrej
gałowa chłopca
kolędnicy Chrystus
– żyrafa ptè, niedźwiedź mrè
żar ptè

Tej samej nocy co N: 140 tych.
Pupca. Hyc co Boga poprosił, to mat
rozbeł. str 249.

et Hj. o ptè żołądek żar

Kard. Baltz. Iberer XII, 40 ff 75
Ktopod kim dotki: hojnick 405.
podobny obyczaiem od Draczyka.

Od tomu XI, z zasiłku Kasy pomocy
naukowem imienia D-

Skład główny w Księgarni

ZESZYT

TOM

WARSZ

Druk „WIEKU“ Now

1892

Jak [illegible] organizuje wyprawę
na barany – wyjmuje o [illegible] od ot
daje do chóru

Kosin V, 223 – N 29.
cf Kolberg VIII, 227,
XIV, 334
cf Chełmoda

Adres do przesyłania

Warszawa — Księgarn

Artykuły, materyały i listy
go wydawnictwa przesyłać na
z dopiskiem: „Dla Redakcyi Sł

Administracya „Słownika Geografi
numeratorów, którzy wnieśli przedpłatę
znaczne zwiększenie rozmiarów wydawn
mniej, tomów — zechcieli za wychodzący
opłatę w stosunku 4 rs. 20 kop. za tom

Дозволено Цензурою. Ва

Kalisz Kurs Abw 4/1961. nr 23

1) O organizacji [illegible] Zarządu Okręgu Kalisz-Radzieckiego, Komitetu Wojewódzkiego PZPR

2) Cf Abw IV/199. Grajnert NSZ a Oddziały i 12 popad

3) Sprzątanie odnośnie Kolberg (ale to dość mało podobne) Abw VIII str 227 wyp. poseł nr 2. Niniejsza wzmianka (ks. Grajnert, prawdziwe odpowiedzi parodyk bardzo wiele str 179 ?!? (Oświadczam i zgłaszam, że nie [illegible])

Dalej [illegible] zajęcia przy [illegible] przyjęcia

408.

Барсо
в Окрестном Кодексе
Корнеть Лейб № 79 ст 28

a zeszytu 60 kop.

A

WSZECHNA

ANA

1 Bajka

Królowa. daje jałmużnę królewicowi
za pałac dziadowi - oblana
Diamentem wiek
cofnęła się
Kupił Karczmę
Kronika 26 i 6 V, 252 N 54

Geograficzny

obejmujących po pięć arkuszy druku.

anowi tom o 960 stron.

t 144, będący 12-ym zesz. XII tomu.

ylki: 50 kop., w wal. austr.: 65 cent.,

zeszyt: 60 kop., w wal. austr.: 75 c.,

ylki: 6 rs. — 7 guld. 80 cent. —

20 kop.—9 guld.—15 marek.

unia pieniędzy i reklamacyi:

Bań Kab 26 XI 70
v 2628

O piśmienną Hannie

Królewny – do zgrodzika 1/2 godz.
Kamyczek Bzyzraja
Królewna pojechała stąd pół godz.
2 Kamyczki – – Antyr 1 odległa
Królewna za pomocnicy –

Wach-
Zamknięta Przekonania Tajne
Kard. Sow. i Baj. Dział XI, 285 vol 3

Blasii Cant. Lb. XI, 256 N 18

Oktoberwein, den rechten Acker zu stehenden Jahren a Pfund Pfennig

Post Scripta

Postmeister frag wie jung preche, wollen Obrigkeit Knecht ordentlich Ehrung machen.

413.

Kopiář Zbeh VII, 85 № 32

Rodowód Krawcowi i Zbenicie

– Zbenic z zakli psa.
przodkowie – II Zbenic ko przewrotny po
tycie –
Krawcowy pochodzą z królewskiego
go rodu, co wszyscy królewscy synowie

ZESZYT 75.

WIE

ENCYKLOPEDYA

ILUSTRO

Bań

414.

Okopie
za Łosiem rogata
Dwór XI, 26 IX 9.

ackie piaski.

ZAWA.

S. Sikorskiego.

viat Nr. 47.

3.

mczasowa.

Kasb. Bajki Ezopa XII, 42 N 76

Chciwa Żona

Kogo zawsze, że jej nikt nie dogodzi.

Jest w Grecyi, mam po mało

eograficzny

ęcznych obejmujących po pięć
druku.

i tom o 960 stron.

będący 1-ym zeszyt. XII tomu.

50 kop., w wal. austr.: 65 cent.,

yt: 60 kop., w wal. austr.: 75 c.,

6 rs. — 7 guld. 80 cent. —

op.—9 guld.—15 marek.

416

Kard. Bajtek Dzieje XII, 78
o stanie ale i wojsku –
Sg. z matki Kopacińskiej
(umarłej wkrótce po mnie)

Słownik Ge

wychodzi w zeszytach miesię
arkuszy

Dwanaście zeszytów stanow

Wyszedł obecnie zeszyt 133,

Cena zeszytu bez przesyłki:
w markach: 1 m. 5 fen.

Z przesyłką pod opaską zesz
w markach: 1 m. 25 fen.

Cena tomu bez przesyłki:
12 mrk 60 fen.

Tom z przesyłką: 7 rs. 20 k

Oprawa tomu rs. 1.

O grajku — co zrzyg kaz 417.
czyli —
Zbiór XV Krzyżanowskiego 1916

ENCYKLOPEDYA
ILUSTRO

ZESZYT 73.

WIEL

ENCYKLOPEDYA

ILUSTRO

418.

Bajki
O kocie mędrcu
Z-ch braciach
Zbiór XV bajek str 31 N 15

Cena zeszytu 60 kop.

ŁKA

POWSZECHNA

OWANA

Bajki

Karol Libelt 1789

Królewna śpiąca

Wątek ludowy - obrzędowe

tego obrzędu nie ma

Królewna [illegible] grabek kotłów

- złotowłosa

Kanwa ludowa - pałac [illegible]

Król z 3 córkami, [illegible]

Kotlęta [illegible]

Baja Kalocsa 26. IX. 265.

Kominky z Bohy pták

pióro ptáka bílého

Komik mezi Baja a Kalocsa

4. Kořeny - rozhovor

a moře: Trepen ptáků Calcariés.

Καπνεμπορικὴ ῥαδιουργία

κατὰ

γραικικοῦ ἔθνους

1. Ἐν Ἀθήναις τῇ βουλομένῃ ...

χειν τῆς ἀρχῆς. II Σκηπτῶν

ἠξιώθη τῆς τιμῆς καίτοι μαλθακὸς

ὢν ἀνήρ. III τοῦτο ἦ ἀκριτικὴ

Kosik

Sidorowie i rewi

Księżnicka, Zdzisław - z chrzestnymi

matka chce wyrwać z objęć, wyrywa

syna do kościoła, przejście

(zdarzenie umieścić - Mazowsze)

Kolberg Dzieła T. VI str. 190

Cf. Oskar Kolb. - Wisła - wydanie mazowsze

rodz. Chełmońscy

Gliński Bajarz II, 57., Kolb. - Lud VII str. 15.

Lud XIV, str. 69 str. 15.

Obyczaje rodzinne.

Do Apoh

Basi

o kogucie

Bała dorzepe ... do ...

Proh dzie ... rzebio ...

Kogut - skradzenie Bubka

Vol. Lubel II, 194 N 8. 4

Ser VIII N 29 str 74.

Kierdz. Bazylika we Lwowie
Zeszyt XII, N 52 roku 16
Kara 10 lat ~~za~~ za zabójstwo
ksiądz nauczyciel zastawia brew
[illegible] zakopieni domu
płynące skutku
aresztowany w kwietniu
Przedmiotem ~~of~~ w wyżej okre-
ślenia.

Adres do przesyłania

Warszawa — Księgar

Artykuły, materyały i lis
go wydawnictwa przesyłać n
z dopiskiem: „Dla Redakcyi

Administracya „Słownika Geogra
numeratorów którzy wnieśli przedpła
znaczne zwiększenie rozmiarów wyda
mniej tomów — zechcieli za wychodzą
opłatę w stosunku 4 rs. 20 kop. za ton

Дозволено Цензурою.

Ав31

Bakì Kiedy 26.XI.[illegible]
194

Ocalenie Kupca

Kupiec 2 córki 2 synów –
dawał [illegible] Kupiec –
głód 2 mogiły – o Boże daruj!
Kara Krzyż – syn za 100 lat
– pobudka
Kozacy [illegible] stary ryb – zabrał się rozbić
wypalić Zapomniał pałasz i kozacy
na stole
woda zalała – skoki z koczy
Ok podobny Prądzyński obrał
zgasnie

Bajka

Protekuch, Zrolech, Jirko, Rehlske
mazte, Bozske hgbe se - skamenenie
- vogtech Grimm - Wery Jan" - ver. formen

Kvetinski Zbiór V, N 55 str 254.

garnia Gebethnera i Wolffa.

listy w interesach tyczących same-
ać należy pod powyższym adresem
cyi Słownika Geograficznego".

---

ograficznego" prosi uprzejmie Szanownych Pre-
edpłatę za całość dzieła, ażeby, uwzględniając
ydawnictwa — z zamierzonych 5 do 13, co naj-
odzący obecnie i dalsze tomy, wnosić dodatkową
a tom bez przesyłki, a 5 rs. 40 kop. z przesyłką.

---

rpoю. Варшава, 25 Іюня 1893 г.

Kolberg

(Kol

Do bajki o wędrującym furmanie Gostera „Wieży Jan"

Kolberg VIII, 62-68.

Petodo. Zbiór pieśni II, 153 wieży Bugaj

ηνιπλαδηφη, μαιαδηηη: ωωλοφαφο, ηνιοφαφ

ηνιπλαδηφη, μαιαδηηη: ωωλοφαφο, ηνιοφαφ

ειήν φοηζηφαφοέ, μωοφαφοέ?

ειήν φοηζηφαφοέ, μωοφαφοέ?

Akademia 2 Bände

Hebräisch ordentl. Professor Dr. Kaplicki
emeritiert, Universität Lemberg

Hebräische Literatur 233 N 37

Od tomu XI, z zasiłku Kasy pomocy
naukowem imienia D-

Skład główny w Księgarni

ZESZYT

TOM

WARSZ

Druk „WIEKU“ Nov

189

Wsa. do bajki o grubem
gadzinie "Krą" mam w odpisie
przy Wnesmiotowskiego
Zbiorze t. VII – bajkę Kosińskiego
str 34 N 89. "Grube wojsko"

Od tomu XL z zasiłku Kasy pom
naukowem imienia

Skład główny w Księgar

ZESZY

TOM

WARS
Druk „WIEKU“ N

18

do bajki o tem, jak głupiec
sprzedał srokosz drzewo (resp figurę)

Kojałk Zbiór VII, str 56 N117
podobne o sprzedaniu miasta
ptm Lauréa N114.

Słownik G

wychodzi w zeszytach ob
dr

Dwanaście zeszytów stano

Wyszedł obecnie zeszyt 13

Cena zeszytu bez przesyłk
w markach: 1 m. 5 fen.

Z przesyłką pod opaską zes
w markach: 1 m. 25 fen.

Cena tomu bez przesyłk
12 mrk 60 fen.

Tom z przesyłką: 7 rs. 20 k

Oprawa tomu rs. 1.

Bożi Kart 26.VI, 258, 1/20

Jako najstarszy brat gdyż Zakir
żydówkę, pana Zrabowało, zbożu
Zamordowali nabyć złota

Posyłają gdzieby co miało, stół, garnce
i zadają do worka - siedzieć na dnie, pan pod
drzewem - ok

ZESZYT 79.

WIE

ENCYKLOPEDYA

ILUSTRO

431.

Wartowanie na allenstein
3-Abtheilung
Pyrz - wobec ogłoszenia
Zbiórki,
Zbiórka
Na kwaterę naszą - Dziś [illegible] dzwon, jutro
za północy
Rozkaz Zbiórki V, 257, N 58.

432.
Kat. Zbiory XV, 283
M 38

Do Cesarza

O zebranie, czy dobre zebranie
rozsiewa - zebranie gromadzenia
się wszystkich
- Jak synowie stroić zabawki -
najlepiej gdzie

Kopiuszki Wiejskie Zbiór VII, str. 70
№ 130

do końca

Od tomu XI, z zasiłku Kasy pomo
naukowem imienia K

Skład główny w Księgarn

ZESZYT

TOM

WARSZ
Druk „WIEKU“ No

189

O gl. Rzeptakie

4 Gimpel gatta

„Cocka Kamsia data?

Kosiuta Zbiór V, 4/ str 237

Od tomu XI, z zasiłku Kasy pomocy
naukowem imienia D-

Skład główny w Księgarni

ZESZYT

TOM

WARSZ

Druk „WIEKU“ No

189

Bajka

Bajka [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

EOGRAFICZNY

POLSKIEGO

SŁOWIAŃSKICH.

REDAKCYĄ

lebowskiego,

b. Szkoły Głównej Warszawskiej,

PLANU

ierskiego.

ADEM

Walewskiego

Tomu X.

Bajki

Kart. pod. Maj. Zbiór XI, 238/6

Chytra baba

Jeden baba dał żebrakowi worek
z gnatami dla swoich dzieci –
prosił go, żeby mu worek dalej przy
Coś podob. u Kasiu Niem.

A431

Bazyl. I. Mathes Cosm. Lazi Wincz. do Cath. Joan. Chrz. Greg.

437.

Kosmas 2 Laus. Vol. 330 N. 35

Vasla u Kolb. III, 143

XIV, 4

dla osób pracujących na polu
a Mianowskiego.

Gebethnera i Wolffa.

141.

XII.

AWA.
wy-Świat Nr. 61.

3

Bazylea
2 tygodnie, nagrody i gry
gry-zabawy dzieci -
muzyka gry. - a pokłonaj"
Rosinki Zbiór V, 32 str 22
Kolberg XIV, 300
Ch Chełchowski

bieniędzy i reklamacyi:
nia Gebethnera i Wolffa.

w interesach tyczących same-
leży pod powyższym adresem
ownika Geograficznego".

cznego" prosi uprzejmie Szanownych Pre-
za całość dzieła, ażeby, uwzględniając
ictwa — z zamierzonych 5 do 13, co naj-
obecnie i dalsze tomy, wnosić dodatkową
bez przesyłki, a 5 rs. 40 kop. z przesyłką

ршава, 27 Января 1893 г.

Kraków, dnia 26 kwietnia 1918 r.

Bracia

O 3-ej [illegible], kto może zapomnieć

2 bracia [illegible]

– wyskoczyli niemogąc

my, nie [illegible] nie [illegible]

[illegible]

pan Kazał powiesić wszystkich [illegible]

O tem jak plebani robili krzywdy
i szkody w kościele i na ołtarzu
postanowienie Rad w Chełmie
roku tego sposób
Kodeks Chełm VII f 99 str 39
1/33 str 76

pieniędzy i reklamacyi:
nia Gebethnera i Wolffa.

y w interesach tyczących same-
leży pod powyższym adresem
lownika Geograficznego".

1894

icznego" prosi uprzejmie Szanownych Pre-
tę za całość dzieła, ażeby, uwzględniając
nictwa — z zamierzonych 5 do 13 co naj-
y obecnie i dalsze tomy, wnosić dodatkową
bez przesyłki, a 5 rs. 40 kop. z przesyłką.

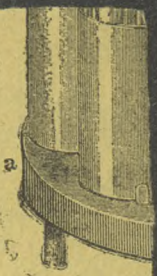
Варшава, 19 Іюня 1892 г.

Barù Kart. Fleiss XI, 245

N°40 pam. knihovna Farmazonů na Zamku

Typ Edyczny 442.

Oj pedyn dzień, kej ty ze mnoją
matkę ożequit
Kośc. VII, str. 920
of Gracinowy w Wiśle
Hdl. K. Proch. 1893 Graz



Buta

WARS
Nakład i Druk
Ulica Nowy
18

Okładka t

Karinodrzewo

syn zeni ij Marka

typ Edyburg.

Kolberg Lubel II, 197 N10

cf. Kotuński o Gregorym z Sęcka Roman

cf Wacka Bystrzonia Grabowskie

Jeleń i wątek zabarwiony.

ἐβρεθησάν ἦσαν, περιπλεύσαν νῆα
ἀπεπλεύσαν νῆα ὁδός - πεπλευσάν

Beh. Kasb Lb. XI, 8ff

Brie c. 05 2 35

Hermann

Kat. 26.XI.24
N3/

Bak

Druga publikacja o Trubadurach
o tam jak książki i czasopisma
przychodzą do nas -
znam zbyt mało

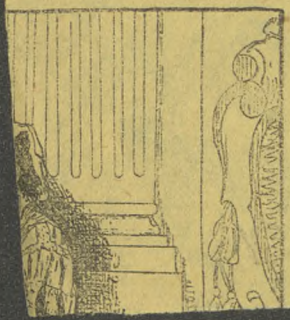
Kat. K VII 14 331 86, 87, 88
446.
Dowcity dotyczą

Cena zeszytu 60 kop.

LKA

POWSZECHNA

WANA



447.

Cena zeszytu 60 kop.

KA

POWSZECHNA

WANA

Basin

Brno spisek mi mají tam babské
Kohlberg Lubell II, 202 M 4
Kr VIII, 145

Djabelek mi nějak pojmenovat maďarsky
bata
o vojvodinu D-chorvatsko

450.

Dej; wilk, kot
wid Thais
Kodeks Zbór V, 49 nr 246

ficzny

po pięć arkuszy

stron.

ym zesz. XII tomu.

val. austr.: 65 cent.,

v wal. austr.: 75 c.,

guld. 80 cent. —

— 15 marek.

451.

O Mariánském sloupu
v Chrudimi bajka
Kosmák Zbirch VII 1866 N/25

M. Łopaciński

SŁOWNIK GI

KRÓLESTWA

I INNYCH KRAJÓ

WYDANY PO

Bronisława C

Magistra nauk filologiczno-historyczny

WEDŁUG

Filipa Sulir

NAKŁ

Władysława

Bajer
Přes ~~lufty~~ buty vilhelmů Hyrnek
Zbiór XV str 42 i 22 Kojer

Bóg – B

WARSZ
Nakład i Druk S
Ulica Chmie

189

kładka ty

Dajka

Król wydaje córkę za tego, kto zgo

Zapisy upadłe
parobek – zwalczyzadaty
Trzebapparobka –
dostał królewny

Kopińska Zbiór V, 256 N 58

Cacheux Franciszek — Calvet.

WARSZAWA.
Nakład i Druk S. Sikorskiego.
Ulica Nowy Świat Nr. 47.
—
1893.

Okładka tymczasowa.

Kard. Zbiór XI, 43 SN 288

Kazania

Kazanie o Trójcy

– ubogi dostoje temu – co daje jedenie – Abrahamowi zamie mit ja – baranka, co dało zdob. – koronnej odmienił

Kyrie eleison Christe

Ojcze nasz.
Ojcze Bóg wszech
Ojcze Nowiutki

cy dla osób pracujących na polu
)-ra Mianowskiego.

Gebethnera i Wolffa.

136.

XII.

AWA.
wy-Świat Nr. 61.

2

Bajki o kijach i kobyle

Kosiński I, 234, 239
i IV, 48, 245
por. Kolberg Lei ~~XIII~~ XIV, 14, 22, 27

Przysłowia

O nietypowej, z krzepą przemyślnej
przekrzywadle = obrzędzie
skrzypcard. -ty

Kosiński V, 200, 18.
por. Kolberg XIV, 22
VIII, 33.
VIII, 133

S. Gliński Bójan

y dla osób pracujących na polu
-ra Mianowskiego.

i Gebethnera i Wolffa.

T 133.

I XII.

SZAWA.
Nowy-Świat Nr. 61.

1891

457.

Okręgi i Lasy - gospodarcze

V

Kozienice 39 str 231.

Łuż N 48 str 245

Kolberg XIV, 22, 27

y dla osób pracujących na polu
-ra Mianowskiego.

i Gebethnera i Wolffa.

142.

XII.

ZAWA.
owy-Świat Nr. 61.

93

458.

D obrusie — dwiata
— odmiany różne
ok. Grün

Zbiór XV, 27. N10

Brüx — Bucza

WARSZ

Nakład i Druk S

Ulica Nowy Św

189

Okładka ty

Bajka

Brat i siostra

Brat-bracia, siostra-gąska
Kolberg Lubl. II N 4 str 187
of Słuchający Balada Rybka
4 Bajki Kardowicza

Bajki Rybka Kasp. Zbiór II, 253 i 7

Drak i drozdka

brat w zaczarowany z wody
dziewczyna na skrzyni, śpiewa
Kazi się z nią królewicz.
wróżbita - siekier kopi się -
matki uczy przychodzi port Kermes siedzi kol
drzewa

Rybka - cf Mark. o Rybki.
Ballada p. n. „Rybka"
z rękopisu Kadowego z Lwowa str 55-57

„Rybka Tego się - Sługa przynosi Dzieci,
przyprawiej, wypijcie ½ kapłon wyjdą, Dzieci
Dzieci - pan i pani Kamienieli

Do Gabki – o dynach 2 rzędy

Zbiór XVI Kopers. str 10 N 5.

Odpłata: Do dynach

461.

POCZTÓWKA

KORESPONDENCYJNA

Cena zeszytu 60 kop.

LKA

POWSZECHNA

DWANA

Seraim Serzan

2 1001 noc

Kozlik Zbiór V, 76 str 232 i 64
str 263 – of Kolberg VIII, str 185.

do końca t

Od tomu XI, z zasiłku Kasy pomoc
naukowem imienia D

Skład główny w Księgarn

ZESZY

TOM

WAR

Druk „WIEKU“

Wapn

O wodzie Rzymskiej i gdyńskiej
Kard. pod. Cyt. Dz. XI, 23/15
– 2 brzeg między 3 g Rus
Brak przepisów wod
Dwój o Rzymowach – królewna
=smok
Zbrodnia nagro-
dzona – gdyńs i wybawca

Cz. Zawistowski

Dobczyki i Stróżowie
o lokacyi na Skrzydlach of Ciężkowic
Lud pol. Gór & Ok. Krakowa str 248 „Ojcowizna kobiet
za to z przeniesieniem na skrzydłach latał
Orobiec na skrzydłach Zbiór t. VII, str 38 N 98 Król Salamon

тим, що найбільшому с
ореві вання є добрим

465.

Okazuje rozpadanie się
odwiązanie się pod
Kolekcja Zbiór VII, N 83 str 31

Buczacz — B

Odsyłacze

Kolb. Bazylika, t. 2, 310

i przyp. 868-9

го было трудным
и благодарным
нашего учения
тель и книг
домашнего чтения
внимательнее
но наиболее по-
му простую и по-
, так как она
родному, сильно
подъема на поль-

Nabór. Kopiarze Hr. Dzieduszyckich
rękopisy dla pomocy w opracowaniu
mapy archeologicznej Król.
Sekr. gab. w Kryg. Friedleina. 1870
8vo tt. IV, VIII, 59, X

Arch. w Kołomyi 1870 Archiwum akt
dawnych Jezuickiego Nr 18, 21,
22, 30, 34, 36, 37, 38, 39

Do Kitt Gardek

Pamięt Warsz 1818 N6

str 265

Waga adamowicza

Do Ojca

Zahlen

kennen – nehmen

1) Строили дом под горой и сносили камни с горы. Когда посовещавшись стали бросать их сразу вниз, они покатились назад. Вот и теперь камни и тогда стали бросать их вниз.

2) В притчах Соломона сказано: „Вот берегись дураков". Один захотел испытать, глуп он, или умен, и взошел на крышу дома и сказал: „Если спрыгну и останусь жив, то я глуп, если разобью себе голову, то я умен." Когда при падении с крыши он получил очень сильный удар, он воскликнул: „Ой, какой я умница! Я и прежде знал, что я умен, но не знал, что буду так сильно чувствовать боль."

3) Секретарь синагоги вышел посылать созывать народ на молитву, и увидел свечной большой свет. Ему стало жаль ходить по снегу, и четыре человека посадили его на своих плечах.

4) Молились в синагоге. Через открытое окно влетел голубь. Обратились к раввину, и тот сказал, что надо накрыть голубя. Для этого один вышел пойти в кассиру и просить у него позволения сбросить голубя с вершины купола на землю.

5) Некто стоял на крыше своего дома и не мог сойти. Другой стал предложил подрезать доски помоложе. Хозяин в страхе за свое добро спрыгнул сам с крыши.

6) Надо было снять лавочницу дома, и начали снизу вверх. разбирать ее. Работники, очутившись наверху, не могли сойти вниз. Во избежание такой ошибки постановлено было вновь разбирать лавочницу, начиная сверху. – Другой раз пришлось снять лавочницу в микву (купальню праведных). Начали работу сверху и, когда дошли до дна миквы, не могли уже возвратиться наверх.

7) Хотели поймать луну в бочку с водой. Плотно закрыли бочку и бросили ее в реку. (Во время полнолуния).

8) Спрашивают хелмского жителя: „Откуда ты?", и он отвечает: „Где ты умен!"

9) Сено было на чердаке, а лошадь на дворе. Потащили лошадь наверх на чердак, чтобы сено было.

Б. Гинзбург

Его Пр. Г. Дир. св. м. т.
Г. Ст. Т. Д. г.
Г. С. ау

Чест имамо известить Ваше Превосходительство да искодарисмо сим
заранчена фишеклије за предајући
ватрени хаџикуле, которими ће
моћи да користи да пошље
ове своје дружбе.

Ус. м. г.

2. Авг. 2 Ђурђу 96

Г. Ш.

Odmiana do Wojtka, str. 1 i 2 dostrzegę

Ks. Akt 1895 rej. 12 str. 94-96.

M. Markowska

Sprzedaż areszdar z majątku

Pytanie z „Izraelity" Galicyjskiego

czy dz. o tem, jak wtedy, gdy

skotnicki z żydówką, rodzicami ich

[illegible] ruch przeprowadzony przez dawne

powiedział, że narodził się Mesyjasz nam

dziś, a ty córka — rzeczy wyjęte z Cerenzyńskich

Herbach Dialogu z Tarafonem ks. 2, r. 25. — Co

podobno jest w Matarot — Jonan Gawel przez

Komin i dwóch żydów Salomonów powiedział

że narodził się Mesyjasz, od kogo? od Jana

na Jezusa. Żydowie ci Jonan powiedzieli z córką

Salomona, ale narodził się ta córka Chrystus v. II

str 563-4, N 53 Ilan uleczy za Judea — dalej o tem

jak Jonan chciał uczyć, ale ten zamyślił siebie wstrzymać

do końca pana i zabrał jego kobietę i konie ich

Dalsze to należy do rozpoczętego opowiadania o Hospitium

obniżki Paraleli i Cosquino N° 10, 20, 49, 71, „Contes populaires

de Lorraine, Kochler Orient n. Occident v. II, 1863 r. str 286

Gouvenbad Sicherheits Reglement Leipzig 1870
mwaf. 20 N 70, 71 - Linnich, Radbod Strafe
f. Widerbornand. ABB 1891 pruski
Maschina 74, Rydzewski II, 31, Sadowni
kow § 30, Dobrowolny bgs.
Pabl Zawistnik N 1, str 53, 54, 67-74,
Olejnowski N 24, 28 str 65
Markowski dodaje Adamiecki t. V N 7, 8
t. VII, str 29 N 5, 7, 8, Rzepinski II str 574, N 12,
s. 21 N 17, 563 N 53, N 56, N 61

473.

Bicyklt - galerus 11 ℔

Blachownik 14

Новаковскій станокъ ур. IV кл.
~~отправленъ~~ на праздникъ Св.
Пасхи въ Ломжинскую губернію
Пултускаго уѣзда на станцію
Населькъ къ тетушкѣ Горчичевской,
содержащей на этой станціи буфетъ.

Do Księgi listów

Kolb Rozn XV, 667

Orch

Chojno

Ks Lus Ser A str 55

AT str 235

476.

Nachweis

но чрезъ названнаго выше ученика.

Подпись родителей или опекуновъ

[illegible] akad. Zorób. Jeżeli to
nie będzie ze względu [illegible] na
[illegible], mamy zamiar [illegible]
[illegible] do groma akad.
[illegible] Wol. Wawa odezwał [illegible] Zbiór pie-
ro. XV. [illegible]

Do dnia [illegible]
[illegible]

„Materyały antropologiczno-archeologiczne i etnograficzne"

Rok 2 powoli chowały się nie mogłem wyjść na 2-ie piętro do Słowników Starożytności i odchowań postaci z Kalisza. Ale już napisałem do Kalisza dopiero Woje i Grunwald natychmiast. Wielkie kosztowne

Desiderata:

1) Jakie i gdzie w Lubelskiem zachowały się ruiny dawnych zborów:
a) aryańskich
b) Kalwińskich i luterskich
wsc. przed 1795 r

2) Czy nie można by otworzyć a la T. Grosz jakiegoś grobu aryańskiego [illegible] o prawdzie podania, że aryan chowano z butelką „sero cui credidi".

3) Jakie są mane nazwiska szkoły aryańskiej i ewangelickiej w Lubelskiem (do 1795 r)

4) Jakie i gdzie są mane w Lubelskiem stary zbory aryańskie lub ewangelickie, i czy są jakie cyfry liczby i daty na nich

Rkp 1431

1) Wojna Szwedzka (Bitwa Warszawa z r. 1886)
2) Bitwa pod Beinkenau (Bitwa wojn.)
3) Bitwa pod Grunwaldem Bitwa wojn.)
4) Bitwa pod Byczyną (Bitwa wojn.)
5) Wojna ze Szwedami od r. 1621 – 1629. } Bitwa wojn.
6) Wojna z Turcyą w latach 1672–3. }
7) Wojna z Moskwą za Zygmunta (Bitwa)
8) Bitwa Wojenna za Zygmunta i Bitwa pod Orszą (Bitwa wojn.)
9) obrona od Tatarów (Bitwa Warszawy.
10) Wojna z Wojewodą Wołoskim Michałem 1600 (Statecznem 1862)
11) Bitwa pod Wiedniem (Statecznem)
12) Bitwa pod Racławicami (Bitwa Polska)
13) Wojna 1792 roku (Przewodnik Narodowy Statecznem)
14) Historya Piechoty Polskiej
15) Historya Jazdy Polskiej

Ogólnohistoryczne

16) 1a wojna Batorego
17) 2a wojna Batorego
18) 3cia wojna Batorego

4-м 25. отд-ла

Zbory Ap. [illegible] [illegible]
Lublin
Pinsk
Siedlitka
Sosnowa
Laborec
Lubartów
Tyrobin
Kazimierz
Kraje

W r. 1869

W kwi Lubl. ad 20 Sch Dorothéy

[illegible] Angard i pomniejsz Angarzen

w Lublinie

Добавки о фигур
видах в мор.
романах
Сор.
I отд. III ст. 418
22 Фуровые люд
ремёсла
Арханг. VI, 60
Иркут. II, 129
Сиб. 504

М Романов
О. III
ск 425. Нижн. Кам

Zapowiedź o drugiej lekcji

1) f. ad Zuckermann 12

2) Romanow

3) Sokołow, Romanow + Lewin

4) Makenzak + I. str 52-3

o dr. + Niemcewicz

Hrubieszów

484.

Саксонская Гостинница

въ Варшавѣ
Крак.-Предм. 33.

HOTEL SAKSKI
w Warszawie
Krak.-Przedm. 33.

189 .....

№ 89

Счетъ Rachunek

День пріѣзда Dzień przyjazdu			Руб. Rs.	коп kop.
1	1	Комната дней по руб. коп.		
		Mieszkanie dni 5 po rub. kop. 60	3	-
		Постель Pościel kompletna		
		Матрацъ Materac		
		Подушки Poduszki		
		Одѣялъ Kołder		
		Простынь Prześcieradeł		
		Утеральник. Ręczników		
		Свѣчъ Świec		
		Дровъ Drzewa		
		Услуга Usługa		50
		Паспортъ Paszport		40
		Омнибусъ Omnibus		
		Карета Powóz		
		Бричка Bryczka		
		Лошади Konie		
		Овесъ Owies		
		Сечка Sieczka		
		Солома Słoma		
		Сѣно Siano		
		Итого руб. сер. Razem rub. sr.	3	90

485.

21/TGb

Krzyżak b – 3 zoc 1 60
mojer – 2 10
skarpetki 7 14
chusta 18 25½
kołnierzyki – 25 x3 75
mankiety – 11 33
bobenki 2 6
pończochy 1 100

237½

62½ – 4

57
x 150
x 3

...вить на уроке

Г. Люблино $\frac{28-10}{4-5}$ 1895 г.

А. Васильев

5) Jeden rok był ze stelmachem
Iguano altao troopstad, on
gi osh ze zemieślnikow
z: ze Shriggd pochthow
I to tylko ~~w jeden~~ dotyczy
jednej rosi
(Jest we Wrzesni: I wor
Rady, Sudor, Wojno
wke,
We Stanem obyczaj tych
że to Dzień apteki i ujdzie
to Barstag - Burstag
miesto to frenso na bora
stroo z wpisowieniem
i ~~afiara~~
afiara, jest to obejście

6) Ostawa ze śpiewami
Gnaczek idzie do Zp
choły, potem zaraz
(żołnierz nie wolno
wstąpić do kościoła (chan
bar się od wyjścia ze szk
Z do otchłani się
A za nimi idą dzier
ący.
Idzie do roku jak
odprawia
Zaduse (niedziela Zaduszna
na) Gnatenbar stoi
we stroju pogłębi sol
z po suchych dniach Zo
wo na powitanie w niedzielę
po Trójcy odprawia proboszcz
Dokoła kościoła na kierchoz

4/

[illegible] i [illegible]
i [illegible] dokoła ni, tem mu
[illegible] i na odobrenia
[illegible] i na [illegible] obrazow
[illegible] [illegible] pachola [illegible]
[illegible] W. N [illegible]
[illegible] (Obrazki - te
[illegible] obrazy) po 5 fen - Sm.
[illegible] Natychmiast [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] wielkosci - [illegible]
(= 6 kostek albo 6 al) - [illegible]
[illegible] [illegible], albo [illegible]
= 6 al.
[illegible]

Do kilku zdań
str. 18

Correct
jest str. Correctum.
mal Szachy -
(Postilla)

3) przed korespondencyą w chapy
wiedz aż do in druck
- do kościoła przez wieś -
W 2 rekom. Wzięła sobie pachol-
cy utrzymują porządek przy pro-
cesyi, i Boży Grób (Heilige
Grabstätte Hl. Grab). Wziął, do
po postach Pan do pachołgo

Strzyżet - Strzyż
przełęcz

2) obraz, który sam
co utrzymuje ruskiej chłop
dwa porządek, co to
drzewo [illegible]
(Stuki-bo porocad - Spirz ma
ne - Schimpfnamen - no
Schwed - [illegible])
do tego jeden do niczego
ma fam (4 Szlandar)
We wtorek Wielk 2 kor. 2 kop
poświęcanie całe prawosławne
nyszno) pachołek nie [illegible]
ne [illegible] poświęcenia [illegible]
te sreśi do noszenia obrazu
i [illegible] dzierżawcy, [illegible]
i [illegible] (de) [illegible] [illegible]
[illegible] odprawiają [illegible]

Bytom, dnia [illegible]

Do W. Prawa Pachol[illegible]

[illegible] do prokuratora [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]